Roy P.C., MUSEE DE LA PROVINCE,
Parc des Champs de Bataille, Québec,

Bienvenue à Mgr Baggio
(lire à la page 4)

Le Dimanche des Missions
(lire à la page 4)

Une délégation à Ottawa
(lire à la page 4)

Le Saint-Laurent

Numéro 51 — 66ème Année | Jeudi le 19 Octobre 1961 | Rivière-du-Loup, Qué.

rafraîchit
sans alourdir

ENTRE RIVIERE-DU-LOUP ET ST-SIMEON

Le service de traverse prolongé

Jusqu'au 15 novembre

Le service de traverse qu'assure le bateau-passeur M. V. Rivière-du-Loup, entre cette ville et St-Siméon, localité du comté de Charlevoix, sur la rive nord du fleuve, sera prolongé jusqu'au 15 novembre.

La nouvelle, d'abord annoncée par M. Léo Létourneau, gérant local de la Cie de Traverse Rivière-du-Loup, St-Siméon Ltée, a été confirmée lundi soir par le maire de la Cité, R. Rosaire Gendron, à l'issue de la séance régulière du Conseil municipal.

La décision des autorités de la compagnie a pour but d'assurer l'acheminement du trafic-voyageur qui se maintient à un niveau élevé en dépit de la cessation de la période estivale, durant laquelle les touristes empruntent en très grand nombre la traverse Rivière-du-Loup-St-Siméon.

On sait qu'au cours de l'été qui s'achève l'affluence des usagers du service a battu tous les records. Le nombre des voyages réguliers du M. V. Rivière-du-Loup a été augmenté durant la période de pointe et en dépit de ce fait, les services d'un second traversier, le M. V. Jacques-Cartier ont été nécessaires pour accommoder tous les voyageurs et les véhicules qui ont emprunté le pont maritime Rivière-du-Loup-St-Siméon.

Au sujet de la mise en service à l'année longue d'un transbordeur entre Rivière-du-Loup et Tadoussac, le maire a fait écho à la dépêche publiée en relations avec l'entrevue accordée à Ottawa en fin de semaine par l'hon. Léon Balcer, ministre fédéral des Transports, à une délégation de Rivière-du-Loup.

Ajoutant que d'ici quelques semaines il espérait pouvoir communiquer au public intéressé des détails complets sur la nature de cette démarche, M. Gendron a noté qu'il y avait tout lieu d'être confiant en une issue favorable des efforts vigoureux et incessants que plusieurs corps publics déployaient pour faire aboutir le projet du traversier entre Rivière-du-Loup et Tadoussac.

Un Prêt d'Honneur fondé dans le diocèse de Sainte-Anne

Le Dr Réginald Grandmaison au Richelieu

L'alcoolisme ne hante pas nos élites (Dr Grandmaison)

"L'alcoolisme est-il en fait une préoccupation de nos élites?" C'est par la négative, de répondu à cette question devant manière quasi générale qu'a répondu à cette question devant les membres du Richelieu de Rivière-du-Loup, le Dr Réginald Grandmaison, de Ste-Anne de la Pocatière.

Conférencier invité du club local, le Président National Lacordaire a déclaré que l'inquiétude décelée chez certains mem-
(suite à la page 8)

Mlle Cécile Rioux présidente des Infirmières

La réunion annuelle de l'Association des Infirmières de la Province de Québec, district No 2, a eu lieu récemment à son siège social de Lévis. Ce district groupe les infirmières des comtés de Rivière-du-Loup, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Lévis, Lotbinière, Dorchester, Beauce, Frontenac et Mégantic. L'assemblée régulière, à la salle de réception de l'Hôtel-Dieu de Lévis, a été marquée par les élections. A cette occasion, Mlle Cécile Rioux, infirmière attachée à l'Unité Sanitaire de Rivière-du-Loup, a été élue à la présidence. Cette dernière a présenté M. Léopold Grenon, orienteur professionnel, conférencier lors du soupercauserie qui a suivi la réunion, au Motel Rond-Point. M. Grenon avait intitulé sa conférence: "Psychologie de nos comportements". Il fut remercié par M. l'abbé Armand Maranda, directeur spirituel de l'Association. Sur la photo ci-haut, on voit, de gauche à droite, Mlle Marcelle Bonafé, vice-présidente, Mme Gertrude Gosselin-Labrecque, secrétaire, Mlle Cécile Rioux, nouvelle présidente, Mlle Berthe Laflamme, trésorière et la R. S. Marie-du-Christ-Roi, vice-présidente.

Arrivée du Délégué Apostolique, S. E. Mgr Baggio à Ste-Anne aujourd'hui

La ville épiscopale de Ste-Anne accueille aujourd'hui Son Excellence Mgr Sebastiano Baggio, Délégué Apostolique au Canada, qui inaugure à cet endroit une visite officielle de sept jours dans le diocèse de la Pocatière.

Attendu au cours de l'après-midi, le représentant du Pape en notre pays sera accueilli à son arrivée par Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque d Ste-Anne et son auxiliaire, S. Exc. Mgr Jean-Marie Fortier.

Ce soir, à 8 heures, Mgr Baggio sera l'objet d'une réception liturgique à la Cathédrale.

L'itinéraire du distingué visiteur, qui n'est pas connu dans tous les détails, prévoit entre autres, les étapes suivantes:

Vendredi, le 20 octobre, visite des paroisses de St-Jean Port Joli, L'Islet, St-Thomas de Montmagny et St-Mathieu de Montmagny.

Le séjour de Mgr Baggio dans la ville de Montmagny sera en outre marqué samedi le 21 octobre, de la visite de l'Hôpital et
(suite à la page 2)

La question de l'heure à l'étude ?

M. Jean Louis Doucet, sous-ministre des Affaires Municipales, a donné suite ces jours derniers à la lettre adressée le 28 septembre à l'hon. René Hamel par les autorités municipales de Rivière-du-Loup.

Le ministre, écrit M. Doucet, prend bonne note de la résolution du Conseil, demandant l'extension de l'Heure de l'Est à toute la province, ou à tout le moins, que la région de Rivière-du-Loup revienne à l'Heure Normale de l'Est de la fin d'octobre à la fin d'avril chaque année.

Plus loin, M. Doucet note que la question de l'heure a été soulevée par différents organismes dans le Bas St-Laurent et qu'il faudra éventuellement en faire une étude complète. Ce dernier ajoute qu'il semble que cette étude ne saurait tarder.

A l'expression de l'avis qu'il ne faudrait pas que cette étude tarde plus que la période du changement de l'heure, le maire a donné suite en laissant entendre que le Conseil était d'accord pour inviter les citoyens à reculer leurs montres d'une heure le jour du changement de régime horaire.

Octroi du contrat d'entreprise à M. C. Lepage

Après étude et sur recommandation de l'architecte Henri S. Labelle, le Conseil a octroyé mardi soir à M. Condé Lepage, entrepreneur de Rivière-du-Loup, le contrat d'entreprise de l'Edifice Municipal à être érigé dans le secteur du Carré Dubé, dans la partie haute de la ville.

Ce contrat d'entreprise, au montant de $9,450.00 devra être exécuté par M. Lepage aux conditions stipulées sur le document en question, l'entrepreneur s'engageant à terminer les travaux dans les huit mois de la date de la signature du même contrat.

L'entente à intervenir entre la Cité et M. Lepage prévoit pour ce dernier l'engagement à n'employer que des résidents de Rivière-du-Loup, à moins d'avoir obtenu le consentement de l'architecte, après consultation avec le Conseil municipal. Les personnes employées sur le chantier devront répondre aux exigences des lois fédérale et provinciale pour le programme d'encouragement des travaux d'hiver. Le Conseil a dû considérer deux soumissions équivalentes avant d'effectuer un choix.

Lors de la séance de lundi soir, les soumissions pour le contrat d'entreprise de l'Edifice Municipal avaient été décachetées par le maire. Elles étaient au nombre de quatre et leur montant respectif s'établissait comme suit:

Jos. Boulay, $7,000.; Condé Lepage, $9,450.; Rivière-du-Loup Construction, $12,800.; Roland Dickner, $13,000.

Après la publication de ces chiffres, l'échevin Léopold Pelletier avait proposé l'ajournement de la séance à 7 heures du soir, le lendemain, afin de permettre au Conseil d'étudier les soumissions reçues.

Plus tôt, les ingénieurs Labelle et Labelle avaient été engagés par la Cité pour préparer les plans et devis du futur Edifice Municipal dans le plus bref délai. Les services des mêmes personnes étaient en même temps retenus pour la surveillance des travaux, à raison de 6 pour cent du coût de leur exécution, les ingénieurs devant être payés par MM. Labelle. Les plans en question devront être préparés avant que la Cité puisse demander des soumissions pour l'ensemble des travaux ou certaines catégories particulières de travaux.

Au sujet des soumissions, le maire avait tenu à souligner que la question, pour chaque entrepreneur soumissionnaire, de fournir la machinerie, avait entraîné certaines complications avec lesquelles le Conseil devait compter pour une part.

Arrivée . . .

(suite de la 1ère page)

de l'Externat Classique de l'endroit. Le même jour, le Délégué Apostolique effectuera aussi la visite des paroisses de St-Paul de Montmagny, de St-Fabien de Panet et St-Pamphile.

Au cours de l'avant-midi de dimanche, le 22 octobre, Mgr Baggio officiera, en la chapelle du Collège de Ste-Anne, à une messe pontificale, suivie d'une réception à l'amphithéâtre de cette institution.

Dans l'après-midi, le Délégué Apostolique quittera Ste-Anne pour Rivière-du-Loup. Le soir, une réception liturgique lui sera faite en l'église St-Patrice, à 7 heures 30.

Lundi, le 23 octobre, Mgr Baggio visitera les institutions religieuses de notre ville, notamment, le Monastère des Pauvres Clarisses, l'Externat Classique, l'Ecole Mgr Taché et la Maison Provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles. A 4 heures de l'après-midi, il célèbrera une messe en l'église de St-Ludger, et le soir, à 7 heures 30, il sera l'objet d'une réception liturgique en l'église de St-François-Xavier.

Mardi le 24 octobre, Mgr Baggio se rendra de Rivière-du-Loup à St-Pascal, puis à SteAnne où il prendra le dîner au Collège diocésain, avant de repartir pour Ottawa, au début de l'après-midi. Durant sa tournée du diocèse de Ste-Anne, le Délégué Apostolique sera accompagné de Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier et du secrétaire de la Délégation, Mgr Angelo Facchi, C. S.

Remerciements pour sympathies

La famille de Mme Omérilde Lapointe désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie soit par télégrammes, tributs floraux, offrandes de messes, lors du décès de Mme Omérilde Lapointe.

M. et Mme Lionel Gagnon remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, visites, bouquets spirituels, assistance aux funérailles à l'occasion du décès de Mme Napoléon Gagnon.

Nous imprimons pour plaire. — Consultez l'Imprimerie du "Saint-Laurent" Ltée

AU MARCHE D'AMOURS

63 Fraserville — UN 2-3507-08

GEM

ROI DES BAS PRIX

Encaissez $4.53 sur nos escomptes comptants, sur votre marché de cette semaine

Soupe poulet et nouilles ou tomates et légumes, 8 env. $1.00

Concurrence 2 pour 27c — Esc. comptant sur 8 env. 12c

Lait instantané Crino, bte 3 lbs. . . 89c
Concurrence 99c — Escompte comptant 10c

Jus tomates Libby's, 20 oz. 7 btes . . $1.
Concurrence 2 pour 33c — Esc. comptant sur 7 btes 17c

Détergent en poudre Unic bleu, 3 lbs. 89c
Concurrence 97c — Escompte comptant 8c

Beurre de peanut Schwartz, 16 oz. . . 39c
Concurrence 43c — Esc. comptant sur 2 jarres 8c

Biscuits Weston's Laurentiens mallow, crème, mix, 3 sacs 97c
Concurrence 37c — Esc. comptant sur 3 sacs 14c

Pêches demies Clarita, 28 oz. 3 btes $1.00
Concurrence 37c — Esc. comptant 11c sur 3 btes.

Marinades sucrées, 16 oz. 3 jarres . . $1.
Concurrence 39c — Esc. comptant 17c sur 3 jarres

Pommes McIntosh, Québec No 1, 5 lbs. 45c
Escompte comptant 10c

Laitue importée No 1, 2 pommes . . . 39c
Escompte comptant 6c sur 2 pommes

Poulet bar-b-cue, 2½ à 3 lbs. . . . 27c
Escompte comptant sur 3 livres 24c

Poulet frais, 3 à 4 lbs. 31c
Escompte comptant sur 4 livres 32c

Jambon Picnic, la lb. 41c
Escompte comptant sur 6 livres 36c

Bologna tranché, la lb. 29c
Escompte comptant sur 2 livres 12c

BIERE PORTER

Achète avec économie qui achète chez D'AMOURS

1898

GEM Belzile SUPER MARCHE

MENAGERES AVISEES ET ECONOMES

A votre magasin GEM pas de timbres,
Rien à coller, rien à collectionner.
Seulement de formidables escomptes comptant

ECONOMISEZ $5.43 SUR VOTRE MARCHE DE FIN DE SEMAINE

Soupe tomate et légumes ou nouilles et poulet Lipton, 8 enveloppes $1.00
Concurrence 2 pour 27c — Escompte comptant 12c

Jus de tomate Heinz, 20 oz. 7 btes . . $1.00
Concurrence 2 pour 33c — Escompte comptant 19c

Apprêt à salade Miracle Whip, 16 oz. . . 39c
Concurrence 43c — Esc. comptant sur 2 jarres 8c

Pêches demies, 15 onces, 6 btes . . . 97c
Concurrence 2 pour 43c — Esc. comptant sur 6 btes 32c

Gratis: 1 cuillère à dessert avec l'achat de 90 sacs de Thé Salada, le tout pour . . . 83c
Concurrence 87c — Escompte comptant 4c

Breuvage au chocolat Nestlé Quik, 2 lbs. . 93c
Concurrence $1.09 — Escompte comptant 16c

Beurre de caramel Grenache, 14 oz. 2 btes 49c
Concurrence 2 pour 51c — Esc. comptant sur 4 btes 4c

Melasse Grandma, 40 oz. 2 btes . . . 59c
Concurrence 33c — Escompte comptant 7c

Tire Ste-Catherine David, sac 3 lbs. . . 79c
Concurrence 99c — Escompte comptant 20c

Cire Crystal Kleen Succes, 40 oz. . . $1.15
Concurrence $1.39 — Escompte comptant 16c

Biscuits T. V. Snack, chocolat éclair, Sensation de Lido, 3 paquets 99c
Concurrence $1.17 — Escompte comptant 18c

Peppermint blanche, de Viau, sac 14 oz. . 33c
Concurrence 39c — Escompte comptant 6c

Spic and Span, format géant 85c
Concurrence 95c — Escompte comptant 10c

Pommes, qualité fancy, sac 5 lbs. . . 45c

Laitue importée No 1, 2 pommes . . . 39c

Oignons jaunes Ontario, No 1, sac 5 lbs. . 35c

Poulet bar-b-cue, cat. A, vide, 2½ à 3 lbs. . 27c
de 3 à 4 livres 31c

Salade Cole Slaw aux choux de Bruxelle bol de 12 onces 35c
Concurrence 39c — Escompte comptant 4c

Steak de ronde, la livre 69c
Concurrence 79c — Escompte comptant sur 2 lbs. 20c

Boeuf haché frais, la livre 39c
Concurrence 49c — Escompte comptant sur 2 lbs. 20c

Porc, épaule ou soc, la lb. 39c
Concurrence 49c — Escompte comptant sur 3 lbs. 30c

Livraison gratuite par toute la ville
Marchandises garanties 100%.

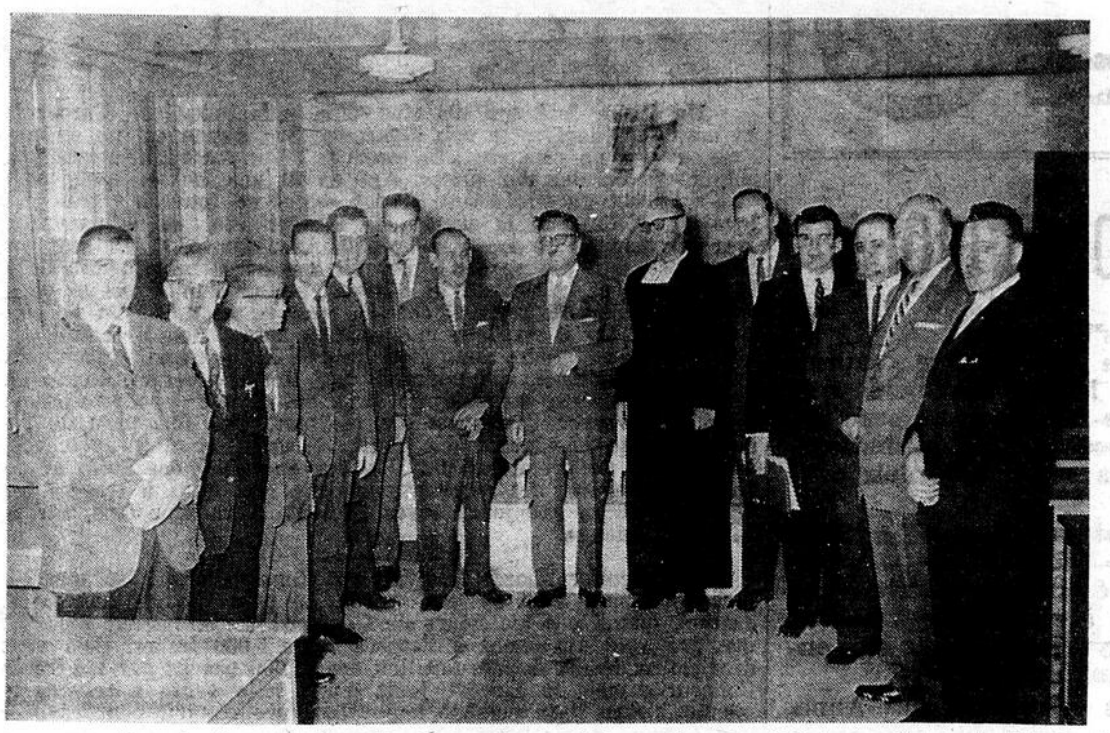
BELZILE
Super-Marché
104 Témiscouata — Tél. UN 2-3555

Le Saint-Laurent

AU SERVICE DE LA REGION DEPUIS 1895

ROSS ELECTRIQUE ENR.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Installations Industrielles et Résidentielles
89, Témiscouata Tél. UN 2-2191
Rivière-du-Loup

A l'ouverture du Cours de Vente de Laval



Les responsables de l'organisation du Cours de Vente dispensé par l'Université Laval, au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup ont posé pour une photographie, dimanche, quelques minutes avant le début officiel de ce même cours. On voit, de gauche à droite: MM. Jean Garon, Louis O. Moisan, Charles-Henri Gagnon, J. E. Castonguay, Jean-Paul Gasseau, Gaby Allard, Rodrigue Plante, Lucien Poussard, Paul Marchand et Réal Marquis. Au centre, dans le même ordre, on reconnaît l'hon. juge Armand Trudelle, de la Cour du Bien-Etre Social, de Montréal, professeur attitré au Cours de Vente de Laval, M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup, le R. Frère Nivard Bélanger, é.c., directeur du service extérieur de la Faculté de Commerce de Laval et M. Georges LePage, président de l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, zone ouest, M. Henri Têtu et M. Roger Tardif, président du comité d'organisation du Cours de Vente de Laval n'apparaissent pas sur la photo.

(Marmen Photo)

Le Cours de Vente qu'a accepté de dispenser à Rivière-du-Loup la Faculté de Commerce de l'Université Laval, en collaboration avec l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, zone ouest, a débuté officiellement au Foyer-Patro, dimanche, à 10 heures a.m.

En sa qualité de président de la zone ouest, M. Georges LePage, de Rivière-du-Loup, a souhaité la bienvenue à l'assistance de 140 personnes — composée en majorité de voyageurs de commerce — présente au cours inaugural.

Après avoir souligné les avantages d'un tel cours, ce dernier a félicité ses auditeurs pour leur empressement à s'inscrire, les assurant que ce faisant, ils s'étaient rendus un précieux service. M. LePage a formulé des voeux de succès à l'adrese des participants, à qui il a présenté le comité d'organisation du Cours de Vente, groupement qu'il a ensuite louangé pour son bon travail. A ceux invités à assister aux deux premiers cours, le président de la zone ouest a fait part de l'assistance qu'est prêt à leur apporter le comité d'organisation, au cas où ils voudraient le suivre au complet. Après quoi M. LePage a invité le maire de Rivière-du-Loup à adresser la parole.

Les premiers mots de M. Gendron ont été des félicitations à l'endroit des organsateurs du Cours de Vente de Laval en notre ville, cours dont il a vanté l'utilité et que chacun aurait le plus grand profit à suivre avec assiduité. Le premier magistrat de Rivière-du-Loup s'est également dit heureux d'accueillir au nom de la population, tous les participants de l'extérieur Ce dernier a terminé par des éloges à l'adresse des autorités de la Faculté de Commerce de l'Université Laval dont la bienveillance rendait accessible ce cours spécialisé aux intéressés à la vente résidant dans toutes les localités de notre région.

En l'absence de M. l'abbé Ronald Landry, aumônier de l'Association, retenu à l'extérieur par son ministère, M. LePage a donné lecture du message de bienvenue de ce dernier.

Présenté par M. LePage, le R. F. Nivard Bélanger, a prononcé une brève allocution dans laquelle il s'est associé à ses prédécesseurs pour féliciter les

(Suite à la page 6)

GOODYEAR LA NEIGE S'EN VIENT!
VITE... MUNISSEZ VOTRE AUTO DE PNEUS D'HIVER!
Nous vendons les pneus GOODYEAR
SUBURBANITE 3-T
POUR AUTOS DE TOUTES MARQUES ET À TRÈS BAS PRIX
Il est temps de munir votre auto de Suburbanite—le pneu d'hiver fabriqué exclusivement par Goodyear. La supertraction de son exclusive semelle vous permet de rouler librement dans la neige épaisse et la boue . . . elle est la sécurité même sur les dangereuses routes d'hiver. Passez nous voir . . . nos aubaines sont les meilleures en ville.

Service rapide . . . meilleures aubaines GOODYEAR

Tremblay Tire Service Enr.
Réparation de Radiateurs
181a Témiscouata Tél. UN 2-2345
POSE GRATUITE DURANT CE MOIS-CI!

Services anniversaires

Le service anniversaire de M. Chs-Eugène Dubé, ancien maire de Rivière-du-Loup, sera chanté samedi, le 21 octobre, à 8 heures, en l'église St-Patrice.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

En l'église St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, samedi le 21 octobre à 7 heures, sera chanté le service anniversaire de Mme Alexandre Michaud.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRUITS DE MA VILLE

REGLEMENT D'EMPRUNT APPROUVE

Les électeurs-propriétaires n'ont manifesté aucune opposition, vendredi, à l'entrée en vigueur du règlement municipal 453 du 2 octobre, autorisant le Conseil à contracter un emprunt à long terme de $267,700. pour l'exécution de travaux publics anti-chômage devant s'élever au total à $437,000. A la suite de la lecture par le greffier, du procès verbal de l'assemblée publique, l'échevin Pelletier s'est fait le proposeur de son adoption. Le secondeur a été son collègue du quartier centre, l'échevin Ouellet.

REMERCIEMENTS DE LA ST-VINCENT DE PAUL

Par l'entremise de Mlle Alice Devost, secrétaire trésorière, la Conférence féminine de la St-Vincent de Paul de St-Patrice a fait parvenir des remerciements aux autorités municipales pour leur octroi de $50.00 à cette association charitable. Par ailleurs, nos édiles ont approuvé le versement d'une subvention de $200.00 à la St-Vincent de Paul de St-François-Xavier qui recueille actuellement des dons afin de pouvoir aider les nécessiteux de cette paroisse durant l'hiver qui vient. Cette offensive de charité se clôturera le 9 novembre, à l'Ecole Thibaudeau, par une partie de cartes dont la recette s'ajoutera au fonds de secours aux nécessiteux. Incidemment, la St-Vincent de Paul de St-François-Xavier entre en 1961 dans sa 10e année d'existence. A cette cocasion le Conseil a formulé des voeux de succès à l'adresse de cette oeuvre dans ses activités futures.

PERMIS DE CONSTRUCTION ACCORDES

Nos édiles ont autorisé, lundi soir, l'émission de 9 permis de construction et de réparations pour une somme globale de $30,500. Parmi ces permis, il s'en trouvait un pour l'addition d'une annexe à la construction logeant les studios de Radio-CJFP et l'érection de 3 habitations unifamiliales.

OPPOSITION D'UNE MUNICIPALITE

Lecture a été donnée, lors de la séance du Conseil du début de la semaine, d'une lettre dans laquelle la Municipalité de Notre-Dame du Portage déclarait s'opposer à ce qu'un propriétaire de taxi de Rivière-du-Loup transporte des passagers à taux fixe entre la ville et l'aéroport municipal. Une lettre de la Régie des Transports du Québec, informant le Conseil du taux de $1.25 par tête suggéré par le propriétaire de taxi en question, a aussi été portée à la connaissance de nos édiles. A l'échevin Pelletier qui s'enquérait à savoir si la Municipalité précitée avait le privilège de se déclarer opposante, le maire a répondu par l'affirmative. Par ailleurs, durant la discussion, le fait que l'Association des Taxis Indépendants n'avait pas été consultée a été mentionné. La suggestion de l'échevin Blanchet d'étudier la question en comité a plus tard été acceptée.

CONDOLEANCES DE LA CITE

A l'unanimité les membres du Conseil présents à la séance de lundi soir ont approuvé l'adoption d'un ordre du jour exprimant les condoléances des autorités municipales à l'adresse de l'échevin St-Pierre, à l'occasion du décès de son beau-frère, M. Rosalbert Thériault.

A BATONS ROMPUS . . .

Plus de doute, l'hiver s'en vient... A preuve la chute de neige d'il y a quelques jours... A certains endroits de la région, la précipitation a atteint plusieurs pouces... Il faut en prendre son parti... Un succès, la première du Cours de Vente de Laval au Foyer-Patro. Nombreuse assistance... professeur des plus captivants, élèves attentifs. Les organisateurs du cours lancent une invitation spéciale à tous ceux et celles qui ont l'intention de bénéficier de ce cours, à venir assister gratuitement aux deux prochaines sessions. L'expérience en vaut la peine... Aussi en marge de l'ouverture du cours de vente: les félicitations adressées par le maire à M. Roger Tardif, premier diplômé de la région et président du comité d'organisation étaient on ne peut plus méritées. Soulignons aussi le splendide travail du président de la zone ouest, de l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, M. Georges LePage... Un nemrod veinard, le Dr J. A. Lessard, plus d'un curieux a été à même, mardi, d'admirer la tête et le panache impressionnant de l'orignal qu'il a abattu récemment... Le maire assistait récemment à l'avant-première de la télémission "Droit de Cité", une présentation de l'Assurance-Vie Desjardins, diffusée à 9 heures 30 à partir de prochainement, sur les ondes de Radio-Canada... Que chacun consulte l'horaire pour la journée de ce programme que notre premier magistrat a conseillé aux résidents de Rivière-du-Loup d'écouter... On y trouvera matière à renseignement sur les affaires municipales... La gagnante du Concours Texaco, une Rimouskoise, Mme Gérard Roy. Sa chance lui vaut un voyage en Europe que nous souhaitons des plus heureux...

Médecins de garde pour la fin de semaine

En médecine: Dr YVES GODBOUT

En chirurgie: Dr J. A. COUTURIER

Le Saint-Laurent

FONDE EN 1895

Journal hebdomadaire publié et imprimé par l'Imprimerie du "Saint-Laurent" Limitée
193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Québec.

Organe des comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska.

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada — Membre de la Canadian Weekly Newspaper Association.

ABONNEMENT — CANADA: $2.00 — ETATS-UNIS: $2.50

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

BIENVENUE AU DELEGUE APOSTOLIQUE

Dans quelques heures, Son Excellence Mgr Sebastiano Baggio, Délégué Apostolique au Canada, sera accueilli dans la ville épiscopale de Sainte-Anne, première étape d'une visite officielle de sept jours dans le diocèse de la Pocatière.

Depuis l'annonce de la venue prochaine en leurs paroisses du représentant de Sa Sainteté Jean XXIII au pays, pour eux motif d'une joie très vive, les fidèles du diocèse de Sainte-Anne se préparent à recevoir celui dont l'infatigable activité apostolique témoigne de la sollicitude et de l'affection profondes du Souverain Pontife régnant envers les Catholiques canadiens.

Il y a vingt ans, lors d'une réception liturgique en la Basilique-cathédrale de Québec, le Cardinal Villeneuve avait eu cette expression aussi concise que juste pour saluer l'un des prédécesseurs de Monseigneur Baggio: "Vous êtes le Pape parmi nous".

Aucune autre formule ne saurait mieux décrire l'hôte distingué que l'Eglise de Sainte-Anne voit aujourd'hui venir vers elle, porteur de bénédictions, d'encouragements et de paternels conseils.

Simplicité, bonté, c'est en effet l'Ombre de Pierre —Umbra Petri— qu'au passage les diocésains de Sainte-Anne vont reconnaître à travers les traits et la personnalité sympathique de son envoyé en terre canadienne.

En union avec ceux de Sainte-Anne, les fidèles de la Rivière-du-Loup et de tout le diocèse expriment à Son Excellence Mgr le Délégué Apostolique le bonheur que leur procure sa présence au milieu d'eux. Ils l'assurent en même temps de leur attachement et de leur soumission envers la personne du Pontife suprême, qu'il représente avec tant de dignité au Canada.

LE DIMANCHE DES MISSIONS

A l'occasion du prochain Dimanche de la Propagation de la Foi, le 22 octobre, le président national de l'Oeuvre de la Propaganda Fide, Son Excellence Mgr N.-A. Labrie, c.j.m., vient d'inviter les Catholiques du Canada à témoigner leur admiration à leurs compatriotes missionnaires et à s'associer vraiment à la grande entreprise missionnaire de l'Eglise.

Dans son appel, Mgr Labrie s'exprimait en ces termes: "Faisons de l'année 1961, l'année du renouveau missionnaire dans nos foyers, et ayons le souci de participer tous, à la grande offensive de charité, sur tous les fronts, en assurant à l'Oeuvre de la Propagation de la Foi, au moins un associé par famille".

"Aujourd'hui", ajoutait le prélat, les besoins des missions sont énormes; ils dépassent en nombre et en urgence tout ce qui s'est vu à date. Il faut que notre attachement aux missions se manifeste de façon plus grandiose encore".

Une récente enquête menée par le Secrétariat national de l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi auprès de 82 congrégations missionnaires, au Canada, révèle qu'il y a en mission plus de 5,000 missionnaires canadiens, prêtres, frères, religieuses et laics.

Il est établi que les Canadiens constituent, au sein de l'Eglise, l'un des principaux noyaux missionnaires.

D'une part, le dévouement et la compétence de nos missionnaires sont exaltés. D'autre part, c'est la piété et la générosité de tous les catholiques canadiens qui sont mises à l'honneur. Cette collaboration étroite qui existe entre les uns et les autres place le Canada aux tous premiers rangs des pays missionnaires, dans le monde.

Et quand il parle de faire davantage, Mgr Labrie déclare: "Il n'est pas suffisant que le reste du monde sache ce que font les Canadiens dans le vaste champ des activités apostoliques de l'Eglise. Encore, faut-il, surtout et d'abord, que les Canadiens sachent eux-mêmes ce dont ils sont capables; il faut qu'ils analysent froidement la situation et qu'ils s'interrogent sur les possibilités qu'ils ont à faire davantage".

Ces propos sont aptes à aiguillonner la charité des fidèles envers une cause pour laquelle ils ont déjà tant fait et que leur générosité peut rendre encore plus utile à l'expansion de l'Eglise. A l'occasion du Dimanche des Missions, faisons substantielle notre offrande missionnaire!

UNE DELEGATION A OTTAWA

Il y a quelques jours, le public apprenait qu'une délégation de citoyens de Rivière-du-Loup avait rencontré à Ottawa, l'hon. Léon Balcer, en rapport avec l'obtention d'une aide financière du gouvernement Fédéral pour l'opération d'un service de traverse à l'année longue entre notre ville et Tadoussac.

En même temps, la population locale, de même que celle d'une vaste région de la rive sud et de la Côte Nord a été heureuse de prendre connaissance d'une déclaration du Ministre des Transports du Canada à l'effet que la demande formulée par la délégation de Rivière-du-Loup serait prise en considération par le gouvernement.

L'établissement du service de traverse en question s'avère une nécessité dans le contexte économique des régions complémentaires que sont la rive sud et la Côte Nord. Il y a lieu d'être confiant que cette entreprise va devenir une réalité à l'avantage de tous les intéressés, qui sont entièrement justifiés d'accorder leur entier appui à ses promoteurs.

André Schwarz-Bart, dernier Prix Goncourt

Un jeune Juif, qui n'a rien d'un enfant-prodige, décrochait en novembre dernier le prix Goncourt. Son roman est un maître-livre, ce qui ne gâte rien. Le nom de l'élu: André Schwarz-Bart, auteur du **Dernier des justes.** Agé de 31 ans, on ne peut plus dire qu'il est un adolescent. Il fut soldat et ouvrier, très peu étudiant, victime de la guerre, de l'incertitude, de la pauvreté, avant de pouvoir se meubler l'esprit. Autodidacte, il fait seul ses humanités, met des années à obtenir son baccalauréat, s'inscrit à la Sorbonne et lui tourne le dos en moins d'un mois. Il écrit dans ses loisirs, ne sachant ce qu'il veut ni oc il va. On ne sait rien de lui, car il vit dans une solitude totale. Son livre fini, remanié trois ou quatre fois, n'est montré à personne. Aucun ami ne lit le manuscrit, qui pourrait dire son impression, bonne ou mauvaise. L'auteur en cède un fragment à une modeste revue juive, où il attire l'attention d'un éditeur. Une fois paru, le roman inquiète la plupart des critiques, qui croient y apercevoir une oeuvre de premier plan. Il y est question des Juifs et de leurs souffrances, des persécutions qu'ils endurent à travers les âges, de 1185 à nos jours. Avec l'accent, il va sans dire, sur la haine hitlérienne.

Au premier abord, le livre est d'une telle qualité que les jurys littéraires vont se le disputer. Le prix Femina lui paraît destiné, quand ces messieurs de Goncourt se réunissent plus tôt que prévu et attribuent à l'auteur leurs 5,000 francs. Cela veut dire moins de dix dollars (au lieu des $1,000 prévus par les frères Goncourt), mais le lauréat jouit d'une telle vente à travers le monde, si son livre possède une valeur réelle, qu'il peut réaliser une fortune confortable en quelques années, parfois en une. Quand Schwarz-Bart abandonna son ouvrage aux mains d'un éditeur, il ne se rendait pas compte de ce que l'avenir lui réservait. Ayant fait de son mieux, il misait comme tant d'autres sur un public incertain, se demandant un peu, comme il est normal, ce qu'il adviendrait de son premier-né. Il ne songeait pas à la célébrité, s'inquiétait seulement de la réaction du public en face de tant de problèmes qui se traduisirent en martyre pour le peuple juif, depuis que le monde est monde, l'intéressaient en son âme et conscience, mais dont il ne savait s'ils éveilleraient quelque curiosité, intellectuelle ou autre, chez les occidentaux ou gentils, comme on disait autrefois, avec lesquels les Israélites sont obligés de vivre.

Un critique comme André Rousseaux du **Figaro,** clairvoyant et difficile, qui ne s'en laisse pas imposer et juge d'après des critères élevés, fut parmi les premiers à dire le mérite de Schwarz-Bart. Son livre, écrit-il, "est religieux comme ceux de Jules Isaac. Il me semble que plus d'un chrétien pourrait être reconnaissant à André Schwarz-Bart de nous faire songer que la crise de la civilisation occidentale s'est ouverte dans le détournement de l'Evangile. **Le dernier des justes** est au-delà de la littérature... il nous montre le péché de la chrétienté. Dans la **Croix,** le grand quotidien catholique de Paris, Lucien Guissard y va de cette opinion: "Il y a longtemps que nous n'avions lu quelque chose d'aussi fort, d'aussi poignant. Ecrivain, déjà grand dès son premier livre... Il nous remet devant une des plus écrasantes énigmes de l'humanité". Le dernier Goncourt n'est Français que de fraîche date. Il naquit à Metz, en 1928, de Juifs polonais partis de leur pays pour échapper aux progromes. Obligé de fuir l'Alsace-Lorraine en 1940, il suit les siens à Oléron, à Angoulème. Revenant un soir de son travail, il se rend compte que ses parents ont disparu, arrêtés par la Gestapo. Par la suite, il se cache et se débrouille. Il est de la résistance en 1943, est arrêté à son tour, s'évade, prend le maquis. Plus tard, l'armée et la libération. André Schwarz-Bart, qui habite Paris, n'y est guère connu. Il avait l'habitude de se cacher pour avoir la paix, étudier, écrire. L'objet de chaque écrivain, dit-il, est d'exprimer cette pensée de la Cabbale: "Chaque être humain porte en soi une mélodie intérieure". Ses prochains livres, ajoute-t-il, ne seront pas nécessairement juifs. Car l'homme, d'abord, l'intéresse.

L'ILLETTRE

M. Arthur Lizotte à sa retraite

A la suite d'une proposition de l'échevin Pelletier, secondée par l'échevin Dionne, le Conseil a adopté une résolution autorisant M. Arthur Lizotte, de St-Ludger, employé du département municipal de Voirie, à prendre sa retraite. Ce dernier touchera une pension mensuelle de la Cité. M. Pelletier a profité de la circonstance pour rendre hommage au dévouement de M. Lizotte, à l'emploi de la ville depuis le 23 mars 1923. Le maire a souhaité à ce dernier, au nom de ses collègues, une retraite heureuse et paisible.

Le Saint-Laurent

C. P. 220 — Rivière-du-Loup

NOUVEAU ☐ ANCIEN ☐

Veuillez trouver, ci-inclus, la somme de $2.00 pour un abonnement d'un an.

Du.....19..... Au.....19.....

NOM.....

ADRESSE.....

VENTE D'AUTOMNE

A nos clients de Rivière-du-Loup et des environs

Afin de faire plus d'espace, nous liquidons une quantité de marchandises très utiles pour la saison d'hiver:

Robes et costumes pour dames et enfants; gilets en laine de toutes les grandeurs; jupes, pyjamas, blouses, laine à tricoter, coupe-vent, bonnets en laine, gants, lingerie diverse, marchandises à la verge, couches en caoutchouc marque Playtex, etc., etc.

Vu les prix très bas consentis nous accepterons une mise de côté seulement pour la durée de la vente, soit du

19 octobre au 5 novembre

Mesdames, venez dès les premiers jours pour un meilleur choix.

Mlles Michaud

40 Chemin Fraserville

Rivière-du-Loup

(SANS TUYAU) BOULE de FEU

UN CHAUFFAGE IDEAL POUR 3 PIECES

Nouvelle technique anglaise. Transforme l'huile à poêle à bon marché en un BEAU GAZ BLEU PUR, tout comme le propane ou le gaz naturel.

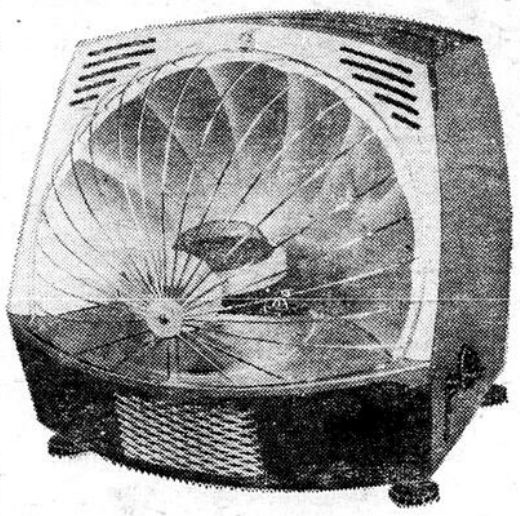
Réchauffe 3 pièces pour le ⅓ du prix

Voyez la grosse Boule de Feu dans le miroir réchauffant le plancher avec une projection de 10 pieds.

10¢ par jour

d'huile à poêle rég. 21¢ le gallon

Pour pièces froides, cave, salle de jeu, chalet, etc. Effets de gaz naturel, 100 p.c. sans danger. Ne pèse que 25 livres. 16" x 16" x 16".



L'aristocrate anglaise "Eljay" '62. On croirait un foyer naturel. Vous aimerez la lueur rosée de sa flamme

• Allumage automatique à batterie •

Sans fumée, tuyau, odeur, explosion, nettoyage

Nouvelle technique anglaise de combustion à l'huile. Pas de mêche à apprêter.

Une révolution dans le chauffage super-économique

Superge Eljay nouvelle 1962 ci-haut

Double réservoir 1½ gal. à l'arrière durée de 48 heures.	Podette suédoise avec gril de cuisson
$65.00	$44.95
Allumage à batterie	Allumage manuel

SPECIAL JUSQU'A LA FIN DE DECEMBRE

ESCOMPTE DE 12%

plus cruche en polythène gratuite

Distributeur à Rivière-du-Loup

Enchères LEVESQUE Enr.

123 Témiscouata — UN 2-5235

Rivière-du-Loup

Demandez notre dépliant sur ce superbe chauffage.

NOM .....

ADRESSE .....

L'IDEAL POUR VOTRE CHAUFFAGE

ET LES PANNES D'ELECTRICITE

• Visitez Les Enchères pour démonstration •

Les travaux d'hiver ont débuté lundi matin

Les travaux publics que va effectuer la Cité durant la saison froide comme contribution à la réduction du chômage saisonnier, tout en se prévalant des subsides fédéraux et provinciaux accordés aux municipalités en vertu du programme d'encouragement aux travaux d'hiver, ont débuté lundi matin.

Soulignant la chose, lors de la séance du Conseil, le maire a révélé que 69 hommes étaient déjà au travail et que leur nombre atteindrait 88 mardi.

Après avoir énuméré notamment la rue Charles, la rue Delage, les rues St-André et Desjardins, le site du Centre Municipal, la plage de la Pointe, etc., comme endroits où les travaux étaient en marche, M. Gendron a invité l'ingénieur à faire en sorte que des panneaux réclames soient préparés pour informer le public du nombre et de la nature des travaux publics à être exécutés.

Comme on le sait, le coût total des mêmes travaux sera de l'ordre de $437,000.

Centenaire du Couvent de Sainte-Anne

Ste-Anne de la Pocatière (DNC) — Le Couvent des Soeurs de la Charité de Ste-Anne de la Pocatière fêtera le centenaire de sa fondation en 1962. En préparation de cet anniversaire, le comité d'organisation demande instamment à tous les anciens et anciennes d'envoyer leur nom et adresse à Mlle Lucienne Dion, présidente ou à Mlle M.-Claire Pageau, secrétaire. Les dames sont priées d'ajouter leur propre nom de baptême et de famille.

Sous le distingué patronage de M. le chanoine Charles Dumais, curé de la cathédrale, un thé musical sera offert aux salles du Couvent de Ste-Anne, le dimanche, 22 octobre, de 4 à 6 heures, pour souligner l'ouverture des activités du Centenaire. Une cordiale invitation est adressée aux anciens et anciennes, à tous les amis de l'éducation et à tous les parents de nos chers jeunes. Bienvenue à tous.

Soirée Lacordaire à St-Ludger

Les membres des Cercles Lacordaire de St-Ludger, ceux des autres Cercles de la ville et des paroisses environnantes, les sympathisants du mouvement, de même que le public en général sont invités à une soirée Lacordaire, dimanche, le 22 octobre, à St-Ludger. La soirée, qui aura lieu en la salle de l'Ecole Vézina, débutera à 8 heures p.m. Le conférencier invité, lors de cette soirée, de caractère instructif et récréatif, sera M. André Bourdeau, chiropraticien. A la partie récréative, plusieurs numéros intéressants seront présentés. Les Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Ludger assurent tous et chacun de ceux qui se rendront à leur soirée, de la plus cordiale bienvenue.

Invitation à la Canadian Hoosier

Au nom de ses collègues du Conseil, le maire a donné, lundi soir, instruction d'inviter à la séance de lundi prochain un représentant de la Compagnie Canadian Hoosier Engineering, pour discuter du paiement d'une somme de $32,378.92 réclamée à la Cité par cette entreprise pour des travaux qu'elle a exécutés en dehors des cadres proprements dits de la conversion du réseau électrique municial.

Faisant allusion au paiement d'un montant de $106,984.83 par la ville, le 28 avril, pour acquitter les frais de conversion du réseau électrique de la Cité, la lettre de Canadian Hoosier, signée par son président et gérant général, M. H. R. Soulières, invitait les autorités municipales à émettre des commentaires concernant la réclamation précitée.

Râfle au profit du Corps de Clairons

A l'occasion du 2e anniversaire d'ouverture du Foyer-Patro, une grande râfle est en voie d'organisation au profit du Corps de Clairons et des Majorettes de Rivière-du-Loup.

La vente des billets pour cette râfle se fera dimanche, le 22 octobre, entre midi 30 et 2 heures 30 p.m.

Le premier prix consiste en une ciné-caméra avec film, un projecteur et un écran, le tout d'une valeur de $150. Les deux autres prix sont un tapis valant $75.00 et un fauteuil évalué à $50.

Le tirage de ces superbes valeurs sera effectué le 31 octobre au Foyer-Patro, lors du grand gala musical qui aura lieu en la salle du gymnase de cette institution.

Les billets se vendent 10c chcun, 3 pour 25c et 12 pour $1. Le public est invité à se montrer généreux et à encourager les vendeurs et vendeuses, dimanche. Le Corps de Clairons du Foyer-Patro et les Majorettes méritent notre appui.

1898

LEOPOLD PELLETIER — EPICIER BOUCHER

LICENCIE

Assortiment complet de fruits et légumes gardés dans des comptoirs refrigérés. Une visite vous convaincra du choix que nous avons à vous offrir.

Bacon sans couenne, ½ lb. 2 pour	.69
Epaule jambon M. Leaf, 4-6 lbs.	.39
Boeuf de l'Ouest, bas de côte	.19
Boeuf haché frais, 3 lbs.	.99
Boeuf Ouest, haut côte, par 5 lbs.	.35

Assortiment de viandes de choix: boeuf de l'Ouest commercial ou rouge, veau, agneau, poule, poulet, dinde, bologna, saucisse

Raisin Malaga, 2 lbs.	.35
Oranges Sunkist, 180, 2 doz.	.69
Oranges Sunkist, 163, 2 doz.	.79
Oignons de table, sac 10 lbs.	.63
Laitue, 2 grosses pommes	.39
Carottes, cellos 2 lbs. 2 pour	.25
Concombres, 3 pour	.25
Prép. à gâteau Robin Hood, format familial, ass. 3 pour	.99
Huile d'olive, 32 onces	.89
Beurre de caramel Grenache, 14 onces, 2 btes	.51
Graisse Domestic, bte polythène 2½ livres	.93
Cire liquide Crystal Kleen, 32 oz.	.99

Fruits et légumes frais pour tous les goûts

BIERE ET PORTER

Léopold PELLETIER

59 Hôtel de Ville
TEL. UN 2-3516

Attention - Attention

MESDAMES ET MESSDEMOISELLES

Pour l'achat de votre manteau de fourrure

consultez

M. Ludger Beaulieu

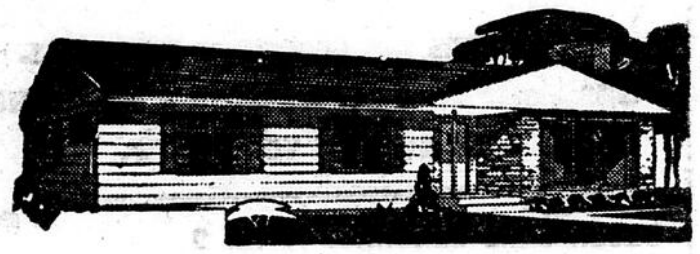
Représentant de la Maison Mansion Fourrures

Auberge de la Fresnaye

Tél. UN 2-3523 Rivière-du-Loup

Le "Saint-Laurent" est votre meilleur médium de publicité

"Le Saint-Laurent" est lu dans toute la région



SERVICE COMMERCIAL D'IMMEUBLES Enr.

O. RIOUX, Courtier en Valeurs de Placements
Membre de la Corporation des Courtiers de la Province de Québec

Tél. UN 2-2600 Rivière-du-Loup Rés. UN 2-3664

246 rue Lafontaine C. P. 208

Conseiller en habitations domiciliaires ou commerciales.

Prêts et plans d'habitation gratuits

Construction là où vous le désirez.

AUBAINES POUR LA SAISON

Dès l'ouverture de la nouvelle rue Dugal, au centre de la ville, une réduction de $200.00 sur le coût d'achat si acheté cet automne, pour favoriser les travaux anti-chômage. A vous d'en profiter. Autres terrains Côte St-Pierre, rue de Chauffailles et St-Ludger.

Que désirez-vous acheter... Que désirez-vous vendre...

Confiez-nous vos problèmes de finance, d'achat, de vente ou de construction, votre maison de confiance.

DES CENTAINES DE CLIENTS SATISFAITS POURQUOI PAS VOUS ?

Autres occasions uniques pour l'automne.

ST-FRS.-XAVIER — Maison de 6 pièces, plain-pied en briques chauffage central, moderne, prélarts posés. Comptant très bas, conditions 20 ans. A vendre ou à louer avec promesse de vente.

ST-FRS.-XAVIER — Maison de 1½ étage, moderne et confortable, chauffage à l'eau chaude, 7 pièces, le tout à comptant raisonnable, balance $65.00 par mois, livraison au printemps.

ST-FRS.-XAVIER — Maison près de l'église, 8 pièces. A vendre à bas prix, peu de réparations.

ST-LUDGER — Maison de 9 pièces, grand terrain, conditions faciles. Prête à habiter.

ST-PATRICE — Maison de 9 pièces, très peu de réparations, transport de créance, balance facile, peu de comptant, livraison 30 jours.

TROIS-PISTOLES — Sur la rue principale, maison résidentielle et commerciale, 12 pièces, chauffage central, en brique, prête à livrer. Prix très avantageux pour acheteur immédiat. Cause de départ.

ST-EPIPHANE — Maison au centre du village à vendre seule ou avec l'outillage de cordonnerie (outillage vendu séparément si nécessaire). Livraison immédiate. Bas prix, conditions faciles.

OUTILLAGE DE MOULIN A SCIE ET MENUISERIE L'outillage complet, comprenant la bouilloire, etc., toute la machinerie de menuiserie, la bâtisse pour être démolie ou les pièces vendues séparément. Consultez-nous pour plus de détails.

RESTAURANT — Avec forte clientèle, très bien situé, à vendre pour cause de santé. Nous avons le choix pour les acheteurs capricieux ou difficiles.

HOTELS ET MOTELS — Un autre choix dans ce genre de commerce, bien situés et faisant un gros chiffre d'affaires. Il n'en tient qu'à vous si vous désirez un commerce lucratif.

MAGASINS — Plusieurs magasins de différents genres de commerces, entre autres 2 bonnes grosses organisations à revenus illimités. Vous désirez réussir en affaires, consultez-nous, nous avons ce que vous désirez.

A vendre ou échanger, plusieurs terres, commerces, maisons privées, etc. Qu'avez-vous à échanger ?

20 élèves inscrits aux cours de pilotage

Vingt élèves sont présentement inscrits aux cours de pilotage dispensé à Rivière-du-Loup par l'Aéro-Club du Bas St-Laurent. Comme on le sait, les quartiers généraux de cette institution d'entraînement dirigée par M. Sylvio Banville, sont situés à Mont-Joli.

Le pilote instructeur à Rivière-du-Loup est M. Georges Tremblay. L'Aéro-Club du Bas St-Laurent dispose de trois appareil, deux Cessna et un Fleet, pour l'entraînement des élèves-pilotes.

Toutes les personnes intéressées à apprendre à piloter un avion, même si elles veulent commencer leur entraînement plus tard, peuvent s'inscrire dès maintenant en signalant UN 2-6174. Il n'y a pas d'âge limite pour l'inscription et aucun dépôt n'est exigé. En dépit du temps froid de dimanche, nombreux ont été les spectateurs du rallye aérien qui a eu lieu à l'aéroport municipal.

L'Aéro-Club du Bas St-Laurent leur est reconnaissant de leur intérêt à l'endroit des activités de cet organisme.

A l'ouverture...

(suite de la page 3)

participants au cours et leur souhaiter entier succès. Le R. F. Nivard a ensuite présenté à l'assistance le titulaire du cours, l'hon. juge Armand Trudelle, de la Cour du Bien-Etre Social, de Montréal, professeur au C. de Vente depuis 15 années, et auteur de deux volumes sur l'Art de la Vente. Le juge Trudelle, qui enseigne plus précisément la psychologie dans le cadre de son application à la vente, a traité dans son premier cours de l'évolution qu'a connu ces dernières années la carrière de vendeur qui s'achemine vers un statut professionnel, le vendeur devant prendre conscience de l'importance de son rôle social, s'adapter aux conditions nouvelles de vie, créatrices de besoins nouveaux et s'appliquer à connaitre l'être humain, la vente étant un problème humain.

Avant le début de la dispensation du premier cours, M. Le-Page avait aussi donné lecture d'un télégramme du président général de l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, M. Jacques Marchand de Rimouski, dans lequel ce dernier adressait des félicitations aux organisateurs du C. de Vente de Laval à Rivière-du-Loup et à tous les participants, à l'adresse de qui il formulait ces voeux de succès.

Les voyageurs et autres intéressés et intéressées à l'art de la vente qui suivent ce cours viennent des localités suivantes: Trois-Pistoles, St-Jean de Dieu, Ste-Françoise, L'Isle-Verte, Cacouna, St-Pacôme, Ste-Anne de la Pocatière, St-Pascal, Sully, St-Alexandre, Rivière-Bleue, St-Eleuthère, St-Modeste, Rivière-Verte, Cabano, St-Honoré, Ste-Rose du Dégelis, Notre-Dame du Lac et Rivière-du-Loup.

Décès

M. ROBERT THEBERGE

M. Robert Théberge, député de Chambly à l'Assemblée Législative, est mort soudainement le 11 octobre au sortir d'une réunion du conseil d'administration de l'Hôpital Général de St-Lambert. Il était âgé de 55 ans.

Né en 1906 à St-Mathieu, le défunt avait fait ses études au Collège de Ste-Anne de la Pocatière. Il était bien connu à St-Eleuthère où il avait été marchand pendant plusieurs années, de même que dans toute la région.

Il avait été élu pour la première fois au Parlement de Québec le 20 juin 1960. Réélu le 22 juin 1960 comme député libéral du comté de Chambly, il avait par la suite été nommé assistant parlementaire du Secrétaire de la Province.

Il avait lancé à Jacques-Cartier un projet d'habitations connu sous le nom de "Domaine Fontainebleau". Il était aussi membre de la Chambre de Commerce de Monrétal, ainsi que de l'Association des Constructeurs d'Habitations du Québec. En 1933 il avait épousé Pauline Talbot, de qui il avait eu neuf enfants. Lui survivent en outre, une soeur, Mme Louis Marie Raymond de St-Eleuthère, de même que plusieurs autres parents.

Aux familles que ce deuil affligé le "Saint-Laurent" offre ses plus vives condoléances.

M. WILLIE ROY

Nous avons appris avec regret le décès de M. Willie Roy, survenu à l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup le 14 octobre à l'âge de 84 ans et 5 mois.

Il était l'époux de feu dame Alice Dickner.

Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu le 16 octobre à St-Patrice.

La direction funéraire avait été confée à la Maison Gilles Bernier.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

M. R. THERIAULT

M. Rosalbert Thériault est décédé subitement à Rivière-Verte, le 14 octobre à l'âge de 59 ans.

Le défunt avait habité Rivière-du-Loup durant de nombreuses années.

Outre son épouse née Blanche Lauzier, il laisse dans le deuil une fille, Rosa, de Baie Comeau.

Les funérailles ont eu lieu mardi en l'église de St-Modeste et l'inhumation au cimetière de St-Patrice.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Gilles Bernier.

Nos condoléances.

RADIO-TAXI

Jos. Caron, prop.

SERVICE JOUR ET NUIT

TEL. UN 2-3262

88, Fraserville

Rivière-du-Loup, Qué.

Demande de Soumissions

La municipalité de la paroisse St-Patrice de Rivière-du-Lup demande des soumissions pour l'entreprise de ses chemins, non entretenue par la voirie, à la circulation des véhicules automobiles durant la saisoo d'hiver 1961-62.

Ces chemins ont une longueur de 9.48 milles.

Ces soumissions devront parvenir au soussigné au plus tard à 6 heures du soir le 6 novembre prochain.

La municipalité ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

GERARD LEVESQUE

27 rue Pouliot, Rivière-du-Loup

Donné à Rivière-du-Loup, ce 17 octobre 1961.

(Marmen Photo)

Temis Pole Lines: une entreprise en plein essor

Le conférencier au souper hebdomadaire du Rotary Rivière-du-Loup, lundi soir, à l'Hôtel St-Louis, était un membre du club local, M. Conrad Gaudreau, président de Témis Pole Line Limitée, qui a entretenu ses auditeurs sur l'entreprise dont il est le fondateur.

Originaire de la région de Chicoutimi, M. Gaudreau est d'abord entré au service de la Cie de Téléphone Bell du Canada, pour ensuite passer à l'emploi de Saguenay Pole Lines, de Jonquière.

Venu travailler à Rivière-du-Loup en 1958 pour le compte de cette dernière compagnie, il décidait, en 1960 de jeter ici les bases d'une entreprise du même genre, à laquelle il a donné le nom de Témis Pole Lines.

Comme l'a expliqué le conférencier, sa compagnie se spécialise dans la pose de poteaux de téléphone ou d'électricité, la pose de fils de transmission, l'émondage des arbres, l'arrosage des arbustes et le processus d'enfouissement sous terre de fils téléphoniques et autres.

Actuellement, Temis Pole Lines effectue divers travaux de la catégorie de ceux déjà mentionnés pour les compagnies de Téléphone Bell du Canada, Québec Power, Québec Téléphone, l'Hydro-Québec et occasionnellement, pour le gouvernement provincial.

En guise de conclusion, M. Gaudreau a révélé qu'à l'heure actuelle, Temis Pole Lines employait 40 hommes et constitue une addition intéressante à la liste des entreprises de caractère industriel existantes dans le milieu, entreprise qui se révèle un apport à la vie économique de Rivière-du-Loup et de la région.

Présenté par M. Paul Trudeau, vice-président du Club Rotary, le conférencier a été remercié par le Rotarien Guy Lacroix, ingénieur à l'emploi de la Cie de Téléphone Bell pour le district de Rivière-du-Loup.

Le souper était présidé par M. Jean Paul Gasseau, président du Rotary local.

Délégués au congrès de Mont-Joli

Trois-Pistoles (DNC) — M. Placide Pelletier, Grand Chevalier du Conseil 3917 des Chevaliers de Colomb de Trois-Pistoles, M. Robert Lévesque, ex-secrétaire financier et M. Pierre Bilodeau, intendant, ont été récemment nommés pour assister au congrès régional des C. de Colomb des districts Nos 16 et 46 à Mont-Joli, dimanche le 22 octobre.

Congrès des institutrices à T.-Pistoles

Trois-Pistoles (DNC) — Les institutrices des paroisses suivantes sont invitées à assister à leur congrès annuel: Trois-Pistoles, Rivière Trois-Pistoles, St-Simon, St-Mathieu, StFabien, St-Eugène, Ste-Françoise, Ste-Rita, St-Guy, St-Médard, St-Jean de Dieu, St-Clément, St-Cyprien, St-Paul de la Croix, St-Eloi, St-Epiphane, St-Frs.-Xavier de Viger, St-Arsène, Isle-Verte, Cacouna, St-Modeste, Notre-Dame des Sept-Douleurs.

Ce congrès dont le thème est "Droits et responsabilités de l'éducateur" se tiendra à la salle du collège Notre-Dame des Neiges samedi le 21 octobre à 1 heure 30 p.m. Il sera sous la présidence de Mlle M. Morency. Toutes les institutrices doivent se faire un devoir d'assister à cette importante réunion pour y discuter plusieurs problèmes communs et étudier ensemble les droits et responsabilités de l'éducateur.

BESOIN D'ARGENT

1ère ou 2e hypothèque

Pour la consolidation de toutes vos dettes en une seule.

Pour tous vos problèmes financiers et vos besoins d'argent, nous vous invitons à nous consulter.

- Aucun dépôt.
- Aucun bonus dans le contrat
- Service très rapide.
- Taux d'intérêt le plus bas.
- Longue période de remboursement.
- Assurance-vie si désirée.

Diminuez vos obligations mensuelles et profitez maintenant de votre crédit.

Ecrivez, téléphonez ou venez

Bureau Central de Finance Enr.

223 rue Lafontaine Tél. UN 2-5188
Rivière-du-Loup

BOUCHERIE
IBERVILLE
SPECIAUX

Poulet frais, 2½ à 3½ lbs. . . 31c
Steak de porc . . 67c
Jambon épaule canadien, M. Leaf . . 43c
Steak de ronde desossé 77c
Croquettes de veau 49c
Foie de boeuf . . 19c
Saucisse fumée 2 lbs. 75c

Fern. Rancour
Prop.
TEL. UN 2-2749

LES PLUS NOUVEAUX MANTEAUX
. . . offerts à prix de vente
AU MAGASIN
D. VERBITSKY
404 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP

UNE VENTE EXTRAORDINAIRE
IMPORTANTS RABAIS QUI VOUS FERONT ECONOMISER
Réguliers de $49.50 — $59.50 — $69.50
Aux prix très spéciaux
$39.50 $49.50 $54.50
CHOIX IMPOSANT DE MODELES !
LUXUEUX COLLETS DE FOURRURE !
TEINTES ET MODELES LES PLUS NOUVEAUX !

Une des aubaines les plus remarquables de la saison. Somptueux manteaux garnis de fourrure. Parmi cette vaste collection 1961 vous trouverez toutes les grandes nouveautés de la saison. Grands collets de fourrure: vison, castor, renard, etc. Le col et les manches comportent toutes les nouveautés de la mode. Les couleurs sont splendides.
Tailles: Jeunes Filles et Dames.

Profitez de cette vente spéciale pour faire votre choix !
Vous apprécierez l'économie à réaliser !

L'alcoolisme . . .

(suite de la 1ère page)

bres de ce que l'on appelle notre élite n'est pas assez généralisée pour qu'on puisse affirmer qu'il y a une prise de conscience et une action énergique de la part de ceux qui, se faisant gloire d'être de l'élite, devraient penser et agir pour le bien de la collectivité.

Ajoutant que quiconque est engagé dans la lutte anti-alcoolique n'est pas tenté de moraliser, mais plutôt de se demander s'il en fait assez, s'il fait tout ce qu'il devrait et pourrait faire, le Dr Grandmaison a affirmé qu'un exmen de conscience collectif s'impose pour toutes les élites de chez-nous, interrogatoire auquel il faudrait donner pour réponse qu'individuellement on ne fait pas tout ce qu'on pourrait et devrait faire et qu'on ne fournit pas dans cette lutte d'envergure, tout l'effort qu'on est en droit d'attendre de nos élites.

Selon le conférencier, les faits de cette abstention sont une attitude non hostile, mais humaine vis à vis la lutte anti-alcoolique, l'influence des slogins mensongers des fabricants de spirituel, la croyance que dans le milieu professionnel, l'alcool est une nécessité inévitable, le prétexte d'occupations professionnelles et sociales trop absorbantes.

Quant aux causes à la base de tels faits, elles ne sont pas limitées aux seules élites et le Dr Grandmaison les voit dans la publicité tapageuse en faveur des alcools, publicité qui atteint l'état de saturation et qui constitue à l'heure actuelle un défi à la loi et un défi au bon sens. Il y a aussi le jeu de la loi du moindre effort devant l'ampleur de la tâche, loi dont le respect humain se fait le complice pour garder apathique et non agissant celui que le problème de l'alcoolisme avait d'abord ému, voire bouleversé.

En venant à parler de lutte anti-alcoolique, le Président National Lacordaire a reconnu qu'à côté de ce mouvement existent d'autres façons de lutter pour la sobriété de tout un peuple, sa conviction étant toutefois qu'il croit davantage à l'abstinence totale qu'à la simple modération pour instaurer chez-nous un climat de sobriété, la persuation des individus se révélant aussi plus efficace que les pressions légales.

Pour la majorité des gens, qu'ils soient des élites ou du peuple, l'abstinence totale sera toujours à conseiller. Et le conférencier d'ajouter que dans une société comme la nôtre, imbibée d'alcool, il devient urgent au point de vue social que ceux qui sont naturellement sobres deviennent des lutteurs en faveur de la sobriété, l'élite, pour sa part, se devant d'être plus soucieuse à l'avenir de donner sa mesure en faveur de la lutte an-alcoolique.

Au tout début de sa conférence, le Dr Grandmaison avait transmis à ses auditeurs les amitié du Richelieu Ste-Anne, où la meilleure hospitalité les attend toujours.

Avant de poser la question à savoir si le problème de l'alcoolisme inquiète nos élites, ce dernier avait apporté quelques précisions sur l'alcool de consommation — non mauvais en lui-même — mais devant lequel les hommes réagissent différemment. Après avoir dit que le problème de l'alcoolisme n'était pas tant le problème de l'alcool lui-même que le problème de ses usagers, le conférencier a classé ces derniers en trois catégories générales: les modérés, les en route pour l'alcoolisme et les alcooliques proprement dits.

Examinant ensuite de plus près chacun de ces groupes, le Dr Grandmaison a souligné le fait que l'alcoolisme est un mal incurable, dont on ne peut qu'arrêter le cours sans le supprimer jamais, le nombre démesuré des alcooliques et de ceux qui souffrent de l'alcoolisme en faisant une plaie sociale. Ce dernier a aussi fait allusion à l'oeuvre admirable de réhabilitation accomplie par les Maisons Domrémy, pour noter que la montée de l'alcool doit inciter tous les bien pensants, tous les bien portant à se sentir responsables devant cette menace.

Présenté par le Dr Pierre Royer, le conférencier a été remercié par le Dr Yves Goubout.

Le souper était présidé par M. Antonio Chassé en l'absence de M. Jules Soucy.

On notait aussi la présence de M. Joachim Perron, de Ste-Anne, président diocésain Lacordaire, M. Roland Marmen, de Rivière-du-Loup, vice-président diocésain, M. René Bourgoin, président du Cercle St-Patrice, M. Gérard Proulx, vice-président régional et M. Camille Michaud, vice-président du Cercle de St-François-Xavier.

(Marmen Photo)

Congrès des institutrices du Témiscouata à Ste-Rose du Dégelis

Ste-Rose du Dégelis (DNC) — A Ste-Rose du Dégelis se tiendra le 28 octobre à l'Ecole Marie-Elisabeth, à 2 heures p.m. le congrès annuel des institutrices appartenant au Syndicat Régional des institutrices du Témiscouata. Des questions et des problèmes de la plus haute importance y seront soumis afin d'y trouver une solution des plus profitables. Toutes les institutrices se rendront donc à l'appel de leur exécutif et assisteront à leur congrès annuel.

LE

Marché Sénéchal

SERVICE & PRIX SP

"L'ami des ménagères économes"

114 Témiscouata — Tél. UN 2-2841

Rivière-du-Loup

VIANDE:

Fesse d'agneau, 5 à 7 lbs.	45c
Demi-fesse d'agneau	49c
Porc hachté très maigre	49c
Bacon tranché Swift, pqt. 1 livre	69c
Longe de porc, pesanteur désirée	45c
Pain de viande au poulet, 6 oz.	35c

EPICERIES:

★ ★ ★

Javex, 32 onces

2 bouteilles pour 43c

★ ★ ★

Margarine Economy, 4 pour	$1.00
Ketchup Heinz, 11 oz. 2 pour	45c
Miracle Whip Kraft, 16 oz.	37c
Breuvage chocolaté Nestlé Quik, 2 lbs.	85c
Soupe Campbell's, poulet et riz ou poulet et nouilles, 3 pour	53c
Soupe aux tomates Campbell's, 6 btes	69c
Biscuits Lido, 4 variétés, 4 pqts.	$1.00

Pois verts fancy, 15 oz.
5 boîtes $1.00

Blé d'Inde en grains Libby's, 15 oz. 2	35c
Salade aux fruits Libby's, 20 oz. 2 p.	65c

Vadrouille absorbante en coton (mop) gratis avec l'achat d'un balai Montmagny 5 cordes
$1.49

Thé Salade avec coutellerie gratis, 90 sacs	83c
Nescafé, 10 onces	$1.29

20 onces, 8 btes . . 95c
Jus de tomate Oak Leaf de choix

Votre magasin SP est toujours à votre disposition avec ses assortiments de fruits et légumes

SERVANTE DEMANDEE

Jeune famille demeurant dans quartier Ahuntsic demande personne fiable, aimant les enfants (3 fillettes de 8 1-2, 5 1-2, 1 1-2). Position permanente. Chambre seule avec TV et radio. Salaire à discuter.

Ecrire à
Mme Noël Rheault
10555 rue Hogue
Montréal

51-p.

ON DEMANDE

Une jeune fille pour travail dans une maison privée. Petite famille. Devra coucher chez-elle.

Communiquer par Tél.
UN 2-2288

51-p.

Pratiquez l'économie en achetant votre viande

A LA

Boucherie Gendron Enr.

Tél.: UN. 2-3521

Poulet frais

Poulet bar-b-cue, 2 à 2¾ lbs.	.29
Poulet bar-b-cue, 3 à 3¾ lbs.	.35
Poulet, 4 livres et plus	.39
Dinde, 12 à 14 livres	.39
Bacon Sodor, sans couenne, ½ lb.	.33

Boeuf de l'Ouest

Roastbeef filet Ouest	.74
Roastbeef surlonge, Ouest	.74
T-Bone Steak Ouest	.74
Steak ronde Ouest, tranche ent.	.74
Boeuf haché maigre, 3 lbs.	$1.09
Steak de ronde haché	.69
Boeuf Ouest, bas de côte	.18
Boeuf Ouest, haut de côte	.39

Porc

Soc avec gras	.35
Epaule, 6 à 7 livres	.33
Chops, maigres	.55
Flanc, pour cretons	.36
Bologna fumé on non, complet	.24

Divers

Tomates, choir, 28 oz. 4 btes	.85

La Faculté de Commerce de Laval est

A RIVIERE-DU-LOUP

Depuis le 15 Octobre

Avec "Les Cours de Vente en Français", organisés par l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, section ouest, destinés aux voyageurs de commerce et aux agents d'assurance, aux commis vendeurs, propriétaires de commerces, vendeurs à salaire ou à commission.

Ces cours sont donnés tous les dimanches, avant-midi de 10 heures à 12 heures a.m. du 15 octobre 1961 au 30 avril 1962 au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup

Le programme embrasse l'étude des sujets suiva nts présentés par des spécialistes en la matière:

- Discipline et tecthnique de la vente par sollicitation — Psychologie appliquée à la vente.
- Marketing, Publicité, Droit commercial, Economie politique.
- Développement de la personnalité — Analyse des bilans — Crédit et Recouvrement.
- Relations extérieures — Ethique professionnelle — Commerce extérieur.

Pour tous renseignements et pour l'inscription veuillez vous adresser à

Roger Tardif
51 rue St-Henri Rivière-du-Loup
Téléphone: UN 2-2930

Georges LePage
540 rue St-Pierre Rivière-du-Loup
Téléphone: UN 2-4518

VOUS POUVEZ ENCORE VOUS INSCRIRE

Collision à Notre-Dame du Portage: 2 morts

Deux hommes ont été mortellement blessés dans un accident de la route, lundi, à Notre-Dame du Portage.

Il s'agit de M. Bill Wells, célibataire de 22 ans, de Rimouski, voyageur de commerce de cet endroit, et de M. Paul Ouellet, 48 ans, marié et père de 2 enfants, du 350 de la 71e rue Ouest, à Charlesbourg, vendeur à l'emploi d'une papeterie.

Tous deux ont succombé, en soirée, à l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, où ils avaient été transportés d'urgence par les ambulanciers de la Maison Marc-André Rioux, à la requête du Dr Yves Godbout mandé sur les lieux.

Le premier, qui souffrait d'une fracture du crâne est mort vers 5 heures 30. Quant au second, il est décédé à 10 heures 45, des suites d'une hémorragie interne. Il a fallu plus de 20 minutes pour le dégager des débris de sa voiture.

La tragédie s'est produite vers 3 heures 45 de l'après-midi, sur le tronçon de la route No 2 qui surplombe le village du Portage, à peu de distance de l'entrée du chemin conduisant en direction sud à l'aéroport de Rivière-du-Loup.

L'automobile conduite par M. Ouellet qui filait vers l'ouest, a d'abord heurté l'arrière d'une autre voiture, au volant de laquelle se trouvait M. Rosaire Grégoire, de Trois-Rivières, pour aller ensuite frapper de front le véhicule occupé par M. Wells, qui venait en sens inverse. Sous la violence du choc, les deux automobiles ont été complètement démolies. La voiture de M. Grégoire n'a subi que peu de dommages et ses occupants n'ont pas été blessés.

Les constatations d'usage sur les lieux de l'accident ont été effectuées par l'agent Marius Belzil, de la Police de la Route. On a procédé mardi matin à l'identification des cadavres à la Morgue Marc-André Roux de Rivière-du-Loup. L'enquête aura lieu plus tard sous la présidence du Dr Origène Desjardins, coroner de district.

Wagon-démonstrateur du C. National

Tel que déjà annoncé, un wagon démonstrateur du Canadien National viendra dans notre région pour démontrer le rôle fondamental de la fertilisation des sols et de l'amélioration des champs de pâturage en fonction d'une production plus économique des produits de l'élevage.

Durant la semaine du 23 octobre le wagon s'arrêtera le 23 même à la Société Coopérative Agricole de Rivière-du-Loup; le 24, à la Société Coopérative Agricole de L'Isle-Verte; le 25, il sera près de la gare de Trois-Pistoles et pour terminer sa tournée il sera à la Coopérative Agricole de Rimouski, le 26 octobre.

Attention !

Economisez 50 pour cent sur vos meubles défraîchis ou démodés.

Confiez-les à

Lucien Fitzback

22 Chemin Fraserville Rivière-du-Loup UN 2-4375

Anniversaire

M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup, qui célèbre aujourd'hui, 19 octobre, son anniversaire de naissance.

Demande de Soumissions

La Corporation Municipale de la paroisse St-Georges de Cacouna demande des soumissions pour l'entretien des chemins à la circulation des véhicules automobiles durant l'hiver 1961-62.

Chemin du 2ème rang	3.3
Chemin du Petit 2ème rang	0.5
Route de la Station et Route du Reste	3.278
Route de la Rivière des Vases	1.6

Total: 8.678 milles

Les soumissions seront reçues jusqu'au 4 novembre 1961.

Le Corporation se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

GILBERT GUAY,
Secrétaire-trésorier

Cacouna

Vente.Eclair

de Gaines et Brassières

de marque Warner

Aussi un choix de blouses à partir de $1.50

Cette vente sera de courte durée.

Hâtez-vous de profiter des superbes valeurs offertes.

PALAIS DES MODES ENR.

279 Lafontaine Rivière-du-Loup

Ligue de Quilles Inter-Paroissiale

(suite de la page 11)

rant de la salle de quilles du Centre de Loisirs du Foyer-Patro; M. Paul-Emile Dickner, maire de Notre-Dame du Portage; M. Adélard Michaud, maire de Cacouna; M. Wilfrid Soucy, maire de St-Antonin; M. Martial Michaud, maire de St-Arsène; M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup et M. l'abbé Ronald Landry, aumônier du Centre de Loisirs du Foyer-Patro. Ces derniers ont roulé les premières boules de la saison 1961-1962 de cette Ligue. La Ligue Inter-Paroissiale évolue tous les jeudis soirs à 9 heures, sur les allées du Centre de Loisirs du Foyer-Patro. (Marmen Photo)

Le corps de M. L. Fortin retrouvé

Le corps de M. Lionel Fortin, célibataire de 51 ans, de St-Arsène, parti de sa demeure le 25 juillet et dont on avait perdu la trace depuis, a été retrouvé vendredi à Rivière Trois-Pistoles par M. L. P. Malenfant, cantonnier de ce dernier endroit.

M. Malenfant, qui alerta aussitôt la Sûreté Provinciale, à Rivière-du-Loup, a fait la macabre découverte alors qu'il travaillait le long de la route à Rivière Trois-Pistoles.

Ce dernier a soudain aperçu le cadavre en décomposition d'un homme, reposant sur le ventre et partiellement recouvert d'eau dans un fossé.

La mort de M. Fortin a été constatée de façon officielle par le Dr Origène Desjardins de St-Hubert. Transporté à la Morgue Marc-André Rioux de Rivière-du-Loup, le cadavre a été identifié par M. Désiré Beaulieu de St-Arsène. Ce dernier, un cousin du défunt, a reconnu la victime à ses vêtements.

A lissue de l'enquête du coroner, tenu à la morgue M. André Rioux, samedi matin, un verdict de mort accidentelle, attribuable à l'asphyxie par immersion, a été rendu.

On se souvient que la disparition de M. Fortin avait donné lieu à d'intenses recherches dans un vaste territoire.

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE
ST-PIERRE D'ESTCOURT

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné Roger Chénard, secrétaire-trésorier de la Municipalité de St-Pierre d'Estcourt que, à compter du 17 novembre 1961 à 10 heures du matin (10 heures a.m.) à la salle du Collège St-Gérard d'Estcourt, il y aura votation au scrutin secret dans cette municipalité aux fins de décréter si le Règlement No 28 ci-dessous adopté le 16 octobre 1961 en vertu de la Loi de la Régie des Alcools du Québec, doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas par les électeurs de cette municipalité.

ROGER CHENARD, sec.-trés.

REGLEMENT No 28

Attendu qu'il est dans l'intérêt public de règlementer convenablement le commerce des boissons alcooliques dans cette municipalité pour le plus grand bien de sa population, et que la loi de la Régie des Alcools du Québec, telle que sanctionné le 13 avril 1961, permet une règlementation opportune et effective de ce commerce.

Il est en conséquence, en conformité de la dite loi de la Régie des Alcools du Québec, statué ce qui suit:

1 — Tout règlement de prohibition qui a pu être adopté dans cette municipalité en vertu de la même loi est par les présentes révoqué.

2 — Tout règlement de prohibition qui a pu être adopté au même effet et en vertu de la même loi par le conseil municipal du Comté de Témiscouata est par les présentes révoqué pour le territoire de la Municipalité de St-Pierre d'Estcourt.

3 — La Régie des Alcools du Québec est autorisée à accorder dans la Municipalité de St-Pierre d'Estcourt les permis suivants pour la vente des boissons alcooliques, savoir:

2 permis de salle à manger,
2 permis de bar-salon,
1 permis d'épicerie,
1 permis de club,
2 permis de banquet,
2 permis d'hôtel,
2 permis de villégiature,
1 d'entrepôt.

4 — Il est par les présentes demandé à la Régie des Alcools du Québec d'établir une succursale de son magasin et de son entrepôt dans les limites de la Municipalité de St-Pierre d'Estcourt.

5 — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs de cette Municipalité et entrera en vigueur selon la loi.

Nous, soussignés, Léo Laplante et Roger Chénard, respectivement maire et secrétaire-trésorier de la Municipalité de St-Pierre d'Estcourt, certifions que le règlement No 28 a été adopté par le conseil de cette municipalité à sa session du 16 octobre 1961.

LEO LAPLANTE, maire
ROGER CHENARD, sec.-trés.

51-2—

Sécurité ! Efficacité !

Voilà ce que vous assurent les produits pétroliers Fédérée.

Bravez les rigueurs de l'hiver avec l'huile à chauffage Fédérée

NE PRENEZ PAS DE CHANCES

Appelez vos distributeurs Fédérée:

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

S.C.A. Amqui — Téléphone: 773
S.C.A. Bic — Téléphone: 736-4363
S.C.A. Rivière-du-Loup — Téléphone: UN 2-2498
David Rioux, Fils Ltée, St-Eusèbe — Téléphone: 629s3

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Qui dit Fédérée, dit Qualité!

ATENTION !

Homme demandé de préférence avec expérience pour prendre charge de la comptabilité dans un important garage de Rivière-du-Loup. Excellentes conditions de travail, assurance-groupe, etc. S. V. P. communiquer en personne avec le gérant et propriétaire à 157 rue Fraser.

SPECIAUX – SPECIAUX
FIN DE SEMAINE

Lait Instant Crino, 3 lbs. 99c
Moutarde Heinz, 9 oz. 2 pour . . . 29c
Ketchup Heinz, 11 oz. 2 bout. . . . 59c
(plus 1 paquet soupe nouille et poulet)
Nouveau spaghetti Romano, 16 oz. 2 . 39c
Biscuits, choix, ass. bte 3 lbs. . . $1.09
Blé d'Inde en crème, 20 oz. 2 btes . . 27c
Jus de fruits Heinz, pour bébé,
6 boîtes et 1 gobelet 61c
Ananas de choix, 20 oz. 2 btes . . . 49c

Magasin Chs. Lapointe

4 St-Elzéar — UN 2-2630

Ecoutez l'émission "PLACE A LA DANSE" à CJFP et CJAF à 10h. 30 p.m.

M. J.-P. Dubé réélu président de l'Association des Pompiers

Notre-Dame du Lac (DNC) — L'assemblée générale de l'Association des Pompiers du Nord du Nouveau-Brunswick et du Témiscouata s'est tenue à Notre-

Dame du Lac, le 13 octobre, au Centre de Loisirs de l'endroit.

L'assemblée était sous la présidence de M. Jean-Paul Dubé, de Notre-Dame du Lac, président de cet organisme.

Les rapports du président, de la secrétaire et du trésorier ont été adoptés après lecture, au cours de l'assemblée, qui groupait au-delà de cent membres de l'Association. On notait aussi la présence de Son Honneur le maire Alphonse Marquis, de Notre-Dame du Lac, et de l'assistant commissaire des Incendies du Nouveau-Brunswick, M. Frédéric Fournier.

La réunion a été marquée par l'admission au sein de l'association des brigades de Rivière-Bleue et de Kedgewick, N.B. Il a également été entendu que la prochaine assemblée générale de l'Association aura lieu à St-Jacques, N.B.

Ste-Rose du Dégelis a en outre été choisie comme l'endroit où se déroulera le Tournoi de 1962 de l'Association des Pompiers du Nord du Nouveau-Brunswick et du Témiscouata.

La formation d'un comité d'étude, en vue de la mise à exécution du programme de Prévention des Incendies préparé par le Commissariat du Nouveau-Brunswick a été autorisée par l'assemblée qui a de plus adopté à l'unanimité un vote de félicitations à l'adresse du bureau de direction sortant, pour le magnifique travail accompli en 1960-61.

Nouvel exécutif

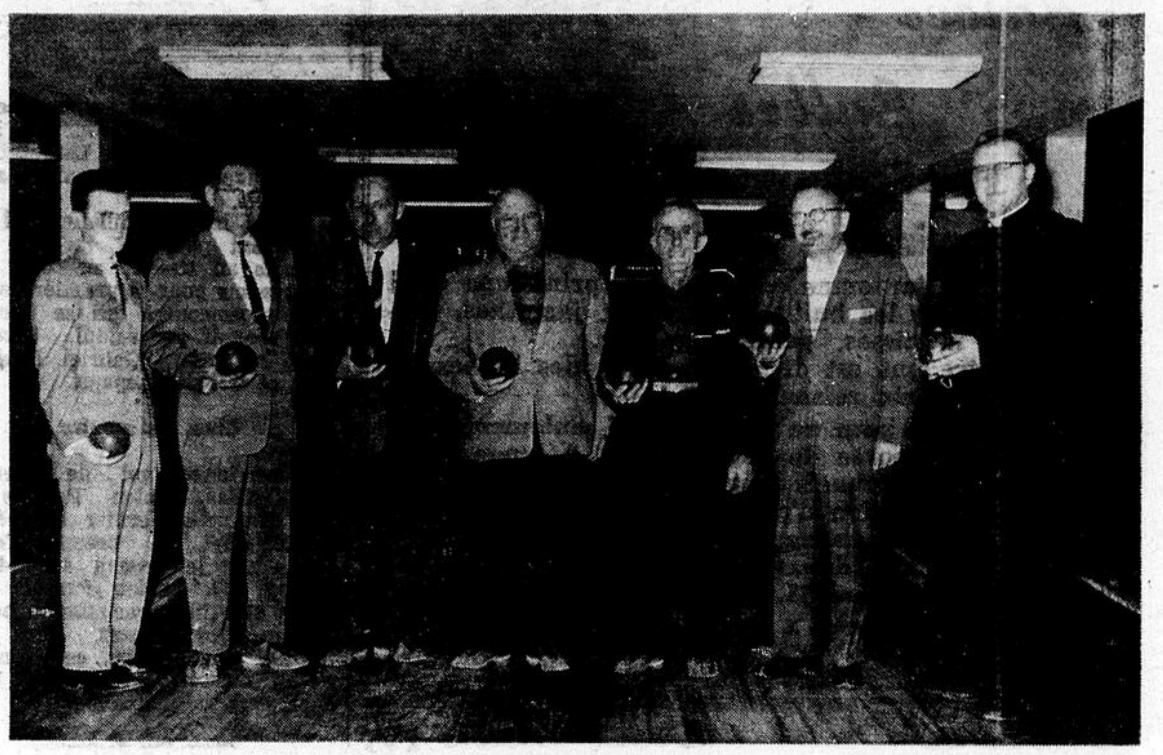
Avant la fin de l'assemblée, les participants ont élu un nouvel exécutif pour l'année 1961-62. M. Gilbert Pelletier, de Cabano, agissait comme président d'élection et M. Laurier Lévesque, de St-Jacques, N.B., comme secrétaire. Le scrutin a donné le résultat suivant:

Président, M. Jean-Paul Dubé, de Notre-Dame du Lac, réélu; vice-président, M. Richard Mo-

reau, de Ste-Rose du Dégelis, élu; secrétaire, Mlle Rachel Rossignol, de Notre-Dame du Lac, réélue; trésorier, M. Laurier Lévesque, de St-Jacques, N.B., réélu. Directeurs: M. Clair St-Amant ,de Grand Sault, N.B., réélu; M. John Roy, de St-Léonard, N.B. élu; M. Ronald Martin, de St-Basile, N.B., élu; M. Sylvio Fournier, d'Edmundston, N.B., réélu M. Donald Jessome, d'Edmundston, N.B., élu; M. Pius St-Onge, de St-Jacques, N. B., réélu; M. Joseph Gagnon de Notre-Dame du Lac, réélu; M. Alexandre Pelletier, de Cabano, réélu; M. Conrad Morin, de St-Louis du Ha Ha!, réélu; M. Edouard Thériault, de Rivière-du-Loup, réélu; M. Lucien Lepage, de Trois-Pistoles, réélu; M. Delphis Roy, d'Estcourt, réélu; M. Zénon Bujold, de St-Quentin, N. B., réélu.

Après la réunion, la Mobbs & Lewis et sa brigade de pompiers ,de Notre-Dame du Lac, ont offert une magnifique réception à l'Hôtel Rayon d'Or, réception à laquelle étaient également invitées les épouses des pompiers.

Ligue de Quilles Inter-Paroissiale



Une ligue de quilles Inter-Paroissiale a été formée au Centre de Loisirs du Foyer-Patro. En font partie les paroisses de Cacouna, St-Arsène, St-Antonin et Notre-Dame du Portage. Notre photographie, prise jeudi soir, à l'occasion de l'ouverture des activités de cette ligue fait voir, de gauche à droite, M. Antoine Rioux, gé-

(suite à la page 10)

Le "Saint-Laurent", la voix des régions de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska

A LOUER

Maison de 8 appartements, située à Cacouna.

S'adresser à
Mme Camille Bélanger
Cacouna
Tél. UN 2-3730

51-p.p.

A LOUER

Magnifique logement moderne, chauffé, de 5 pièces plus chambre de bain et buanderie. Situé dans propriété neuve à 31 rue de Gaspé. Entrée 220. Libre immédiatement.

S'adresser à
Gérard Gendron
34 rue St-André
UN 2-3229

51-p.p.

Bulbes - Bulbes

Pour fleurir au printemps

C'est l'automne et non le printemps qu'il faut planter les bulbes de tulipes, jacinthes, jonquilles, narcisses, perce-neige etc.

Notre but est de vous vendre des bulbes de qualité à prix raisonnable.

Spécial pour un temps limité seulement

Tulipes jamboree de couleurs, un mélange d'hybrides exceptionnels qui vous donneront des fleurs à profusion d'avril à juin.

• Commandez aujourd'hui même •

$1.25 la douzaine — $8.00 le cent

Variété régulière $1.10 la doz. — $7.50 le cent

BERTRAND SOUCY

Horticulteur, St-Pascal, Kam.

REGLEMENT DE SUCCESSION

JULES GARON

Cacouna

Seulement 30 jours pour vendre cette propriété

Pour informations, écrire à

J. M. Dorais

844 St-Eustache App. 2

Québec 4, Qué.

Spéciaux! Spéciaux!

Steak de ronde, tranche entière	69c
Steak surlonge	79c
Roastbeef surlonge, 4 à 6 lbs.	69c
Boeuf haut de côte	39s
Boeuf bas de côte	18c
Boeuf haché frais, 3 lbs.	$1.09
Saucisse fraîche, 3 lbs.	89c
Poulet, 5 à 6 livres	43c
Poulet, 3 à 4 livres	33c
Poulet, 2 à 3 livres	30c

Boeuf local, Ouest, porc, veau, agneau, cretons, boudin, etc.

BIERE ET PORTER

Graisse Domestic , bte 2½ lbs.	95c
Soupe Habitant, pois ou légumes, 2 p.	39c
Ketchup Heinz, 11 oz. 4 bout.	$1.00
Tire Ste-Catherine, 3 lbs.	89c
Bonbons français et gum drop, ass. boîte 20 onces	59c
Biscuits David, ass. 2 lbs.	59c
Farine Ogilvie, 7 lbs.	63c
Moutarde Schwartz, 16 oz. 2 pour	45c
Melasse, la pinte	29c
Confitures aux fraises, 4 lbs.	99c
½ gallon de crème glacàée Laval et 1 prép. à gâteau Monarch. Spécial	$1.19
Huîtres fraîches, la livre	25c

Bel assortiment de fruits et légumes frais

J. L. DROLET

Epicier Licencié — Boucher

Tél. UN 2-2733 **Tél. UN 2-2772**

Claude Pelletier . . .

(suite de la page 14)

Jacques Roussel 106.5.

A noter que ce tournoi, commandité par la Ferronnerie Léveillé Ltée, 520 rue Lafontaine, était ouvert exclusivement aux étudiants.

Parmi les 15 quilleurs qui se classèrent pour le tournoi, on procéda au tirage au sort de deux noms pour la première rencontre, rencontre qui se déroulera samedi après-midi. Seront alors au prises Gabriel Desjardins et Gabriel Lepage.

Chez les senoirs

Dans le tournoi de l'Heure des Quilles, Lucien Paradis était dimanche dernier opposé à Benoît Viel. Le premier l'emporta sur le second avec 430, contre 400. Lucien Paradis sera la semaine prochaine opposé à Jean Yves Demers. Dans le tournoi éliminatoire, ce dernier s'était classé quatrième et Lucien Paradis deuxième.

Chez les dames

Un autre grand concours vient d'être mis en marche par la direction de la salle de quilles du Foyer-Patro.

Il s'agit de l'Heure des quilles pour dames. Ce concours, il va sans dire est réservé aux dames. Toutes celles qui aimeraient entrer dans le tournoi n'ont qu'à s'inscrire à la salle du Foyer-Patro. On acceptera des inscriptions jusqu'à vendredi soir le 27 octobre. Le coût est de $1.00 pour les 6 parties initiales.

Toutes les autres rencontres seront aux frais du commanditaire, J. Oscar Gendron, courtier en assurances, 17 de la Cour, Rivière-du-Loup.

Les compétitions se dérouleront le dimanche après-midi de 3 à 4 heures. Pour plus de détails, communiquez avec le gérant, M. Antoine Rioux, en composant les numéros de téléphone UN 2-5081 ou UN 2-9076.

A vous des paroisses environnantes

A la salle de quilles du Foyer-Patro, le samedi soir sera dorénavant la soirée des quilleurs des paroisses environnantes. En effet, on invite tous les quilleurs à se donner rendez-vous le samedi soir, alors qu'à 7 heures 30, quatre allées sont libres et qu'à 9 heures, toutes sont vacantes.

Tarzan . . .

(suite de la page 14)

Nicolet, St-Jean, St-Hyacinthe, Trois-Rivières, Québec, etc.

Faisons en sorte que la Semaine Provinciale des Loisirs soit particulièrement bien réussie à Rivière-du-Loup.

Comité . . .

(suite de la page 15)

ou encore aux endroits suivants: le Foyer-Patro, le Populaire 5-10-15 Enr. et le Magasin S. Belle.

Les cartes sont vendues au prix très modique de 60c pour les étudiants; $1.00 pour les adultes et $1.50 pour les sièges réservés.

A VENDRE

Maison située à St-François-Xavier, près de l'église et des écoles.

S'adresser l'avant-midi ou le soir à

20 rue Delage

51-p.p.

THEATRE

CAPITOL

Programme continu chaque soir de 7 à 11 heures

Toujours un programme double magnifique présenté d'une manière continuelle chaque soir à 7h. 8h. 30 et 10 heures. Le dimanche sans interruption de 1 à 11 heures.

JEUDI et VENDREDI, 19-20 octobre:

ATTENTION !

Vendredi soir le 20 octobre il n'y aura qu'une seule représentation de chacun des deux films, qui débutera à 7h. 30. Vu la longueur de la production LE GRAND SAM d'une durée de 2 heures, ce changement à l'horaire du programme rendra possible son retour à Montréal sur le convoi de minuit.

7 heures 30

"AMOUREUX ET FILS"

(Sons & Lovers) — CinémaScope

avec Trevor Howard et Dean Stockwell

A 9 heures

"LE GRAND SAM"

(North to Alaska)

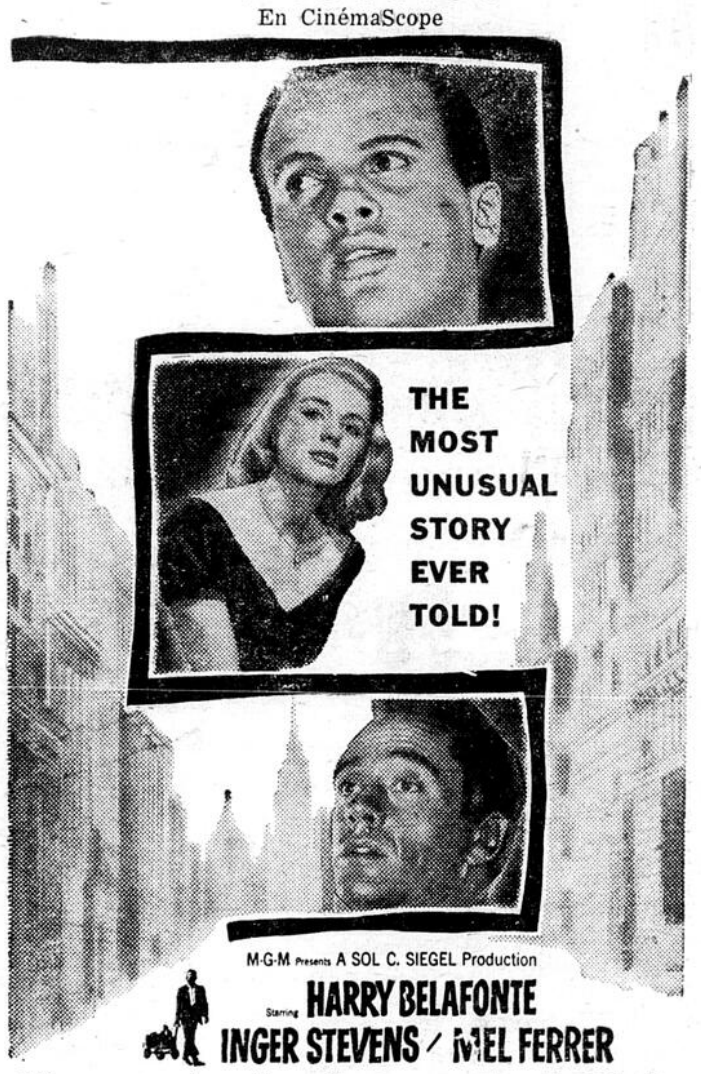
En couleurs et CinémaScope

avec John Wayne et Stewart Granger

Un nouveau magnifique programme double débutera SAMEDI le 21 octobre à l'écran du Capitol, reconnu le théâtre des grandes productions à succès.

A 7 heures et 10 heures

En CinémaScope



"Le monde, la chair et le diable"

(The World, The Flesh and the Devil)

La production la plus étrange jamais tournée.
Une histoire inoubliable, terrible et magnifique.
Deux hommes! Une femme! Devront-ils la tirer au sort?

Aussi à 8 heures 30

En couleurs — En CinémaScope

(The Wreck of the Mary Deare)

avec Gary Cooper de regrettée mémoire et Charlton Heston, héros dans Ben-Hur. Personne ne voudra manquer ce véritable chef-d'oeuvre. Voici l'étrange histoire de Gideon Patch, l'intrépide commandant qui dut saborder son navire, le tout tiré du roman de Hammond Innes.

Un autre programme digne du théâtre des primeurs

LE CAPITOL

Cinéma-T.V.

Par le Centre du Cinéma, de la Radio et de la Télévision du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière

Voici la cote morale des films à l'affiche dans les cinémas du 20 au 27 octobre.
19 et 20 octobre:
—Alamo (AA)
21 au 27 octobre:
—Des femmes disparaissent (D)
19 et 20 octobre:
—Amoureux et fis (AR)
—Le grand Sam (A)

Voici la cote des films à la TV du 20 au 27 octobre:

CFCM-TV

le 20 octobre à 9 heures p.m.
La sentence (A)
le 21 octobre à 3 heures p.m.
—Le Carrosse d'Or vA).

CJBR-TV

le 20 octobre à 9 heures p.m.
—La sentence (A)
le 21 octobre à 3 heures p.m.
—Le Carrosse d'Or (A).

Signification des cotes morales

T—Tous.
AA—Adultes et adolescents.
A—Adultes.
AR—Adultes avec réserves.
D—A déconseiller.
P—A proscrire.

Kamouraska

Joseph, Christian, Gervais, enfant de M. et Mme Laurent Mignault, a été baptisé récemment. Parrain et marraine: M. et Mme Guy Drapeau, St-Pascal de Kamouraska, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Antonio Mignault, de St-Pascal, tante de l'enfant.

Va et vient:

—Mme Gilles Marois passe la semaine à Québec, l'invitée de M. et Mme Camille Lévesque.
—Mme Antonio Roussel est de retour d'un voyage d'un mois à Vancouver, C.B.

CARNET Social

NAISSANCES:

M. et Mme Jean N. Lagacé font part de la naissance d'une fille née le 16 octobre à l'Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang et baptisée sous le prénom de Christine. Parrain et marraine: M. et Mme Eustache Castonguay. Mlle Marthe Paré portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

Le 18 juillet est né Joseph, Roger, Sylvain, enfant de M. et Mme Roger Beaulieu (Nicole Dubé. Parrain et marraine: M. et Mme Horace Dubé, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Huguette Dubé, tante de l'enfant.

PROCHAIN MARIAGE:

M. et Mme Alexis Blouin font part du mariage de leur fille Lucie avec M. Rosaire Saindon, fils de M. et Mme Jean B. Saindon, de St-Arsène.
Le mariage sera célébré samedi le 28 octobre en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup à onze heures.

Mme Georges Pelletier est de retour chez M. Henri Pelletier, après une promenade chez ses beaux-parents, M. et Mme Albert Michaud, de St-Philippe de Néri.

$2.50 EN ACOMPTE ACHÈTE UNE OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA À

"MA BANQUE"
POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS
B de M

ACHETEZ LA VÔTRE COMPTANT OU PAR VERSEMENTS

PREMIER VERSEMENT DE 5% $2.50 POUR UNE OBLIGATION DE $50, $5 POUR $100, ETC., SOLDE EN VERSEMENTS PEU ÉLEVÉS AU COURS D'UNE ANNÉE ENTIÈRE

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817
D 335F

ROGER FRASER
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
9 rue Casgrain — Tél. UN 2-2008
Rivière-du-Loup

Lisez et faites lire Le "Saint-Laurent"

CONRAD BASTLLE
L'Epicerie où la ménagère économe fait son marché
100 Témiscouata — Tél. UN 2-3393

Patates Instant Shirriff, 6 oz. . . . 27c
Thé Salada, 90 sacs, avec coutellerie de chalet gratis 79c
Cassonade, 5 livres 39c
Lait Crino, paquet de 3 lbs. . . . 87c
Macaroni Cheese Dinner Catelli, 2 pour 27c
Détergent Wisk, 32 onces 79c
Jus tomate Stockey, 20 oz. 7 btes $1.00
Savon Lux, format rég. 4 barres . . 35c
Tire Ste-Catherine David, 3 lbs. . . . 87c
Patates, sac 75 livres, No 1. . . $1.10
Céleri, 2 beaux pieds 31c
Oranges Sunkist, 180, 3 doz. . . $1.00

Satisfaction garantie ou argent remis
Beau choix de fruits et légumes frais
Nous pouvons vous fournir vos provisions de patates à bon prix.
• Livraison gratuite dans toute la ville •

Théâtre PRINCESSE

JEUDI et VENDREDI, 19-20 octobre:
John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey
Linda Cristal dans la version en technicolor
"ALAMO"
Une seule représentation le soir à 8 heures

SAMEDI — DIMANCHE — MARDI — MERCREDI — JEUDI — VENDREDI
21 — 22 — 24 — 25 — 26 — 27 octobre

SUR LA SCENE — EN PERSONNE — LUNDI SOIR, 23 OCTOBRE A 8 HEURES 30

JEAN GRIMALDI présente le plus grand spectacle de l'année.
avec MICHEL LOUVAIN — RINA KETTY — LES THREE SHARPES — LAURIE BRANDT, danseuse
RENE DUVAL, comédien — ARMANDE CYR, comédienne
— PAUL THERIAULT, M.C.
GEORGES TREMBLAY au piano d'accompagnement.
2 heures 30 de chant, danse, musique, comédie.

Admission: $1.25 taxe incluse

Parlons SPORT

avec: PAUL CARON

C'est un abat!

par: PAUL CARON

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Ouverture et bénédiction d'une salle de quilles moderne

C'est dimanche dernier le 15 octobre qu'avait lieu l'ouverture officielle de la salle de quilles St-Laurent et la bénédiction par M. l'abbé Béchard, vicaire de la paroisse St-Patrice, des quatre allées de cette salle moderne.

En plus d'un grand nombre de sportifs et quilleurs, habitués de cette salle de jeux, quelques dignitaires faisaient acte de présence et rehaussaient ainsi la cérémonie de leur présence.

Ainsi, on remarquait parmi les invités, outre M. l'abbé Béchard, Son Honneur le maire de Rivière-du-Loup, M. Rosaire Gendron, M. Georges LePage, président de l'Association des Voyageurs de Commerce, M. Omer Rioux et son épouse, M. Alphonse Ouellet, Mme Marie Paule Lavoie, gérant de la salle, M. Gaby Allard et bien d'autres.

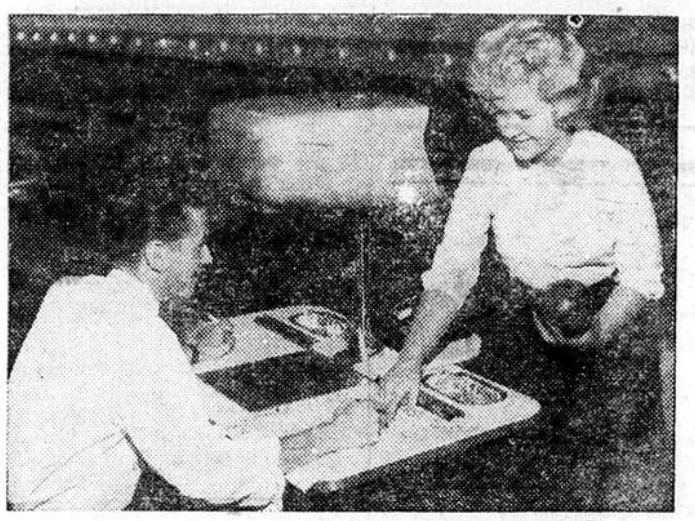
De brèves allocutions furent prononcées par M. l'abbé Béchard, le maire Gendron ainsi que par M. Georges Lepage. Ces derniers appuyèrent sur l'importance des loisirs bien organisés et félicitèrent les dirigeants de cette salle de jeux.

Le maître de cérémonies n'était nul autre que M. Raoul Savard.

Au cours du même après-midi des rencontres aux quilles mettaient dans la lutte une équipe de Montmagny opposée à celle de la salle St-Laurent; l'équipe de la Boucherie Alphonse Ouellet contre un club de Trois-Pistoles. A 3 heures, la ligue des Voyageurs de Commerce ouvrait officiellement ses activités pour la saison, alors que deux équipes de ce circuit s'opposaient.

Je dois souligner ici tout le nouveau apporté à la salle St-Laurent, qui en fait un très joli et moderne centre de jeux. Tout a été entièrement rénové, y compris les quatre allées, remises à neuf par la Compagnie Brunswick.

Donc, si vous ne l'avez pas encore fait, quilleurs, il serait bon de faire une petite visite.



Claire Bouchard et Marcel Charlebois s'accordent un peu de pratique avant le tournoi provincial de petites quilles pour équipes mixtes, commandité par Carling, pour cet hiver. Des équipes mixtes venant de tous les coins de la province se disputeront des trophées et des prix d'une valeur de $20,000.

Tarzan au Foyer-Patro vendredi

C'est vendredi soir que reprendra au Centre de Loisirs, la projection de films cinémascopes, entrant dans le cadre d'un ciné-club. Les films présentés au cours de la prochaine saison seront projetés le vendredi à 7 heures 30 et le dimanche à 2 heures p.m.

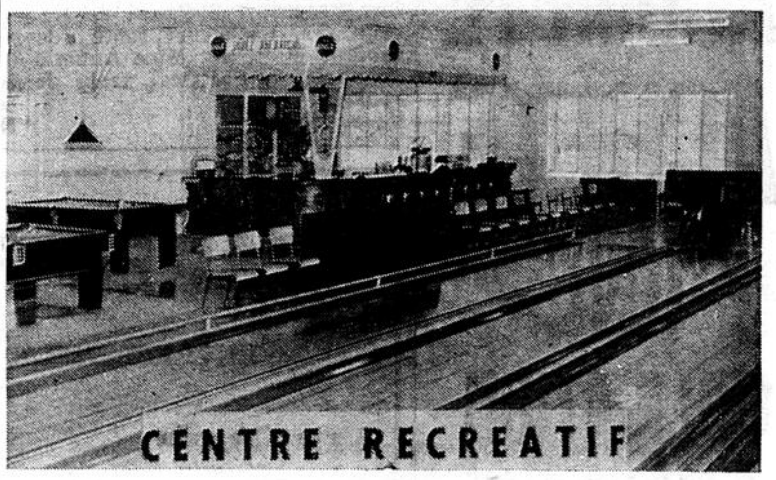
Le premier film à l'affiche est "Le Combat Mortel de Tarzan" présenté demain vendredi et dimanche le 22.

Le 27 et le 29 octobre on pourra voir "La Route Joyeuse" et les 3 et 5 novembre "Les Sacrifiés".

Donc, qu'on se rendre au gymnase du Foyer-Patro demain ou dimanche pour voir "Le Combat Mortel de Tarzan" un film d'aventure mettant en vedette quelques-uns des grands noms du cinéma.

Au Centre de Loisirs du Foyer-Patro les activités se continuent dans la ligue de ballon-panier féminine avec autant d'intérêt qu'on peut en souhaiter.

La position des équipes s'établit actuellement comme suit: Alouettes et Aigles en tête avec 4; Serins 2 et Fauvettes O. Pour ce qui est du classement individuel il se lit ainsi: Louise Lepage 24 points; M. R. Beaulieu 16 points; Huguette Landry 9 points et Lucille Paradis 7.



Claude Pelletier se classe premier

C'est samedi avant-midi que se déroulait à la salle de quilles du Foyer-Patro, la grande éliminatoire de l'Heure des Quilles pour les Etudiants. Parmi tous les inscrits, un nombre de 15 devait se classer pour ensuite faire le sujet des compétitions à venir.

C'est ainsi que Claude Pelletier se classe premier, conservant une moyenne de 158.2 dans les six parties règlementaires. Le suivent de près Gaston Ouellet 154; Gabriel Desjardins 149.2; Jean Jourdain 129.5; Alain Boisvert 132.4; Gabriel Lepage 122; Richard Turbis 118.4; Jacques Rioux 118.1; Régis Malenfant 117.2; Jean Viel 115.1; Michel Pelletier 114.3; Gaston Malouin 113.1; Camille Dubé 110.2; Gilles Goulet 107.3;

(suite à la page 12)

Dans les rencontres de quilles, disputées le 12 octobre au Centre Récréatif de St-François-Xavier, dans la ligue du Big Four, Yvon Parent de l'Imprimerie du Saint-Laurent a roulé 493; Jean Ouellet de l'Hôtel O-pril 499; Jean Léon Marquis 457 et Yvon St-Laurent 448. Les quilleurs qui évoluent dans la ligue du Big Four sont considérés comme les meilleurs quilleurs en ville. A propos, voici précisément la moyenne des 5 plus grandes étoiles de cette ligue: Jean Ouellet 163; Camille Allison 156; Régent Parent 155; Jean Léon Marquis 144 et Gaby Allard 144.

LUNDI: Ligue des Annonceurs à 7 heures 30 — La Pharmacie Roy remporta une éclatante victoire de 4 à 0 sur le André Bourdeau. Hugues Bérubé se fit valoir en roulant une partie de 178 pour un triple de 467. Pauline Bérubé roula 148 pour 383. Camille Lévesque y alla d'un triple de 329 pour l'équipe perdante. Dans l'autre tournoi, l'Hôtel Windsor disposa du Simpsons-Sears par le compte de 3 à 1. Jacques Lavoie et Francine Lavoie roulèrent des triples de 377 et 342. Chez l'adversaire, Claude Boulianne roula une partie de 182 pour un triple de 426.

Ligue de la Cité à 9 heures — Adélard Soucy Ltée a infligé un échec de 3 à 1 aux Gais Lurons. André Laplante et Ben Bourgoin se signalèrent en roulant respectivement des triples de 431 et 407 tandis qu'Henri Landry réussit un simple de 190 pour 440. Dans l'autre rencontre, Les Joyeux Copains remportèrent une brillante victoire de 4 à 0 ux dépens du L. M. Léveillée Ltée. Jacques Girard roula une partie de 171 tandis que Lorenzo Allard et Jacques Landry de la même équipe roulèrent 410 et 423. Pour l'équipe perdante, Jacques Bérubé y alla d'un 360.

MARDI: Ligue des Jeunes Travailleurs à 7 heures 30. —

(suite de la page 28)

Du 4 au 11 novembre se tiendra la Semaine Provinciale des Loisirs organisés par la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la Province de Québec. Le thème pour l'année 1961-62 est: "Qui doit organiser les loisirs?"

Au cours de cette semaine, diverses activités spéciales auront lieu au Centre de Loisirs local, comme ce sera d'ailleurs le cas pour les Centres de Loisirs des diocèses de Joliette, Montréal,

(suite à la page 12)

Déménagé

RIVIERE-DU-LOUP AUTO ENR.

Annonce à sa clientèle et à la population en général que leur établissement est maintenant situé sur le

BOULEVARD CARTIER

en face de l'Hôtel Quai Narcisse

Tél. UN 2-2627

Hommages aux sportifs de la région

ROBERT BELZILE

Représentant

Dow

La bière à la page pour les gens à la page

DOW LA BIÈRE GARANTIE... LA SEULE BIÈRE CLIMATISÉE

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

A l'Epicerie Nap. St-Pierre

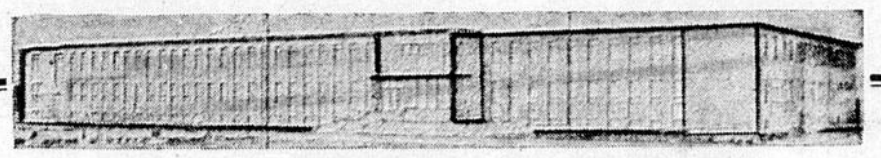
4 rue Beaubien **Tél.UN 2-2428**

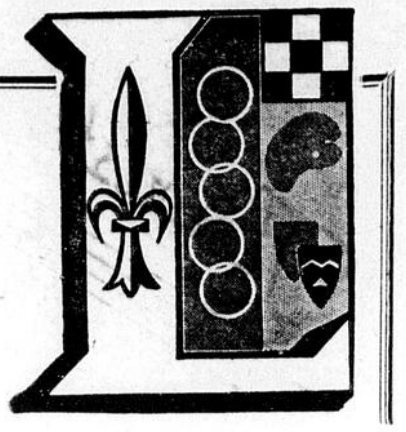
Lait Crino en poudre, 3 lbs.	93c
Lait Crino en poudre, 1 lb.	33c
Prép. à gâteaux Twinkle, 5 env.	95c
Pois verts, 20 onces, 2 btes	29c
Biscuits Montmagny, ass. 3 lbs.	85c
Soupe tomate Heinz, 10 oz. 7 btes	78c
Savon de toilette Lux, 4 barres	39c
Sucre en poudre Lantic, 2 pqts.	25c
Melasse Old City	25c
Macédoine Old City, 20 oz. 2 btes	29c

● Livraison par toute la ville ●

Ouvert tous les soirs

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★





Au CENTRE de LOISIRS du FOYER-PATRO

par: PAUL CARON

Un spectacle d'un enrichissement incomparable

Les amateurs locaux de théâtre peuvent se considérer comme étant bien privilégiés, du fait de pouvoir assister cette année, ici même à Rivière-du-Loup, aux représentations que donne dans un bon nombre de villes du Québec, de l'Ontarito et du Nouveau-Brunswick, le Théâtre Universitaire Canadien.

Les pièces offertes comme spectacle durant la saison 1961-62, sont L'Annonce faite à Marie, de Paul Claudel et Le Cid de Pierre Corneille. La première oeuvre, on vous l'a déjà annoncé, sera présentée au Foyer-Patro mardi prochain le 24 octobre. Pour ce qui est de la pièce Le Cid, c'est au printemps qu'elle sera jouée, au même endroit.

PRIX ABORDABLES

Le Théâtre Universitaire Canadien demande normalement une somme de $500.00 pour chacune des représentations qu'il offre. Mais cette année, grâce à la collaboration du Conseil des Arts du Canada et du Ministère des Affaires Culturelles du Québec, ce groupement théâtral réputé pourra se produire dans plusieurs de nos institutions d'enseignement. C'est ainsi que la venue du Théâtre Universitaire Canadien au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup est rendue possible. Ces spectacles, je crois, sont de cette façon offerts à des prix accessibes aux étudiants et à toutes les classes de gens. Au fait, les prix ont été fixés à 60¢ pour les étudiants et à $1.00 pour les adultes. Les sièges réservés sont à $1.50.

IMPORTANCE DU THEATRE

Il est facile de croire que le fait que des personnalités telles que Mgr Pierre Décary, président de la Fédération des Collèges Classiques de la Province de Québec, l'hon premier ministre de la province, M. Jean Lesage, l'hon. Georges Emile Lapalme, ministre des Affaires Culturelles du Québec, et M. Maurire Lebel, doyen de la Faculté des Lettres de l'Université Laval, aient accepté de faire partie du Comité d'Honneur du Théâtre Universitaire Canadien, prouve que le travail accompli au cours des dernières années n'a pas été vain. Comme ces personnalités, comme le Conseil des Arts du Canada et le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, chacune des personnes de Rivière-du-Loup devrait reconnaître l'importance du travail accompli par le Théâtre Universitaire Canadien pour le bénéfice des jeunes et de la population en général.

L'AUTEUR DE L'ANNONCE FAITE A MARIE

Paul Claudel, ce grand poète, naquit à Villeneuve-sur.Fère-en-Tardenois le 6 août 1868. Ce grand mystique était taillé court, grossièrement, sans cou, le cheveu gras. Il y avait du barbare en lui, curieusement enjolivé d'un peu de rose aux pommettes. Mais il avait l'oeil ciair et pur comme le fond du ciel. Age de 37 ans, il s'était marié avec Reine Sainte-Marie Perrin, fille de l'architecte de la cathédrale de Fourvière. De ses cinq enfants, 2 sont nés à Tien-Tsin, un à Francfort, un à Prague, un seul, le dernier, à Paris. Tous, à l'heure suprême, étaient autour de lui; et c'est le 23 février 1955. Le poète s'était éteint sans souffrir dans le fauteuil rouge de son bureau, près de sa table de travail encore jonchée de manuscrits sur lesquels il avait travaillé toute la journée. Il était 2 heures 45 du matin. Avant de mourir, il dit aux siens: "Qu'on me laisse mourir! Je n'ai pas peur".

La dernière apparition publique de Claudel aura été son apothéose. C'était 10 jours avant sa mort; il assistait, le soir du jeudi 17 février, à la première du gala de L'Annonce faite à Marie, à la Comédie Française. Onze jours plus tard, la dépouille du poète à la tête carrée reposait sous les voûtes de Notre-Dame. C'était là, près du deuxième pilier à droite après le choeur, qu'il avait reçu, le 25 décembre 1886, en entendant le Magnificat le plus grand choc de sa vie, celui de la foi. Alors il se convertit au catholicisme. En souvenir de cet instant, le Magnificat retentit devant son cercueil à son service funéraire.

En plus de l'Annonce faite à Marie, Claudel écrivit Le Partage de midi, Le Soulier de satin, Christophe Colomb et Jeanne d'Arc au bûcher.

AU FOYER-PATRO LE 24

Donc, une pièce de celui qu'on a considéré comme le plus grand poète catholique, celui qui fut ambassadeur de France et grand créateur, doit être vue. Elle doit être vue cette pièce, d'autant plus lorsque jouée par les artistes du Théâtre Universitaire Canadien, dont les principaux sont Aline Caron, Yvan Canuel, Michèle Pelletier et Guy Bélanger. Le Théâtre Universitaire Canadien est dirigé par M. Jean Guimont.

Vous ne regretterez pas d'avoir vu L'Annonce faite à Marie.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Ici on aperçoit Yvan Canuel et Aline Caron, deux des principaux acteurs que vous pourrez applaudir au Foyer-Patro le 24 octobre, dans "L'Annonce faite à Marie" de Paul Claudel.

Comité d'organisation

Mardi dernier, se réunissaient au Foyer-Patro, un bon nombre de personnalités locales, représentant quelques clubs sociaux et corps civiques de la ville, dans le but de former un comité devant prendre charge de la venue du Théâtre Universitaire à Rivière-du-Loup.

Ainsi, le Club Rotary était représenté par M. Paul Trudeau; le Foyer-Patro par M. l'abbé Ronald Landry et Mlle Claudette Boucher; le Comité de Bienfaisance du FoyerPatro par Mme Hervé Pelletier; le Syndicat des Instituteurs et Institutrices par Mlle Rozanne Dumas et M. Ernest Boucher; le Club Richelieu par M. Gérald Thiboutot; l'O.T.J. par M. Berthier Bélanger; l'Association Parents et Maîtres de St-François-Xavier par Mme Bastille et les Mlles d'Isabelle par Mlle Cécie Lévesque.

Mlle Claudette Boucher présidente

Celle qui jusqu'alors s'était fait la plus ardente promotrice du projet de la venue du Théâtre Universitaire à Rivière-du-Loup, Mlle Claudette Boucher, fut élue à la présidence du comité.

Secondée des huit autres membres, Mlle Boucher prenait pour tâche la vente des cartes d'entrée pour la représentation et s'engageait à faire tout en son pouvoir pour que L'Annonce faite à Marie de Paul Claudel, remporte un vif succès à Rivière-du-Loup.

On peut se procurer des cartes d'entrée pour cette représentation théâtrale du 24 octobre, en communiquant avec chacune des personnes précitées, L'Imprimerie du Saint-Laurent,

(suite à la page 12)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Cette photo nous fait voir une scène de "L'Annonce faite à Marie", dans laquelle figure Guy Ferron, le secrétaire du Théâtre Universitaire Canadien, et Aline Caron, qui incarne Violaine.

Vous pouvez verser et reverser

Bonne chance à tous les sportifs

Méthot & Gagné Ltée

Embouteilleurs autorisés de

Coca-Cola

106 rue Fraser

Rivière-du-Loup

Fleuriste

Mme L. Moisan

11 années d'expérience

invite

sa distinguée clientèle

ainsi que la population de Rivière-du-Loup et de la région

à la

Réouverture de son magnifique et spacieux magasin

VENDREDI LE 20 OCTOBRE

à 2 heures p.m.

Mme L. Moisan
remercie sa nombreuse clientèle de son encouragement passé et sollicite son patronage pour l'avenir.

Exclusivités
Daum
Crystals de France
Studio d'Art
Grand'Mère Enr.
(Plaquettes murales, lampes, cendriers, chandeliers.)

Mme L. Moisan
est membre de la
F.T.D. (Florists Telegraph Delivery).
par l'entremise de laquelle elle peut télégraphier des fleurs dans le monde entier.

• Cadeau-Souvenir •

A cette occasion chaque visiteur adulte

recevra un cadeau-souvenir de belle valeur

vendredi et samedi, les 20 et 21 octobre.

Voici l'aspect que présente la façade entièrement rénovée du magasin de **Mme L. Moisan, fleuriste.** Le choix de fleurs et plantes de même que de bibelots, verrerie, poterie, etc., qu'on y trouve est aussi complet qu'attrayant. L'inauguration en sera faite vendredi le 20 octobre.

Spéciaux d'Ouverture
Des valeurs allant jusqu'à $5.00 pour
$1.00 et $2.00

Chaque achat de $10.00
vous vaudra gratuitement une plante valant
$2.50

Fleuriste depuis 11 ans à Rivière-du-Loup

Mme L. Moïsan

remplira vos commandes à votre entière satisfaction.

Cette page est une gracieuseté des commanditaires suivants:

Roland Morin Refrigération 371 Lafontaine UN 2-2167	**Henri Lavoie** Entrepreneur-Electricien 92 Du Rocher UN 2-2043	**Vitrerie Générale Cie Ltée** 48 Témiscouata UN 2-6311

Nap. Dumont Ltée Matériaux et Chauffage 37 St-Louis UN 2-3584	**Jos. Boulay** Entrepreneur Général 47 StS-Louis UN 2-2897	**Jos. Viel** Entrepreneur Peintre Notre-Dame du Portage	**Martin-Senour** PAINT CO. Distributeur Gros et Détail Ferronnerie Léveillé Ltée

A. G. Létourneau Limitée Quincaillerie en gros 27 Lévis UN 2-4833 Rivière-du-Loup	**Ready-Mix Rivière-du-Loup** Blvd. Cartier UN 2-4374	**Gilbert Pelletier** Ferblantier-Couvreur 10 St-Elzéar UN 2-5128	**Paul-E. Marquis** Entrepreneur en Plomberie et Chauffage 11 St-Louis UN 2-3197

Le Saint-Laurent

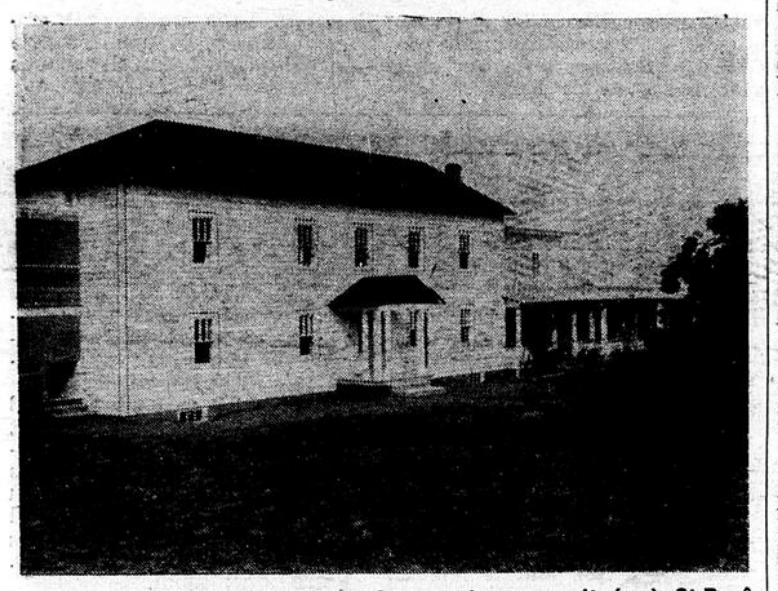
La voix des comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska

PUBLIE TOUS LES JEUDIS — Jeudi le 19 Octobre 1961 — RIVIERE-DU-LOUP

TRANSPORT D'ANJOU INC.
25, rue Laviolette — Téléphone: UN 2-6355
Rivière-du-Loup
TRANSPORT LOCAL ET A LONGUE DISTANCE
Service de télétype entre tous les bureaux
La plus importante organisation du genre dans le Bas de Québec.

Prêt d'honneur fondé dans Sainte-Anne

Maison de repos à Saint-Pacôme



Le "Manoir du Repos", maison de convalescence située à St-Pacôme de Kamouraska. Direction: Mme Rachel D'Anjou-Coulombe, infirmière-licenciée. Renseignements fournis sur demande. Téléphone: Saint-Pacôme 36. Adresse postale: Saint-Pacôme, comté de Kamouraska. (Ann.)

L'exécutif de la Société St-Jean-Baptiste de Rivière-du-Loup a tenu son assemblée régulière mercredi, le 11 octobre dernier, sous la présidence de Mme Jeanne Ayres, en l'absence de M. Marc Bélanger.

A la suite de l'audition des rapports des divers comités et de la discussion des affaires courantes, particulièrement des problèmes relatifs à la récente acquisition de la Croix Lumineuse par la SSJB locale, l'exécutif s'est entretenu avec une délégation de la SSJB diocésaine de l'organisation d'un Prêt d'Honneur dans le diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, et du lancement d'une campagne de souscription en faveur d'un tel prêt dès le 7 novembre prochain.

La délégation de Ste-Anne était composée du Dr René O. Lachance, directeur, de M. Henri Généreux, secrétaire diocésain de la SSJB, et de Me Paul Dolan, notaire, de Montmagny, conseiller juridique auprès de la SSJB dicosaine.

Des renseignements échangés, il ressort clairement que le Prêt d'Honneur diocésain pour les étudiants est devenu une nécessité, comme en témoignent de nombreuses demandes d'aide financière qui convergent toutes en dernier ressort vers les bureaux de la SSJB diocésaine. Cet état de choses est surtout constaté depuis le refus systématique de toute requête par les SSJB de Montréal et de Québec, lorsque les postulants habitent en dehors de ces diocèses. L'initiative d'un Prêt d'Honneur dans Ste-Anne est d'ailleurs fortement recommandée et appuyée par LL. EE. NN. SS. Bruno Desrochers et Jean-Marie Fortier.

Le Prêt d'Honneur

Ce Prêt d'Honneur comportera essentiellement les mêmes caractéristiques que les initiatives du même genre dans les autres diocèses de la province. Les prêts seront consentis aux étudiants peu fortunés et désireux de poursuivre leurs études supérieures à l'Université, dans les Ecoles Techniques, les Ecoles Normales, les Ecoles d'Infirmières, etc. Ils n'obligeront qu'à un engagement sur l'honneur de rembouser. Ils seront nécessairement limités et nécessiteront une enquête sérieuse au sujet du postulant, quant à ses moyens pécuniaires et à la valeur des bourses qu'il reçoit des gouvernements.

Les prêts seront sollicités du grand public à l'occasion d'une campagne annuelle, déjà fixée au 7 novembre pour cette année. Les organisateurs ne désespèrent pas de pouvoir atteindre cette année l'objectif de un dollar par famille. Les solliciteurs seront des étudiants et étudiantes et des jeunes gens récemment sortis de l'école ou de l'université.

Cette initiative de la SSJB diocésaine en faveur des étudiants méritants mais pauvres a été accueillie avec beaucoup de sympathie par l'exécutif de la Société locale, et méritera sans doute le même accueil de la part de toute la population de Rivière-du-Loup, qui verra encore une fois là une occasion d'exercer sa charité proverbiale à l'égard de jeunes pleins de talent mais sans fortune, dans leur poursuite d'un idéal et d'une perfection qui fera la valeur de notre société de demain.

Pour vos imprimés consultez l'Imprimerie Le "Saint-Laurent"

Nouvel exécutif à la Fédération des Instituteurs du diocèse de Ste-Anne

Le Conseil Général de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse de Ste-Anne s'est réuni le 30 septembre à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de la Pocatière, sous la présidence de M. Albert Saulnier, de Montmagny, président sortant. A cette occasion, un nouvel exécutif de cet organisme a été choisi pour l'année 1961-62. L'élection a donné le résultat suivant:

Président, M. Ernest Boucher, i.d., i.e., de Rivière-du-Loup; 1er vice-président, M. Gilles Martin, i.d., de St-Jean Port-Joli; 2ème vice-présidente, Mlle Rozanne Dumas, i.d., de Rivière-du-Loup; secrétaire, Mlle Suzanne Langelier, i.d., de St-Pascal de Kamouraska; trésorier, M. Gilles Chouinard, i.d., de Rivière-du-Loup. Conseillers: M. Claude Ouellet, i.d., de Ste-Perpétue, comté de L'Islet, M Roger Lemieux, i.d., de St-Pascal de Kamouraska, M. Emile Morin, i.d., de Montmagny, Mlle Anne Marie Michaud, i.d., de St-Gabriel de Kamouraska.

Les participants à l'assemblée ont par la suite élu MM. Ernest Boucher et Emile Morin, ainsi que Mlle Rozanne Dumas comme délégués de la Fédération auprès du Conseil Général de la Corporation des Instituteurs et Institutrices Catholiques du Québec.

La fondatrice de la Fédération, Mlle Aliet Gendron, de Rivière-du-Loup, a aussi été élue à la présidence d'honneur de ce groupement.

La réunion a en outre été marquée par l'élaboration du programme d'activités de la Fédération pour 1961-62 et par l'étude de projets inhérents à l'amélioration des conditions d'exercice de la profession. Il a aussi été question de certains changements relatifs à la revue "Solidarité", organe officiel de la Fédération.

Le Haut Témiscouata vit une Semaine de Tempérance

Cabano (DNC) — Une Semaine de Tempérance a débuté dimanche soir à St-Honoré pour la région du Haut Témiscouata, sous la direction du président régional, M. Charles Beaulieu, de Cabano.

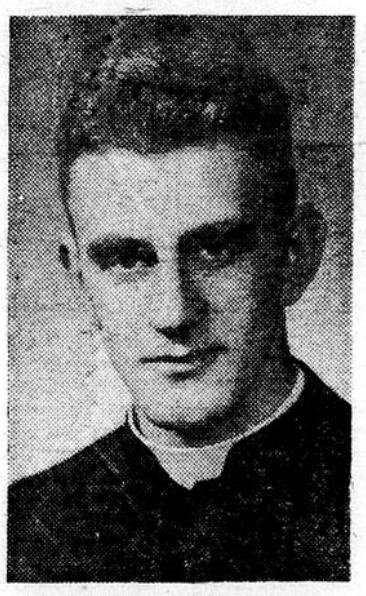
Les participants à la réunion d'ouverture venaient des paroisses suivantes: St-Honoré, St-Louis du Ha! Ha!, St-Elzéar et Cabano.

Le conférencier invité était M. Albert-T. Viel, de Cabano.

Au cours de la semaine, des activités auront lieu dans chacun des Cercles mentionnés, et la clôture de cette Semaine de Tempérance s'effectuera à Cabano dimanche prochain, le 22 octobre, à 2 heures de l'après-midi.

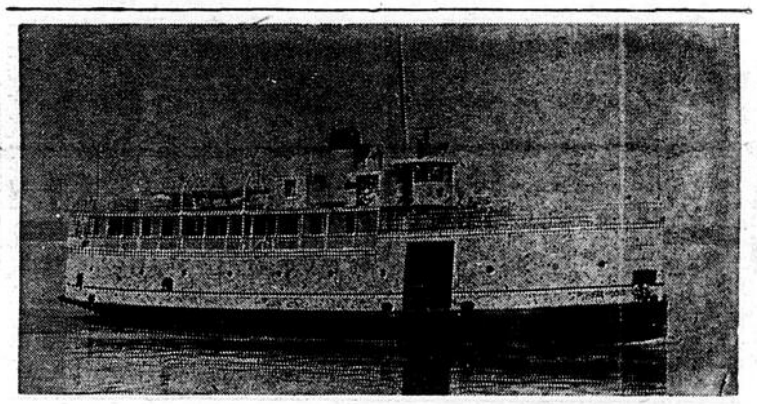
Chambre de Commerce nombreuse ville prospère

De retour d'Europe

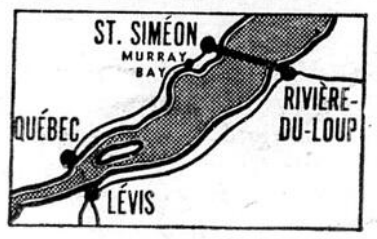


M. l'abbé Antoine Bouchard, fils de M. Antoine Bouchard, de St-Philippe de Néri, arrive d'un séjour de trois ans à Paris. M. l'abbé Bouchard y a poursuivi des études musicales très poussées sous la conduite de maîtres tels que Gaston Litaize pour l'orgue et Antoine Reboulot pour le piano. Il a étudié la musique chorale avec les Chanteurs de St-Eustache et l'harmonie avec Mme Simone Pié-Caussade. Il a aussi fréquenté l'Institut Ward, célèbre pour la pédagogie musicale.

M. l'abbé Antoine Bouchard enseignera l'orgue et le piano au collège de Ste-Anne de la Pocatière, de la 8e année à la rhétorique. Il touchera les orgues alternativement avec M. l'abbé Léon Destroismaisons. L'Ecole de Musique de l'Université Laval a retenu les services de M. l'abbé Bouchard.



3 voyages par jour
Aller-retour tous les jours jusqu'au 15 novembre inclusivement.
Le dimanche comme sur semaine
(heure avancée)



LAISSE Rivière-du-Loup	ARRIVE Saint-Siméon
8.00 A.M.	9.15 A.M.
11.30 A.M.	12.45 P.M.
3.00 P.M.	4.15 P.M.

LAISSE Saint-Siméon	ARRIVE Rivière-du-Loup
9.45 A.M.	11.00 A.M.
1.15 P.M.	2.30 P.M.
4.45 P.M.	6.00 P.M.

Sujet à changement sans avis

REPAS SERVIS A BORD

ALLER	TAUX	ALLER-RETOUR
$2.10	Passagers - chacun	$3.5[illegible]
$1.00	Enfants - chacun	$1.7[illegible]
$5.00	Automobiles - seule	$8.0[illegible]

Billets de retour bon seulement une semaine de la date d'émission

Camions et autobus sur application

LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP ST-SIMEON LIMITEE

RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

Bureau sur le Quai — Tél. UN 2-50[illegible]

LEO LETOURNEAU, Gérant

Dr CHARLES DION

SPECIALISTE

Yeux, Nez, Gorge, Oreilles

EXAMEN DE LA VUE
Verres et Montures
VERRES DE CONTACT

A l'Hôpital: de 9 heures à midi
Au bureau: de 2 à 4 heures

478 rue Lafontaine — TEL. UN 2-4993

La page Féminine

Les poils follets

Si j'en juge par le nombre de lettres que je reçois au sujet des poils follets, il semblerait que le nombre de mes lectrices qui sont affligées de pousses de poils là où il n'en faudrait pas — sur le visage, les bras et les jambes — est fort considérable.

Et ces pauvres cousines se désolent et se font des idées parfois fort étranges sur la cause de ces pousses de poils inopportuns. Ainsi chaque courrier m'apporte deux ou trois lettres où l'on me demande si ces vilains poils sont causés par l'usage d'une crème de beauté, d'huile d'olive ou de savon. Cousines, laissez-moi vous rassurer une fois pour toutes. Les crèmes, les lotions, les savons, les huiles n'ont jamais fait pousser un seul poil superflu. La seule cause de ces malencontreux poils c'est une condition anormale de la peau — or, malheureusement, on ne peut pas très bien changer sa peau.

Une autre question qu'on me pose fréquemment, c'est comment on doit appliquer le péroxide d'hydrogène (eau oxigénée) pour faire disparaître les poils follets. Je ne sais qui a lancé dans le public cette idée que les poils follets pouvaient être supprimés par l'usage de péroxide, mais rien n'est plus inexact. Le péroxide n'enlève pas les poils follets — même temporairement. Cependant, un mélange de péroxide et d'ammoniaque (3 cuillerées de péroxide et six gouttes d'ammoniaque) pourra diminuer la visibilité des poils en les blanchissant. La façon de traiter les poils du visage c'est d'appliquer le mélange au moyen d'un tampon propre de coton absorbant et de laisser le liquide sécher sur le visage. Si la peau est très tendre on peut ajouter une quatrième cuillerée de péroxide au mélange pour diminuer sa force. Conservez une bouteille de ce mélange dans la chambre de bain ou sur votre table de toilette afin de ne pas oublier d'en faire usage chaque soir.

Ne faites jamais usage d'un rasoir pour enlever les poils follets — ils repoussent plus durs et plus drus. Il en sera également ainsi si vous les arrachez avec la pince. La plupart des dépilatoires en crème, pâte ou liquide ne produisent qu'un effet temporaire — et quelques-uns ne sont en réalité que des rasoirs chimiques, parce qu'ils sont à base de sulfure et qu'ils ne font que brûler les poils à la surface de la peau. Tant qu'une racine vive reste dans l'épiderme une repousse est certaine.

La seule méthode vraiment efficace et absolument sans douleur de détruire les poils follets c'est la méthode Pilivore, si populaire en France. La formule pour cette préparation vient du Maroc, où les femmes doivent pour des motifs religieux autant

(suite à la page 28)

Buvez un verre de "bonne santé"

LAIT ET CREME PASTEURISES

Crème à fouetter

Laiterie L. & E. Nadeau

Tél. UN 2-2238 112 Joly

Rivière-du-Loup

Tapis mur à mur à l'école

Il se peut que très bientôt nos chers enfants fréquentent des classes dotées de tapis mur à mur. On vient en effet de découvrir aux Etats-Unis qu'il en coûte moins cher d'entretenir et de remplacer les tapis que les tuiles habituelles. A Andrews au Texas, on a construit deux écoles en même temps. Dans une de ces écoles les planchers ont été recouverts de tuiles, dans l'autre de tapis. Durant 5 années, la première école a dépensé $2,099.00 pour l'entretien de ses planchers tandis que l'école aux tapis n'a déboursé que $1,457.00. Le coût initial du tapis est plus élevé, mais puisque le tapis supprime l'achat de tuiles acoustiques au plafond, on y regagne. En plus de ces avantages péculinaires, le tapis réduit le bruit de 50 pour cent et on dit que les garçons qui entrent dans une classe au tapis moelleux enlèvent immédiatement leur chapeau.

"Le Petit Journal"
9 octobre 61

Diplômée

Mlle Claudette Thériault, qui vient de se voir décerner un diplôme de l'Université de Sherbrooke. Cette dernière poursuit actuellement ses études à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi pour devenir technicienne en radiologie. Mlle Thériault est la fille de M. et Mme Laval Thériault, de Rivière-du-Loup. Nos félicitations.

Pendant le Festival du Fromage

Faites des petits pains dorés au fromage. Leur croûte est croquante de graines de pavot et leur mie fleure le bon fromage Cheddar. Ce sont de vrais péchés de gourmandise servis chauds avec beaucoup de beurre.

HOROSCOPE

BELIER: 21 mars au 20 avril. — Recrudescence de vitalité, vous allez donner toute votre mesure. Meilleure compréhension en amour; vie sentimentale harmonieuse. Bénéfices à réaliser en affaires. Votre jour: dimanche.

TAUREAU: 21 avril au 21 mai. — Tendance aux douleurs, évitez la fraîcheur. Important changement et pour le mieux, dans votre vie sentimentale. Surveillez vos nerfs et vos réactions lesquelles ne doivent jamais être fâcheuses. Plus d'action relèverait quelque peu votre chiffre d'affaires. Votre jour: jeudi.

GEMEAUX 22 mai au 21 juin. — Raffermissement de la santé; renouvellement des forces et des possibilités. Un amour que vous croyiez tiédi va renaître délicieusement. Continuez vos efforts ininterrompus au travail; votre succès ne tient qu'à cela. Votre jour: jeudi.

CANCER: 22 juin au 23 juillet. — Vous allez mieux, votre santé va se rétablir. Votre bonheur sera de longue durée. Méfiez-vous de votre égoisme. Soyez féminine et gentille et surveillez la propreté de votre toilette. Un bel et bon emploi vous attend grâce à l'appui considérable d'un personnage influent. Votre jour: samedi.

LION: 24 juillet au 23 août. — Renouvellement des forces, amélioration sensible) Révélations amoureuses sensationnelles. Vous en éprouverez beaucoup de satisfaction. Avancement dans le monde des affaires. Votre jour: mardi.

VIERGE: 24 août au 23 septembre. — Mieux sensible, vous ne courez aucun risque. La sincérité de vos sentiments vous rend sympathique et vous pouvez vous attendre à des développements intéressants dans le domaine sentimental. En vous améliorant, vous pourriez monter considérablement dans l'échelle sociale. Votre travail vous sourit. Votre jour: vendredi.

BALANCE: 24 septembre au 23 octobre. — Santé nettement améliorée. Sur le plan sentimental, votre rêve le plus cher va sortir du monde où vous le confiniez. Un grand bonheur vous guette. Rentrées d'argent lentes mais sûres. Votre jour: lundi.

SCORPION: 24 octobre au 22 novembre. — Vous allez bien mais s'il vous plaît, ne faites pas votre possible pour dé-

(suite à la page 31)

Même si vous prenez des VITAMINES

. . . n'oubliez pas qu'il faut aussi du fer pour tonifier votre sang. Vous trouverez dans les Pilules Rouges un tonique connu, à base de fer, peu coûteux et qui aide à fournir au nouveau sang, l'hémoglobine essentielle. Pensez aux bonnes . . .

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Tonique à base de fer préparé contre l'anémie.

Cie Chimique Franco-Américaine Limitée

B-59

Harding McKinley

D'une élasticité remarquable, ce joli tapis d'Acrilan démontre une grande résistance au va-et-vient, se tache difficilement et se nettoie facilement. L'apparence de la surface mécheuse crée un motif intéressant. Vous pouvez choisir parmi une gamme complète de teintes unies ou à deux-tons. Chamois, beige doré, vert argent, aqua, castor, ou beige doré et castor, naturel et chamois, beige doré et chamois. Tous en largeurs de 9' et 12'.

Bertin & FILS LTEE.

Rivière-du-Loup

91 rue Lafontaine UN 2-3593

Nouvellement arrivés...

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Dans les marques exclusives:
Mr. John & Boutique

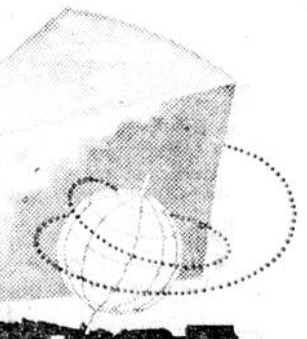
—CHEZ—

Germaine Blanchet Enr.

275 rue Lafontaine Tél. UN 2-3312

Renommé dans le monde entier...

fromage cheddar canadien



Gratis: nouveau recueil de recettes au fromage, par Marie Fraser. Demandez-le dès aujourd'hui.

Division de
LES FERMIERS-LAITIERS DU CANADA
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

Vous voulez aider les Missionnaires ?

ADRESSEZ-VOUS A

M. l'abbé ROBERT MICHAUD

Directeur de la Propagation de la Foi
GRAND SEMINAIRE — RIMOUSKI
Téléphone: 723-2400

Grave injustice qui règne actuellement dans la perception des taxes scolaires

Telle est la conclusion d'une enquête menée par la Fédération de l'U.C.C. de Ste-Anne de la Pocatière auprès des Commissions Scolaires du diocèse. D'abord faite dans le but de répondre à une demande de renseignements de la Confédération de l'U.C.C., cette enquête a permis de voir jusqu'à quel point les cultivateurs écopent des frais de scolarités dans les paroisses rurales. Cette situation est d'autant plus critique que plus le cultivateur agrandit sa ferme plus la valeur des biens possédés augmente, plus celui-ci paiera de taxes, ce qui ne correspond pas toujours à une augmentation des revenus.

Les faits découverts par l'enquête

Cette enquête fut faite dans quelques paroisses échantillons du diocèse, nous a démontré par exemple que, quand le propriétaire du village paie $1. en taxes scolaires, le cultivateur en paye 3. En 1959 nous voyons par exemple que sur 1,100 propriétaires il y avait 303 propriétés agricoles et 797 propriétés non agricoles; l'évaluation totale des propriétés agricoles est de $961,970.00 alors que pour les 797 propriétés non-agricoles le total de l'évaluation se chiffre à $858,520.00. Les taxes moyennes payés en 1959 pour la propriété agricole est de $79.66 alors que la propriété non-agricole a payé en moyenne que $28.20 de taxe. Au chapitre de la valeur des biens possédés nous voyons que l'évaluation moyenne de la propriété agricole est $3,174.82 et que l'évaluation moyenne de la propriété non-agricole est de $1,067.18. Je crois que ces chiffres sont assez éloquents pour prouver que ce sont les cultivateurs qui paient les taxes dans une paroisse rurale.

Le problème

Le problème réside dans le fait que la valeur des biens possédés n'est peut-être plus le barême le plus juste pour la répartition des frais de l'instruction. Quand les paroisses étaient uniquement composées de propriétaires terriens le problème n'existait pas et la répartion était plus juste. Avec l'évolution actuelle de la structure des occupations dans les paroisses agricoles nous pouvons dire qu'il y a un propriétaire agricole pour trois propriétaires non-agricoles, de plus plusieurs fermes se sont agrandies et il n'est pas rare de voir un cultivateur avec une valeur de $20,000.00 et même $30,000.00; allons-nous le taxer parce qu'il possède une grande ferme? Pourquoi taxer la terre d'un cultivateur qui a le moyen de gagner sa vie? Le stock du marchand du village est-il taxé? La voiture d'un propritaire de taxi est-elle évaluée et taxée? Nous voyons là tout l'illogisme du système. Imposer à un propriétaire une taxe plus élevée parce qu'il possède une grande ferme. Suivant ce système on ne demande pas au propriétaire s'il a les moyens de payer, nous lui imposons une taxe sur son gagne-pain.

Ce que l'U.C.C. réclame

La Fédération de l'U.C.C. de Ste-Anne a formé un comité pour étudier ce problème et dans un premier rapport elle réclame une plus juste répartition dans les frais à payer pour l'instruction des enfants Loin de l'idée des cultivateurs de se dérober à leur part dans les frais de l'instruction, mais nous voulons une répartition qui rendra justice à tout le monde. Au prix de grands efforts il va falloir trouver un autre système d'imposition de taxe, arrêter une fois pour toute de voir en la formule de la répartition des charges communes dans une paroisse par l'évaluation de la valeur des biens possédés, la seule vraie.

L'enquête a aussi démontré que dans plusieurs paroisses les rôles d'évaluation étaient bâtis par des évaluateurs incompétents et qui déterminaient la valeur des propriétés le plus souvent à l'arbitraire sans aucun principe scientifique. L'U.C.C. réclame un rôle d'évaluation équitable et basé sur des principes scientifiques et égaux pour tout le monde. Il faut trouver une formule qui permettra à chaque individu de participer aux frais de l'instruction suivant ses moyens.

Jacques Labrie, sec.,
organisateur syndical

A la présidence

Le congrès du 5e anniversaire du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, qui se déroulera au Collège Classique de Matane, samedi et dimanche, les 4 et 5 novembre, sera présidé par un Matanais, M. G. Alexandre Lebel, N.P.

M. Lebel, qui avait été élu président du COE au congrès de Rivière-du-Loup, terminera ainsi son terme d'une année très fructueuse à la direction de l'organisme de planification économique du Bas St-Laurent.

Le congrès de Matane se tiendra sous le thème: "L'agriculture, base d'une économie prospère". Il sera l'aboutissement de quatre années de travail et de recherches dans le domaine de l'agriculture. De larges chapitres de l'enquête agricole menée par des économistes et agronomes y seront rendues publiques.

Ce congrès suscite un immense intérêt et on en attend les meilleurs résultats pour l'avenir économique du Bas St-Laurent.

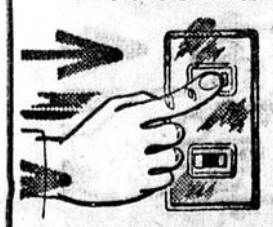
Chambre de Commerce nombreuse ville prospère

Service T.V.-Radio
LIONEL LAMARRE
63 rue Du Rocher — Tél. UN 2-4834
Rivière-du-Loup

Service à domicile 7 jours par semaine à l'heure des programmes. Prix d'appel: $2.00 soit le plus bas en ville.

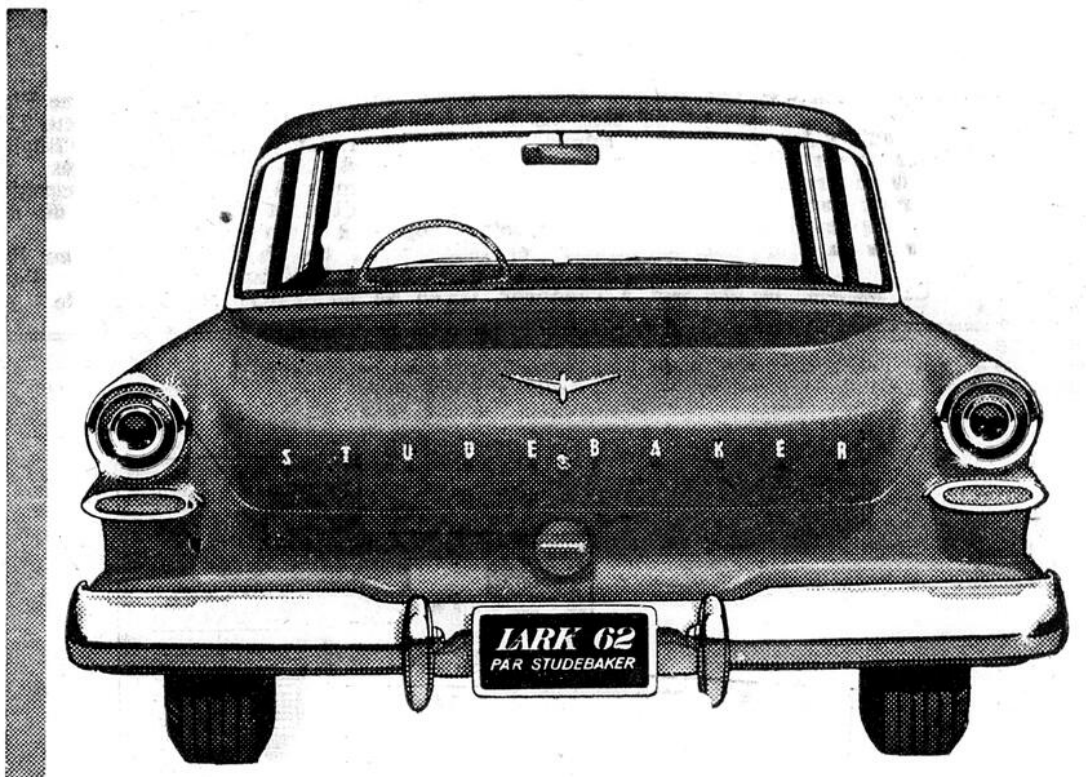
Aussi réparation de radio-stéréo, tape, amplificateur, etc. Service de haut-parleur ainsi que réparation d'armes à feu et tout article de sport.

Poussard Electrique Enr.



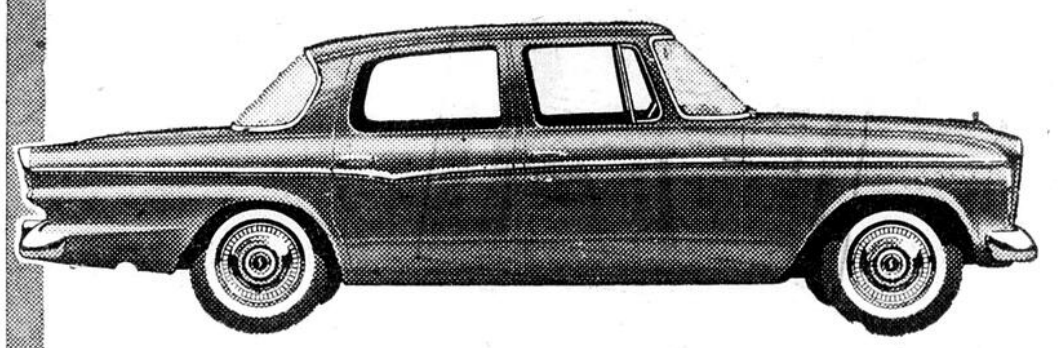
Entrepreneur
Electricien
Installation et réparation

8, St-Jean-Baptiste, UN 2-2449
Rivière-du-Loup, Qué.



PAS DE DEMI-MESURE

conduisez la nouvelle
LARK
STUDEBAKER
'62



Prix de la "compacte"...
Confort de la grosse voiture!

Seule la Lark vous offre à la fois la maniabilité et l'économie de la voiture "compacte"... le confort et la spaciosité de la grosse voiture. Seule la Lark '62 vous offre un choix de modèles 4 portes, 2 portes, hardtop, station-wagon et décapotable, y compris les transmissions automatiques, standard à 4 vitesses et surmultipliées, les sièges baquet ou inclinables, le choix de 3 moteurs, ainsi qu'un plus grand nombre d'accessoires et de caractéristiques facultatives que tout autre voiture de sa catégorie. Conduisez sans tarder l'auto de votre choix, la Lark '62.

STUDEBAKER VOUS OFFRE QUALITÉ ET ENDURANCE.

Ces vendeurs Lark vous garantissent satisfaction

J. P. Beaulieu Ltée
Ste-Rose du Dégelé

Rimouski Automobile Inc.
Rimouski

Triduum Franciscain à Saint-Hubert

St-Hubert (DNC) — Les Tertiaires de St-Hubert viennent de vivre un triduum franciscain prêché par le R. P. Jean Berchmans, o.f.m. Cap., du 1er au 4 octobre.

Le soir de son arrivée, le R. P. Jean Berchmans a présidé à une réunion du Discrétoire, faisant à cette occasion les remarques nécessaires et prodiguant des conseils appropriés. Il encouragea aussi les directrices à poursuivre leur apostolat avec leurs chefs de groupe, d'être des âmes d'élite.

Les exercices des autres journées ont consisté en une prédication à la messe de 8 heures, le matin, en la récitation du chapelet médité, l'après-midi, et en un sermon après la prière du Rosaire.

La cérémonie de clôture, le dernier soir, a été marquée par la réception de petits cordigères, la prise d'habit et la vêture.

A la fête de saint François, le R. Père Jean Berchmans a chant la grand'messe pour les tertiaires vivants et défunts. Dans ses ultimes conseils, il a exhorté les tertiaires à travailler sous le regard de Dieu, en maintenant au foyer une ambiance aimable et joyeuse. Vous devez rayonner le bien, a-t-il dit. Les parents doivent avoir le souci du bien de leur famille, avoir des relations de charité, de politesse les uns envers les autres, car la politesse est la fine fleur de la charité. Se rendre serviable, savoir apprécier, encourager et féliciter à l'occasion, que la vertu de justice soit à l'honneur. Qu'on ne joue pas le cache-cache avec ses dettes. En terminant, le R. Père Jean Berchmans a donné aux Tertiaires l'absolution générale à laquelle ils avaient droit ce jour-là.

Nos remerciements au R. Père Jean Berchmans de l'encouragement qu'il nous a donné.

Décès de madame Pierre Bonsaint à St-Hubert

St-Hubert (DNC) — Mme Pierre Bonsaint, née Bernadette Thériault, est décédée à l'Hôpital de Rivière-du-Loup après un mois de maladie. La regrettée disparue était âgée de 60 ans et 6 mois.

Ses funérailles ont eu lieu à St-Hubert au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. La levée du corps fut présidée par M. le curé J. B. Morin, qui chanta aussi le service, assisté comme diacre par M. l'abbé Gabriel Langlois, curé de St-Pierre de Lamy, et comme sous-diacre, par M. l'abbé J. B. Bérubé, vicaire à St-Hubert.

La dépouille mortelle était portée par le Corps Ambulancier, MM. Thomas Malenfant, Aurèle Michaud, Laurent Beaulieu, Laurent Massé, Lionel Dumont et Gérard Cayouette.

La quête fut faite par MM. Laurent Massé et Laurent Beaulieu.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Antoine Santerre.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, son époux, M. Pierre Bonsaint; sa mère, âgée de 83 ans, Mme David Thériault de St-Epiphane. Ses enfants: Mme Alphonse Mignault (Emélia) de St-Paul de la Croix, Mme Mathieu Boucher (Bertha), de St-Paul de la Croix, Mme Marius Mailloux (Adéla) et Mme Léonce Bonsaint, de St-Hubert. Sa belle-fille, Mme Léonce Bonsaint (Anita Cayouette). Ses gendres: MM. Aphonse Mignault, Mathieu Boucher et Marius Mailloux. Deux soeurs: Mme Amédée Caron (Maria) et Mme Désiré Caron (Claire), de St-Epiphane. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Ernest D'Anjou, de Rivière-du-Loup, M. Chs. Bonsaint, de St-André, N.B., M. et Mme Eugène Sirois, de St-Médard et 11 petits-enfants: Onil, Gaétan, Vianney, Paulin, Gilda et Aldéa Mignault; Ange-Aimée Kirouac; Denis Mailloux et Francine et André Bonsaint.

A ces familles en deuil, nos sincères condoléances.

Ouvertures de nouvelles rues à Ste-Rose

Ste-Rose du Dégelis (DNC) — Plusieurs rues ont été ouvertes dans les parties nord et sud du village de Ste-Rose du Dégelis depuis quelques mois. Ces nouveaux secteurs d'habitation auront un caractère résidentiel et sont une preuve de la progression de cette municipalité.

Dans un but progressif, les autorités municipales de Ste-Rose ont demandé récemment pour cette paroisse et les paroisses environnantes, les améliorations suivantes: Pavage en alphalte de la rue Lavoie et de la route reliant Ste-Rose et St-Juste du Lac, Lots Renversés. Sur cette dernière route, il se produit une infiltration d'eau dans une brèche située sur le lot 18, rang A. Ceci cause un éboulis qui est rendu à la limite de ce chemin. Il s'avère nécessaire et même urgent d'effectuer des travaux de réparation à cett endroit. Il en est de même pour le pont du ruisseau St-Pierre qui est défectueux et dont les approches doivent être redressées. Sur la route No 2, le pavage du pont du ruisseau Griffin est à refaire.

Il est à espérer que l'hon. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, autorisera l'exécution de ces travaux dans le plus bref délai.

Aussi pour le bien-être de la population et pour l'embellissement du village de Ste-Rose, le Conseil Municipal de l'endroit a adopté une résolution demandant à la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent d'installer une lampe de rue sur la route Claude Deschênes.

Plus confiants dans l'avenir grâce à leurs Obligations d'Épargne

A tout âge, on fait des *projets* — à tout âge, on a des raisons d'*économiser*. Quels que soient *vos* projets, les Obligations d'Épargne du Canada vous aideront à les réaliser plus facilement. Et il n'y a rien de tel qu'une réserve d'Obligations pour vous donner un sentiment de sécurité et de confiance dans l'avenir!

Les Obligations d'Épargne du Canada sont un placement sûr. Elles sont encaissables n'importe quand, à leur pleine valeur plus l'intérêt. Les coupons représentent 4¼% la première année, 4½% chacune des six années suivantes et 5% chacune des trois dernières années. Coupures de $50 et plus. Limite d'achat par personne: $10,000.

Vous pouvez les acheter facilement au comptant ou par versements, de votre banque, courtier de placement, agent de change, société de fiducie, caisse populaire, ou de votre patron par le mode d'épargne sur le salaire. Commandez les vôtres maintenant!

ACHETEZ LES NOUVELLES

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

avantageuses pour Vous et pour le Canada!

C. P. 43 — TEL. 603-19

Elz. Beaulieu & Fils Enr.

MANUFACTURIERS DE

Monuments Funéraires en marbre et en granit

Canadien - Américain - Européen

Statues en marbre d'Italie.

STE-HELENE — CTE KAMOURASKA

PLAISIR GARANTI

Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

Nouvelles REGIONALES

L. M. Léveillé Ltée
NEGOCIANT EN GROS
Spécialités: Tabacs, Cigarettes, Confiserie
512 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup — Tél. UN 2-3533

St-Pascal

Baptêmes:

Marie, Anne, Brigitte, fille de M. et Mme Benoît Paradis (Monique Lizotte).

Joseph, Guy, Christian, fils de M. et Mme Marcel Charest (Rachel Dumais).

Joseph, Clément, Gaston, fils de M. et Mme Roger Lavoie (Magella Tardif).

Marie, Angèle, Louise, fille de M. et Mme Gilbert Caron (Thérèse Dionne).

Léon, Daniel, fils de M. et Mme Théodore Lévesque (Marie Thérèse Chénard).

Mariages:

Clément Drapeau, fils de M. et Mme Charles Drapeau (Léa Tardif) à Monique Richard, fille de M. et Mme Alphonse Ricard.

Normand Caron, fils de M. et Mme Gérard Caron (Cécile Morin) à Simone Thériault, fille de M. et Mme Isidore Thériault (Annette Lajoie).

Paul Aimé Lévesque, fils de M. et Mme Emile Lévesque (Léonie Landry) a épousé Mlle Monique Boucher, fille de M. et Mme Paul Emile Boucher (Marie Parent).

Léon Lavoie, fils de M. et Mme Charles Lavoie (feu Mary Mignault) a épousé Mlle Thérèse Désormeaux, de St-Eustache.

Roger Boucher, de Québec, a épousé Cécile Thériault, fille de M. et Mme Ls. Ph. Thriault.

Réal Lévesque, fils de M. et Mme Jos. Lvesque (Alida Bernier) a épousé Rose Aline Thériault, fille de M et Mme L. Ph. Thériault (Corinne St-Pierre).

Jean Marc Launière, fils de M. et Mme Alphonse Launière (feu Yvonne Rossignol) a épousé Denise Lajoie, fille de M. et Mme Philippe Lajoie (Alice Beaulieu).

André Laverdière, fils de feu Alfred Laverdière et de Alma Lévesque, a épousé Denise Dumais, fille de M. et Mme Emile Dumais (Georgette Ouellet).

Décès:

M. Wilfrid Moreau, époux de dame Alice Ouellet, décédé à Lewiston, Maine, à l'âge de 67 ans.

Nicole Dionne, enfant de M. et Mme Robert Dionne (Jeanne d'Arc Lévesque), décédée à l'âge de 8 ans et 7 mois.

Joséphine Normand, en religion Soeur Ste-Anne de Jésus, décédée au Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 87 ans.

Soeur St-Antoine, décédée à l'Institut Chanoine Beaudet et inhumée à Montréal.

M. Dominique Bernard, époux de dame Yvette Bérubé, décédé à l'âge de 56 ans et inhumé à Beauceville.

Saint-Hubert

Elections à l'U.C.F.R.:

Les membres du cercle de l'U.C.F.R. de St-Hubert ont élu un nouveau bureau de direction de ce groupement lors de leur dernière réunion mensuelle.

Voici le résultat du scrutin secret tenu à cette occasion: Présidente, Mme Roland Aubut, réélue pour un troisième terme. Vice-présidente, Mme Albert Ouellet. Cette dernière succède à Mme Gédéon Ouellet. Directrices: Mme Siméon Thériault, Mme Adélard Boucher, Mme Borromée Thériault, Mme Laurent Mailloux, Mme Alfred Dion, Mme Albert Lévesque et Mme Rodrigue Soucy. La secrétaire de l'U.C.F.R. de St-Hubert est Mlle Marie-Laure Lévesque.

Va et vient:

M. Gérard R. Bérubé, de Padoue, professeur à Rimouski, a visité son frère, M. l'abbé J. B. Bérubé, vicaire à St-Hubert. Il était accompagné de Mlle M. Bélanger, i.l. de Rimouski.

M. et Mme Freddy Dubé, du Cap de la Madeleine, sont en visite chez leurs parents.

M. et Mme Jean Ouellet, de Labrieville-Nord, étaient de passage récemment chez leurs parents, M. et Mme Ernest Hudon.

Lac des Aigles

Va et vient:

M. et Mme Rosaire Cloutier, de Chibougamau, sont actuellement de passage à Lac des Aigles chez des parents et des amis.

Nos malades:

M. Arthur Ouellet est hospitalisé à l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup.

Mme Tancrède Beaulieu est hospitalisée à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

Mme Roméo Proulx est hospitalisée à l'Hôpital Notre-Dame du Détour de Notre-Dame du Lac.

Accident:

M. Pierre Dumont a vu la mort de près lorsqu'il a été blessé par son tracteur de ferme. Il a été transporté à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

St-François de Viger

M. et Mme Napoléon Plourde sont de retour d'un séjour à Montréal chez leurs enfants.

Saint-Denis

Malade:

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Charles Garon, revenu de l'hôpital après avoir subi une intervention chirurgicale.

Mariage:

Le 7 octobre a été bénit le mariage de M. Bertrand Chouinard, de St-Denis de Kamouraska à Mlle Murielle Boucher.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Montréal

M. et Mme Michel Simard font part à leurs parents et amis de la naissance, le 26 septembre, d'une fille baptisée sous le prénom de Louise. Parrain et marraine: M. et Mme Edgar Pelletier, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Florian Plourde, de Montréal, tante de l'enfant.

Consultez la page des Annonces Classées

TAXI DUFOUR

Avise sa clientèle et le public en général du changement de son numéro de téléphone.

COMPOSEZ MAINTENANT

UN 2-6361

Taux spéciaux pour longue distance

$$ Argent à prêter $$

SERVICE RAPIDE

Première et deuxième hypothèque

$1,600. à $100,000. Aucun dépôt, aucun frais d'inspection. "Ville et Campagne". Ces prêts comportent une assurance-vie, et sont consentis pour consolidation de dettes, réparations, achats ou pour toutes autres nécessités sur propriétés privées ou à revenus, ainsi qu'aux cultivateurs. Voyez aujourd'hui même notre agent local.

Clément Labbé

65, Blvd. St-Germain — C. P. 183
Rimouski — Tél. 723-5196

Combinez détente et économie ... en prenant

l'Océan LIMITÉ

un service quotidien entre

HALIFAX et MONTRÉAL

- Voitures ordinaires et voitures-lits modernes et climatisées.
- Rafraîchissements et repas légers servis dans voiture-salon-buffet.
- Correspondances commodes pour Matane, Gaspé, Saint-Jean (N.-B.) Charlottetown, Sydney et Terreneuve.

TARIFS REDUITS
De Riv.-du-Loup à Montreal
1ère personne $20.05
2e personne $12.05
Chaque adulte add. $12.05

Aller-retour voiture ordinaire

Pour tous renseignements supplémentaires appelez votre représentant du CN

Canadien National CN

38 TERRAINS à vendre

Faites votre demande avant la période d'hiver pour l'ouverture immédiate de la rue Dugal.

Au centre de la ville et à Saint-François-Xavier,
Près du centre éducationnel. Nous fournissons les plans d'habitation à votre choix et la construction moyennant un versement initial de

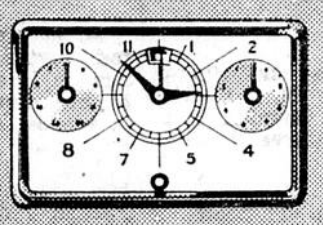
$800.00 comptant seulement. Balance mensuelle. Ristourne 3%.

Informations gratuites au

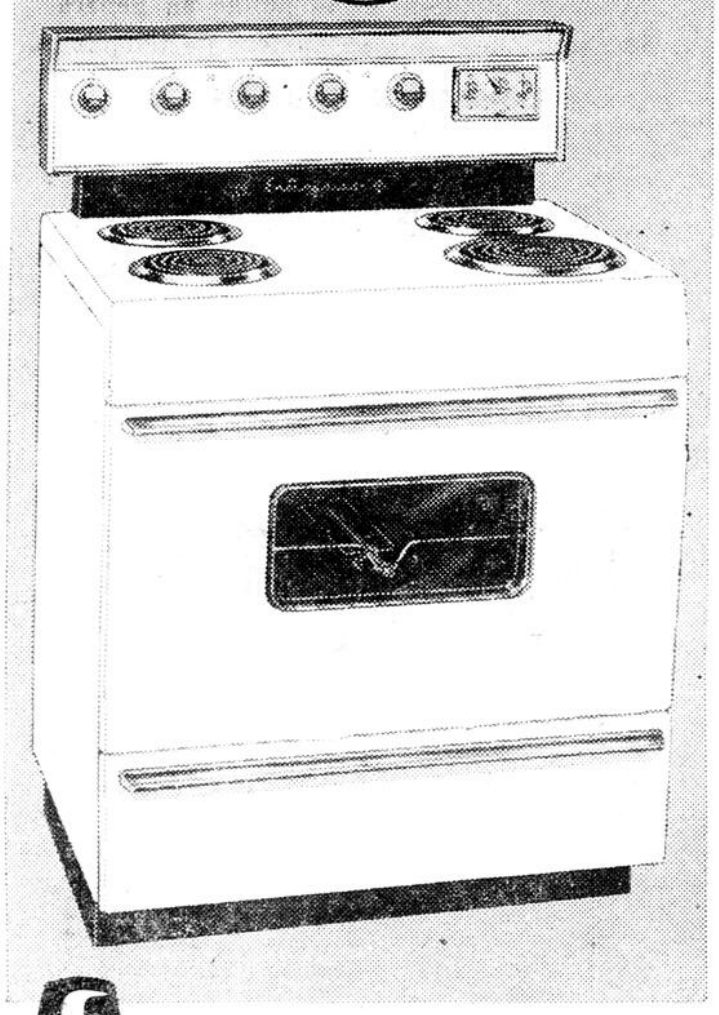
Service Commercial d'Immeubles
O. RIOUX, prop.
246 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup — Tél. UN 2-2600

REGLEZ LA CHALEUR

REGLEZ L'HORLOGE



votre repas sera prêt à temps



Réglez les boutons... et votre superbe cuisinière électrique Enterprise automatique fera le reste. Jamais un four automatique n'a atteint aussi rapidement le degré de chaleur désiré . . . et une exactitude de réglage à la demi-seconde. L'étincellante cuisinière ENTERPRISE offre à la femme un rendement sur lequel elle peut *compter*.

ENTERPRISE VOUS OFFRE UNE CUISINIÈRE DE TOUTE CONFIANCE

Enterprise

CUISINIERE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE

Maintenant en montre chez votre marchand.

Nap. Dumont Ltée — Rivière-du-Loup
La Cie Legaré Ltée — Rivière-du-Loup
Fernand Raymond — Rivière-du-Loup
Economic Gas Service Reg'd — Rivière-du-Loup
L. J. Pettigrew — IsleVerte
Jos. Beaulieu — Trois-Pistoles

Imposantes funérailles de Mme Louis Lebel de St-André

St-André de Kamouraska (D NC) — Une paroissienne bien connue de St-André est décédée le 1er octobre, en la personne de Mme Louis Lebel. Née Célina Tardif, la défunte était âgée de 79 ans et 8 mois.

Ses funrailles ont eu lieu le 5 octobre en l'église de St-André. La levée du corps a été présidée par MM. l'abbé J. Pelletier, curé de la paroisse. Le service a été chanté par M. l'abb Robert Landry, vicaire à St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, neveu de la défunte, assisté de M. l'abbé Clément Landry, aussi son neveu et de M. l'abbé J .Julien Bourgault, aumônier du couvent de St-André, comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle était portée par ses petits-fils: MM. Benoit Ouellet, Roland Massé, Jean Claude Sirois, Denis Dubé, Benoit Lebel et Jacques Lebel M. Donald Dubé agissait comme porte-croix.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par M. Isidore Lapointe. Tenaient les rubans, Mmes Georges et Philippe Laforest.

Ont fait la quête, Mmes Albert Darisse et Roger Lemieux. Au choeur de chant, on remarquait M. Maurice Richard, de Kamouraska.

De nombreux parents et amis de la regrettée disparue avaient tenu à être présentes aux funérailles pour lui témoigner une dernière marque d'estime.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, M. Louis Lebel, ses enfants: la R. S. St-Louis Bertrand (Jeanne d'Arc) des Soeurs de la Miséricorde de Montréal; M. Lucien Lebel, de St-André de Kamouraska; Mme Albert Dubé (Marie Ange) de St-Epiphane; MM. Camille, Wilfrid et Origène Lebel, de Montréal; Mme Anatole Sirois, de Longueuil; M. Robert Lebel de Rivière-du-Loup.

Ses belles-filles: Mme Lucien Lebel (Rose Aline Lapointe), Mme Camile Lebel (Imelda Marquis), Mme Wilfrid Lebel (Annette Pelletier), Mme Origène Lebel (Camilla Morin) et Mme Robert Lebel (Louise April).

Ses gendres: M. Albert Dubé, de St-Epiphane et M. Anatole Sirois, de Longueil.

Lui survivent également une soeur, Mme Alex Ouellet (Alice Tardif) de Lowell, Mass., et six frères: MM. Philippe et Emile Tardif, de St-François-Xavier de Viger, Félix et Désiré Tardif, de Lowell, Mass., Alfred Tardif, de St-Epiphane et Ludger Tardif de St-Hubert, de même que 28 petits-enfants et 5 arrières petits-enfants.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux, de Rivière-du-Loup.

Nos vives condolances à la famille en deuil.

Les produits de l'érable

Selon la Division agricole du Bureau de la Statistique du Québec, la récolte des produits de l'érable en 1961, exprimée en sirop serait de l'ordre de 3,483,000 de gallons, comparativemen à 2,446,000 en 1960. Le prix moyen payé aux producteurs en 1960 fut de $3.86 le gallon en regard de $3.91 l'année précédente. Le prix moyen du sucre a été estimé à 47 cents la livre, contre 40 en 1959. On a estimé la valeur de la récolte de 1960 à $9,473,000; elle avait été évaluée à $8,395,000 en 1959.

Sur le plan national la production de 1960 s'établissait à 2,676,000 gallons de sirop, dont 2,413,000 produits au Québec. Ontario vient en second lieu avec 250,000 gallons, le Nouveau-Brunswick avec 10,000 et la Nouvelle-Ecosse, 3,000 gallons. Au chapitre du sucre, Québec tient la tête avec une production de 325,000 livres sur un total de 405,000 au Canada, se rappelant toutefois, que la production des érablières est confinée aux provinces de l'Est du pays.

Opinions . . .

(suite de la page 23)

bénéfice personnel que notre saison de hockey est commencée depuis le 23 septembre dernier. Nous avons des avants formidables. Vos défenses vont voir ce qu'elles vont voir. D'ailleurs, nous et toute la population de cette province ne doutons plus du résultat final de cette série. Je vous conseille très fortement de prendre un billet de saison afin de ne rien manquer.

Dans votre dernière lettre M. Bertin Plourde, vous me demandez le plus gentiment du monde "une rétractation", c'est vraiment touchant. Laissez-moi vous déclarer immédiatement, afin que vous vous le teniez pour dit, que je n'ai pas l'habitude de ces sortes de choses, et que je n'ai pas l'intention de la prendre, même pour vous. Vous avez sans doute raison lorsque vous déclarez: "Ça peut peut-être venir à me coûter cher"; mais j'aime vraiment mieux donner mon argent là, que de le verser en taxes au gouvernement Lesage pour engraisser la bande d'apprentis qui est actuellement à la tête de la province.

En terminant j'aimerais vous dire que vous me prêtez dans votre lettre des intentions que je suis loin d'avoir. Vous dites que j'ambitionne de salir certaines personnes. Ce serait vraiment là peine perdue, car vous conviendrez avec moi que ces certaines personnes sont capables de se salir seules. Il y a belle lurette que nous ne doutons plus de leurs capacités en ce domaine.

Jean-C. PLOURDE

PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE RIVIERE-DU-LOUP
MUNICIPALITE DE ST-JEAN-DE-DIEU

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, qu'à la séance des membres du Conseil Municipal de St-Jean-de-Dieu, comté de Rivière-du-Loup, en date du 3 octobre 1961, il fut résolu à l'unanimité que le règlement No 105 soit adopté et qu'il soit par le présent règlement statué ce qui suit:

CONSIDERANT qu'il importe de règlementer convenablement la vente des boissons alcooliques dans la Municipalité de St-Jean-de-Dieu;

CONSIDERANT que la loi de la Régie des Alcools du Québec, sanctionnée le 13 avril 1961, permet cette règlementation;

CONSIDERANT qu'avis de motion a été donné concernant le présent règlement;

EN CONSEQUENCE il est proposé par M. Maurice Rioux, secondé par M. François Drapeau et résolu à l'unanimité, que le règlement No 105 soit et est adopté, et qu'il soit statué et décrété ce qui suit:

1° — Le présent règlement abroge et annule tout règlement de cette municipalité adopté avant ce jour pour prohiber ou limiter la vente des boissons alcooliques ou l'émission de permis à cet effet;

2° — Tout règlement qui a pu être adopté par la Corporation du Conseil de la Municipalité de St-Jean-de-Dieu en vertu de la Loi de Tempérance du Québec est déclaré nul et sans effet pour le territoire de la Municipalité de St-Jean-de-Dieu;

3° — Le présent règlement autorise et permet à la Régie des Alcools de Québec, d'émettre dans les limites de la Municipalité de St-Jean-de-Dieu, conformément aux dispositions de ladite loi des permis pour la vente de boissons alcooliques, sans restriction quant au nombre et à la nature des permis;

4° — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux et entrera en vigueur suivant la Loi;

5° — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux par référendum les 7 et 8 novembre prochain, à la salle du conseil de la susdite municipalité. La votation par bulletin secret se fera de 10 heures a.m. à 5 heures de l'après-midi. Adopté.

Donné à St-Jean-de-Dieu ce troisième jour d'octobre 1961.

LEON ROULEAU, maire
ANTOINE JEAN sec.-trés.

VRAIE COPIE CERTIFIEE DE L'ORIGINAL
ANTOINE JEAN, sec.-trés.
50-1

MUTUAL OF OMAHA

VOUS OFFRE

JUSQU'A $300.00 PAR MOIS

SI VOTRE SALAIRE S'ARRÊTE À CAUSE DE MALADIE OU D'UN ACCIDENT

Un plan de protection du revenu de Mutual est fait "sur mesure" pour combler vos besoins exacts. Selon le plan choisi, vous recevrez jusqu'à trois cents dollars par mois en cas d'accident ou de maladie couverts par votre police... et cela, même pour toute la vie, le cas échéant. Et le coût en est tellement bas. Renseignez-vous sans délai . . . remplissez le coupon ci-dessous et postez-le aujourd'hui même. Cela ne vous oblige à rien.

Camille Guérette
75A, rue Commerciale
Tél. 191-W
Cabano

MUTUAL OF OMAHA SILVER Anniversary CANADA 1935 1960

Renseignez-vous MAINTENANT

Mutual OF OMAHA

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... TÉLÉPHONE.....

OPINIONS en LIBERTÉ

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons, et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent cependant en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

ATTENTION DE M. BERTIN PLOURDE

M. Bertin Plourde, c'est avec infiniment de plaisir que je vous reviens afin de continuer cette petite conversation amicale qui semble tellement vous tenir à coeur. En effet, comment résister au plaisir de venir bavarder avec vous, votre haut savoir et surtout l'étalage humble et charmant que vous en faites sont un véritable baume pour l'esprit et le coeur. En parlant de coeur, laissez-moi vous déclarer que vous me sembleriez être l'homme tout désigné pour rédiger justement "un courrier du coeur", vous le grand consolateur et le non moins grand défenseur de notre "petit affligé". Quand nous sera-t-il donné de lire "le courrier de Bertin"? Bertin peut donner réponse à tout dirait votre courrier, spécialement en ce qui a trait au "rouge", au "rougissime" et au "rougissiste", Bertin Plourde, la petite "terreur rouge" du comté, sait son "rouge" sur le bout de ses doigts.

N'était-ce la peur de briser notre magnifique camaraderie, je serais tenté M. Bertin Plourde, de vous adresser quelques reproches; mais Dieu merci, je sais que vous avez l'esprit large et que vous ne prendrez pas ombrage de ces quelques remarques empreintes de la plus pure amitié. Tout d'abord, je trouve que vous y avez mis le temps pour pondre votre dernier chef-d'oeuvre, il y a tout près de 2 mois que j'attends une réponse à ma dernière lettre, franchement si je ne vous connaissais pas de réputation comme étant un homme d'honneur, je commencerais à douter de votre fidélité. En second lieu, permettez-moi de vous faire remarquer que cette petite conversation amicale avait débuté dans "Le Soleil", il était donc tout à fait normal que vous y donniez suite dans ce même journal; ceci ne veut pas dire évidemment que je n'apprécie pas le "Saint-Laurent"; mais je me suis abonné au "Soleil" dans l'espoir d'y lire vos charmants billets, je dois maintenant faire la même chose avec le "Saint-Laurent". Franchement M. Plourde vous avez une amitié qui commence à être dispendieuse, espérons tout de même que ces deux journaux suffiront amplement pour vous décharger le coeur et la rate, souhaitons surtout que vous ne vous aviseiez pas de répondre à cette lettre dans "La Pravda", la feuille de prédilection du camarade Khrouchtchev et du camarade "Leftp-Boy" Lévesque.

M. Bertin Plourde, pour une fois je vous demande d'être gentil, (soyez assuré, une fois n'est pas coutume) et de laisser dormir tranquille ce pauvre Emerson, il y a tout près de 80 ans qu'il est mort. Franchement M. Plourde n'êtes-vous pas capable de penser à autre chose de temps à autre? Une fois pour toutes, je conviens avec vous qu'il a certainement plus de génie que moi et sûrement moins que vous

Dans votre dernière lettre, M. Bertin Plourde ,vous déclarez que vous aimez insinuer, c'est votre droit; pour ma part, permettez-moi de vous dire que je n'apprécie pas les insinuations. Quand j'ai quelque chose à dire je ne l'insinue pas, je le dis tout simplement. Aujourd'hui par exemple, j'aurais un certain fait à vous rappeler et comme vous verrez, je ne l'insinuerai pas, vous n'aurez certes pas besoin du génie d'Emerson pour comprendre. M. Bertin Plourde (toute insinuation mise à part), je trouve que vous avez beaucoup de toupet et non moins de culot, pour venir aujourd'hui dégueuler sur Alfred Plourde, c'est à dire sur l'homme qui s'est dévoué alors que vous fréquentiez l'Université pour obtenir des bourses du gouvernement de l'Union Nationale afin que vous puissiez continuer vos études; si vous désirez des chiffres, je puis facilement satisfaire votre curiosité. Je sais depuis longtemps que le mot reconnaissance n'existe pas dans votre vocaluraire, et nous voyons de quelle façon vous exprimez vos remerciements; d'ailleurs que pouvions-nous attendre de mieux de vous? Cet argent que l'Union Nationale a versé pour vos études est sans doute le plus mauvais et le plus chétif placement que n'ait jamais fait un gouvernement.

Il est drôle d'entendre de votre bouche que "je devrais avoir honte de parler du patronage". Vous, mieux que quiconque, êtes au courant que le patronage est plus florissant que jamais dans le Québec les patroneux et les amis des patroneux se ruent non pas vers la crèche, le mot n'est pas assez fort, mais bien plutôt vers l'auge. On se vautre et on se graisse à qui mieux mieux, et ce, au détriment d'une population de sans-travail que l'on se plaît à surtaxer. Le régime libéral actuel avec tous ses petits Eichmann format moderne, à qui il ne manque qu'une chose: le génie (non pas celui d'Emerson).

Quant à la cruauté ils en ont à revendre; elle nous fait vivre la pire période de patronage que nous n'ayons jamais connue.

En passant M. Plourde, laissez-moi vous déclarer que nous de l'Union Nationale, n'avons pas à rougir de la période, comme vous l'appelez du "Tais toé ti-toine" et du régime de "patins". S'il avait la moindre parcelle de la jugeotte de Duplessis, Jean Lesage dirait lui aussi "Tais toé Lajoie" quand le ministre de l'éducation nous parle de sa grande charte de l'éducation, "Tais toé ti-phonse quand le ministre de la santé nous casse les oreilles aves sa magnifique loi de l'assurance hospitalisation "gratuite" s'il vous plaît et enfin "Tais toé lefty-boy" quand Lévesque nous parle de socialisation. Pour ce qui regarde les patins, permettez-moi de vous dire pour votre

(suite à la page 22)

AVIS

Régie des Alcools du Québec

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

RIVIERE-DU-LOUP

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Rioux, Maurice	Trois-Pistoles	Salle à manger Bar salon

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:

Régie des Alcools du Québec

BUREAU DU GREFFIER

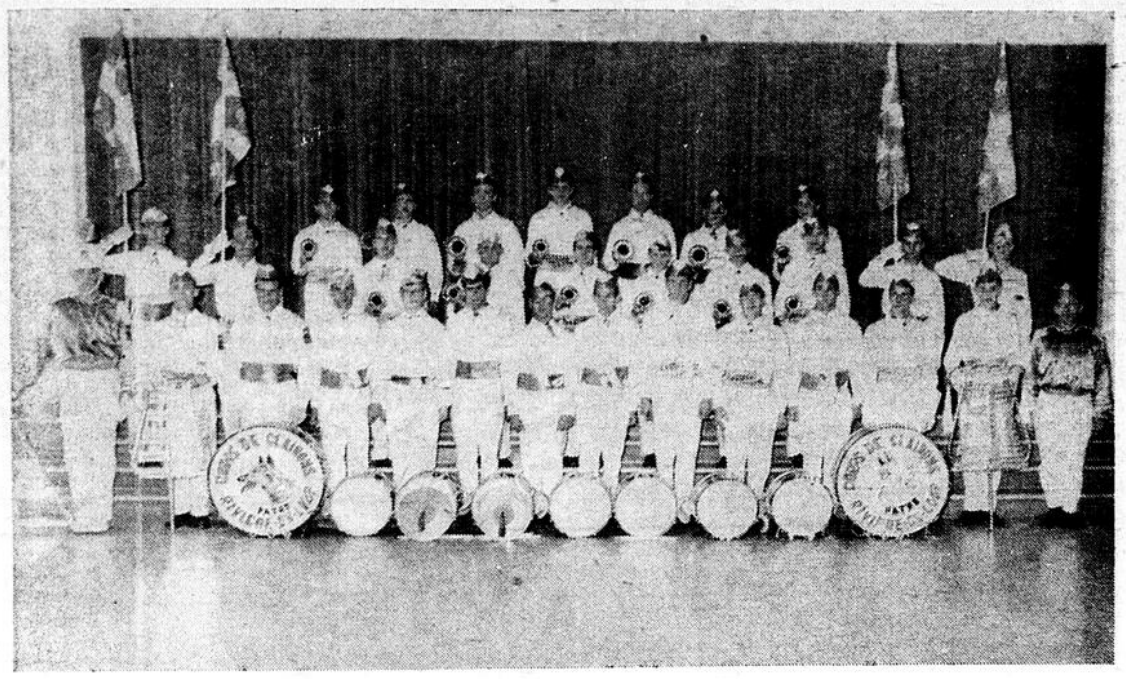
Case Postale 2027 — Québec 2

La vie a ses bons moments...

MOLSON

La bière de chez nous

Le Corps de Clairons du Foyer-Patro



Le Corps de Clairons du Foyer-Patro a posé récemment pour une photographie officielle. Sur la première rangée, à l'extrême gauche, on reconnaît M. André Chabot, Tambour-Major. A l'extrême droite, même rangée, M. J.-Lucien Ross, Directeur-Instructeur du Corps de Clairons du Foyer-Patro. Ce Corps de Clairons, présentement composé de 35 membres, compte également une vingtaine de recrues de 13 à 15 ans, appelées à prendre la relève de leurs aînés.

(Marmen Photo)

L'association . . .

(suite de la page 25)

devoir pour les municipalités de placer leurs brigades de pompiers au premier rang de leurs services à la population.

Avec des brigades bien organisées et compétentes, nous pourrons prévenir les conflagrations que nous avons connues dans notre région, il y a quelques années.

Les municipalités sont donc priées de faire l'inventaire de leur machinerie et de donner à leurs pompiers toutes les facilités qu'ils doivent avoir pour faire du bon travail.

Il a terminé en disant aux municipalités que les Commissariats sont toujours heureux de coopérer avec elles dans l'organisation dune bonne brigade.

M. Lévesque présenta ensuite M. David Matte qui parla de ce que peut faire un conseil municipal pour sa brigade de pompiers.

Il invita les municipalités à profiter des services de la Commission de Prévention des Incendies, qui donne gratuitement des conseils et des méthodes sur la manière d'enrayer les incendies.

Il ajouta que la majorité des incendies étaient causés par l'insouciance humaine. L'homme ne pense pas à se prémunir contre le feu. Plusieurs villes ne veulent pas se protéger adéquatement. Pour réveiller le public, le Commissariat fournit aux brigades des formules qui leur permettent de faire l'inventaire de chaque maison et ainsi, de soumettre à l'attention du propriétaire les irrégularités qu'il pourrait y avoir dans son système de chauffage ou d'électricité. Il conseille aux municipalités de bien équiper leurs pompiers, même si cela peut paraître onéreux immédiatement; il est certain que tôt ou tard cela sauvera de l'argent aux municipalités et aux propriétaires.

Les conférenciers répondirent ensuite aux questions posées par l'assistance, quant à l'inspection des maisons.

M. Fournier ajouta que la Défense Civile du Nouveau-Brunswick forme chaque année des pompiers auxiliaires qui pourront être très utiles en cas de conflit nucléaire ou autre désastre.

Le mot de la fin fut prononcé par M. l'abbé Fortunat Blanchet, V.F., curé de Notre-Dame du Lac, qui a félicité l'Association et les municipalits de s'unir pour une chose très importante, la prévention des incendies. Si tous les gens, dit-il, montraient de la bonne volonté, il y aurait possibilité d'éviter les désastres. Il se dit heureux de voir étudier ces questions et les encouragea à continuer à faire du bien à leurs concitoyens.

Mise au point de M. Geo. Tremblay, agronome de Rimouski

Le présent article fait suite à une déclaration des journaux en marge d'une conférence prononcée à Cacouna le 23 août dernier lors d'un congrès régional de l'U.C.C.

Le sujet traité alors donnait un aperçu des possibilités agricoles des sols du Bas St-Laurent.

Malgré toutes les nuances apportées par le conférencier, en l'occurence l'auteur de cet article, certains journalistes ont donné une note pessimiste à la conférence, si bien que certains journaux ont trouvé le moyen d'afficher en caractères gras qu'on ne pouvait faire de l'industrie laitière dans le Bas St-Laurent.

Une telle affirmation est osée et ne traduit pas l'esprit de la conférence du 23 août dernier.

Il faut tout de même admettre que beaucoup de nos cultivateurs produisent du lait de façon intensive. Nos sols de formation marine et lacustre sont propices à une agriculture rentable.

Toutefois de tels sols ne représentent pas la majeure partie de nos terres arables.

Il faût compter avec les terres du plateau apalachien. Parmi celles-ci, il s'en trouve de belle qualité, mais aussi de qualité peu désirable. Des pentes trop raides entraînent la détérioration progressive de beaucoup de ces sols qui souvent, sont plutôt minces. Dans ce cas, la sagesse agronomique conseille de laisser de tels sols en forêt ou de les reboiser s'il y a lieu.

C'est ainsi qu'on contribue à la conservation de l'eau et du sol dans les terrains accidentés.

Voilà pourquoi on parle d'une agriculture agro-forestière, dans le Bas St-Laurent, sans toutefois négliger l'industrie laitière, là où le sol est généreux.

Une telle vision de la situation peut éviter les discussions oiseuses et amorcer une orientation plus objective de notre agriculture régionale.

Georges Tremblay, agronome,
Organisateur syndical de l'U.C.C.

N.D.L.R. — En nous adressant le texte ci-haut pour publication, M. Tremblay a tenu à profiter de l'occasion pour informer la direction du "Saint-Laurent" du fait que ce journal était le seul à avoir donné exactement l'esprit de sa conférence du 23 août dernier, et lui en exprimait sa reconnaissance.

Le "Saint-Laurent" est le seul hebdomadaire de la région membre de l'A.B.C.

Ayez l'oeil sur tmd

Expéditeurs,

Le Canadien National vous propose une formule nouvelle de tarifs-marchandises: **tmd** (Tarifs-Marchandises Décroissants)

TMD vous offre des taux réduits—entre certains endroits—sur la plupart des produits expédiés en wagons fermés ordinaires.

Selon la nature de votre commerce et selon la saison, TMD vous permet d'établir le poids le plus économique pour vos expéditions. *Plus vos expéditions sont importantes, plus le taux en est bas.*

TMD offre aussi aux fabricants les avantages suivants:

- suppression des arrêts de la production
- simplification des expéditions
- réorganisation des méthodes d'entreposage et d'inventaire

TMD, une conception nouvelle des tarifs-marchandises du Canadien National, ouvre aux expéditeurs la possibilité de réaliser des économies substantielles.

Pour renseignements supplémentaires, appelez votre représentant du service des marchandises du CN.

CN

MAL DE DOS

Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à retrouver leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 80F

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE

EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite le:

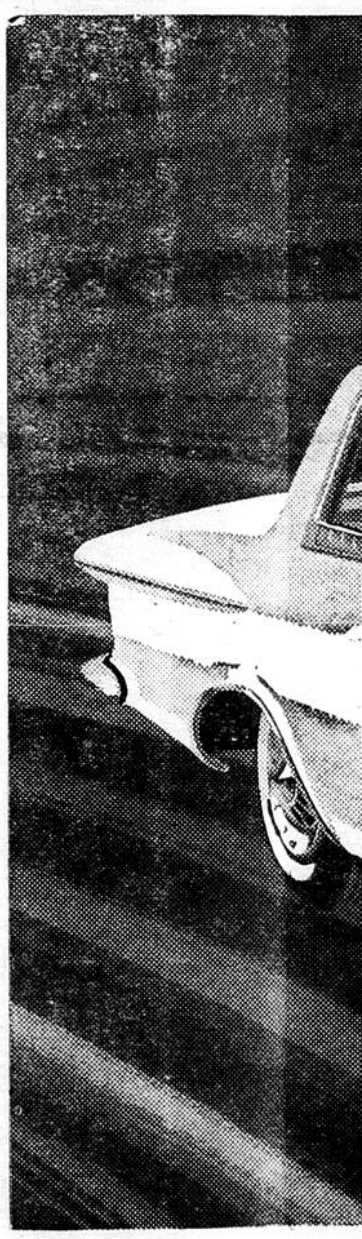
FRANÇOIS RHEAUME,
distributeur de bière,
442, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Qué.

Avis est par les présentes donné que FRANÇOIS RHEAUME, distributeur de bière, de Rivière-du-Loup, Qué., a fait une cession le 18 octobre 1961 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 octobre 1961 à 11 heures a.m., au bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, à Québec, Qué.

Québec, le 16 octobre 1961.

MARC ANGERS, C.A.,
Syndic,
760, Grande Allée Est,
Québec, Qué.

51-p.p.



vivace

Plymouth salue '62 ave
sur la route. Active, frin
une auto qui domine la
le genre de rendement a
d'une auto *vivace* comm
tion que vous éprouvere
votre dépositaire Plymou

GARAG

385 rue La

L'Ass. des Pompiers va préparer un mémoire

Jeudi le 12 octobre avait lieu à Notre-Dame du Lac, une importante réunion du bureau de direction de l'Association des Pompiers du Nord du Nouveau-Brunswick et du Témiscouata, à laquelle avaient été invités tous les maires et membres des conseils municipaux qui se trouvent dans cette agglomération.

Cette réunion était sous la présidence de M. Jean-Paul Dubé, de Notre-Dame du Lac.

Le maître de cérémonies était M. Laurier Lévesque, de St-Jacques, N.B., député du comté de Madawaska.

M. Alphonse Marquis, maire de la municipalité du village de Notre-Dame du Lac souhaita la bienvenue aux nombreux délégués et se dit très heureuxx de les recevoir à Notre-Dame du Lac.

M. Jean-Paul Dubé fit ensuite l'historique de l'Association. Celle-ci fut fondée en 1954 par un groupe d'homme comprenant l'urgente nécessité de grouper les corps de pompiers afin d'uniformiser les méthodes de travail. Le président fondateur fut M. Frédéric Fournier, alors chef de la brigade d'Edmundston et depuis lors nommé assistant commissaire au Commissariat des Incendies du Nouveau-Brunswick. Le premier vice-président fut M. Edouard Thériault, de Rivière-du-Loup qui est toujours chef des pompiers de cette ville. L'Association grandit et s'adjoignit des brigades de plusieurs localités et à l'heure actuelle elle compte 16 brigades. Cette association n'est pas une association syndicale ni une association visant à s'ingérer dans les affaires municipales, mais une association voulant aider les conseils municipaux dans l'organisation de nouvelles brigades et aussi aider à améliorer celles déjà existantes. La plupart des membres des brigades sont des pompiers volontaires, semi-professionnels et professionnels pour certaines villes.

L'Association a reçu sa charte du gouvernement du Nouveau-Brunswick en avril 1959, avec siège social à Edmundston.

Les fondateurs avaient deux buts principaux:

La prévention des incendies, et promouvoir des méthodes plus efficaces pour combattre les incendies.

M. Dubé parla aussi des activités de l'Association, soit le tournoi annuel, qui permet à chacune des brigades de profiter de l'expérience des autres; le concours populaire qui est une bonne source de revenus pour l'Association et qui permet d'élire une Reine des Pompiers chaque année.

L'Association se propose de rédiger dans un avenir assez prochain un mémoire en vue d'obtenir des réductions sur les primes de polices d'assurance-incendie dans les localités possédant une brigade. M. Dubé remercia les deux commissariats provinciaux et les municipalités pour leur importante collaboration.

On invita ensuite M. Frédéric Fournier, assistant commissaire des Incendies du Nouveau-Brunswick. Ce dernier avait intitulé sa conférence "Rôle d'un conseil municipal dans la prévention des incendies".

Le but premier de l'Association, dit-il, est la prévention des incendies. Elle peut se comparer à n'importe quelle autre dans tout le Canada. Les pertes par incendies au Canada sont inouies, tant en pertes humaines qu'en pertes matérielles. Il est reconnu que 80 pour cent des incendies sont causés par la négligence et que les victimes sont des enfants. C'est un devoir urgent pour tous et chacun et pour les municipalités, de comprendre et de faire le nécessaire pour prévenir ces désastres. Malheureusement, il y a encore trop de municipalités qui refusent de se bien organiser dans ce sens.

Je trouve, dit-il, que c'est un

(suite à la page 24)

Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles

VAN KAMP

GENEVA

10, 25 ET 40 ONCES

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

Admirez la Plymouth...

...ce d'élan, de puissance et de rendement

...ue '62 avec l'auto la plus remarquable
...Active, fringante, rapide, *VIVACE!* C'est
...domine la route en tout et partout. Voilà
...ndement alerte que vous pouvez prévoir
...*ace* comme la Plymouth. C'est la réalisa-
...éprouverez en essayant la Plymouth chez
...ire Plymouth du voisinage.

'62·PLYMOUTH

CP-2628F

GARAGE WINDSOR Ltée

...3 rue Lafontaine Rivière-du-Loup

Maurice Bourgault Automobile

Ste-Anne de la Pocatière

ANNONCES CLASSÉES

IMPORTANT

Il est inutile d'appeler pour la publication d'une annonce classifiée. Il faut apporter le texte au bureau ou l'expédier par la malle avec le montant de l'annonce.

Les prix sont les suivants:
Annonce ordinaire . . . . 0.75¢
Annonce encadrée $1.50

Pour publications le jeudi, les annonces devront nous parvenir au plus tard le mardi soir.

CORSETS SPENCER — Vous verrez par vous-même pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes paraissent mieux et se portent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables Garantis conserver leur forme. Madame Maurice Girard, 343 rue La Fontaine, Rivière-du-Loup.
1-52

ARGENT — Nous pouvons vous prêter n'importe quel montant d'argent. Vous remboursez par petits montants tous les mois. Service confidentiel. 138 rue Lafontaine Rivière-du-Loup, UN 2-5788
40 j. n. o. - p.-p

AUX INTERESSES — Pension et chambre ou chambre seulement disponible pour un couple désireux de passer l'hiver dans une famille sans enfant. Maison située près de l'église. S'adresser à Albert Michaud, Notre-Dame du Portage, UN 2-4624.
49-51-p.

AUX MALADES — Quelle que soit votre maladie, prenez une cure de Gelée Royale Bi-Apiserum et après vous nous direz merci. Prix complet, $30.60, taxe comprise. Commandez par malle à Jos. Ludger Plourde, RR 1, St-Alexandre ou Tél. UN 2-4579.
40—39-p.p.

HOMMES ou FEMMES — Un commerce très avantageux vous attend. Plein temps ou partiel. Expérience non nécessaire. Ecrire à J. Gauthier, 350 rue St-Roch, Montréal 15, Qué.
49-52-p.p.

ON DEMANDE — L'agence Familex accorde excellente commission protection de territoire, période d'essai. 250 nécessités domestiques garanties. Vous introduit dans tous les foyers par la radio. Faites application dès maintenant. Familex, Dépt. R.C. 1600 Délorimier, Montréal.
51-p.p.

ON DEMANDE — Homme sérieux pour nous représenter dans un bon territoire. Commission de 45 p.c. nos produits consistent dans des cosmétiques, remèdes de famille, culinaires, nécessités domestiques. Faciles à vendre; répétition assurée. $20. requis. Demandez catalogue et plan d'essai. Jito, Dépt. O, 5130 St-Hubert, Montréal.
51-pp.

ELECTROLUX
(Canada) Limited
Vente et Service
JEAN RIVARD
20 St-Georges
Tél. UN 2-5164
Rivière-du-Loup
51-3-p.

A VENDRE

A VENDRE — 5 caisses enregistreuses usagées remises à neuf de marque Smith Corona et Victor Mc Caskey à un prix très spécial pouvant servir pour petite épicerie ou restaurant. Une quantité de machines à écrire usagées de $45. à $135. de marques Remington Underwood, Smith Corona et Royal. Une filière en métal 4 tiroirs avec bras de suspension, format lettre à un prix d'aubaine. Coffres-forts usagés $60. S'adresser à Nadeau Clavigraphe Ltée 486 Lafontaine, Rivière-du-Loup. Représentant des machines à écrire Royal, Smith-Corona et des machines à additionner Victor McCaskey, Burroughs, Olivetti et R. C. Allen. Spécialité: réparations de machines à écrire de machines à additioner et de caisses enregistreuses de toutes marques. Location de machines à écrire ou à additionner. Tél. UN 2-5023 ou UN 2-4714.
35 j. n. o.

A VENDRE — Pontiac 6, 1956, 4 portes, licence 61. S'adresser à 79 Fraser, UN 2-3457.
51-p.p.

A VENDRE — Meteor 1954 en parfaite condition. A vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Cacouna, UN 2-5415.
50-51-p.

A VENDRE — Outillage divers de garage. S'adresser à 79 Fraser, UN 2-3457.
51-p.p.

A VENDRE — Petit hôtel et restaurant, tout équipé, système de chauffage. Dans le centre du village à Lejeune. Bonnes conditions de paiement. S'adresser à Wilfrid Labrie, St-Godard de Lejeune, Cté Témiscouata.
50-1-p.

A VENDRE — Ford 8 Sedan Delivery 1956. S'adresser à 79 Fraser, UN 2-3457.
51-p.p.

A VENDRE OU A ECHANGER - Maison neuve située à Cacouna. A vendre ou à échanger pour auto ou Pick Up ½ tonne, modèle récent. Balance payable comme loyer. S'adresser après 7 heures le soir à Paul Dubé, maçon, Cacouna, UN 2-4421.
51-p.

A VENDRE — Maison finie en amiante, située près de l'église de amiante, située près de l'église de St-Ludger, 75-77 rue Alexandre, 2 étages et demi, 2 logements; 1 de 4 appartements et 1 de 8. Entrée 220 volts. Bonnes conditions de paiement. S'adresser à Louis Dionne, 145 Fraser ou appeler après 6 heures p.m. UN 2-2933.
51-p.

A VENDRE — Pontiac 6, 1951 4 portes, licence 61. S'adresser à 79 Fraser, UN 2-3457.
51-p.p.

A VENDRE

Pianos — Meubles
Accessoires électriques
Vente et Réparation
Laurent April
St-Hubert Tél. 627s22
20-p.p.—6m

LES IMMEUBLES LANGLAIS INC.

GEO.-ED. LANGLAIS, président
Courtier en immeubles

- Résidences
- Fermes
- Industries
- Hôtels
- Evaluations
- Prêts hypothécaires
- Maisons à revenus
- Chalets
- Commerces
- Terrains

ACHAT — VENTE — ECHANGE

Membre de La Chambre d'Immeubles de Québec
L'Association des Chambres d'Immeubles de la Province de Québec et de Canadian Association of Real Estate Boards.

50 rue Iberville C. P. 11 Tél. UN 2-4300
Rivière-du-Loup

ABSENT

Le Dr Léonard Caron
avise sa clientèle qu'il sera
absent de son bureau du
2 au 30 octobre

48-51-p.

A VENDRE — Meteor 8, 1953, 4 portes. S'adresser à 79 Fraser, UN 2-3457.

A VENDRE — 2 manteaux d'hiver pour enfants, jambières et chapeau, costume à neige, grandeur 7 et 8 ans, très propres. A vendre à bon marché. S'adresser UN 2-2058.
51-p.

A VENDRE — Manteau long en mouton de Perse noir, grandeur 16-18 ans. Excellente condition. S'adresser , UN 2-3900.
51-1-p.

A VENDRE — Casr National avec compteur. S'adresser à 79 Fraser, UN 2-3457.
51-p.p.

A VENDRE — Auto neige modèle 1960, millage garanti 4,000. S'adresser à Conrad Thériault, St-Epiphane, UN 2-3801.
51-1-p.

A LOUER

A LOUER — Logement de cinq pièces situé sur la rue Fraser. S'adresser à UN 2-3091.
51-p.

A LOUER — Chambre avec bain, porte d'entrée privée, dans le centre de la ville. S'adresser à UN 2-2058.
51-p.

A LOUER — Deux chambres situées à 90 rue Du rocher. S'adresser à UN 2-3300.
51-p.

A LOUER — Logement de quatre pièces plus chambre de bain, entrée 220, chauffage moderne. Libre immédiatement. S'adresser à UN 2-4457.
51-p.

A LOUER — Logement de 6 appartements plus chambre de bain, situé sur la rue Hôtel de Ville. S'adresser à 66 Hôtel de Ville, UN 2-2927.
51-p.

A LOUER — Logement de 6 appartements situé sur la rue St-Jean-Baptiste, garage. S'adresser à UN 2-5006.
51-52-p.

A LOUER — Logement de six appartements, entrée 220, chambre de bain. S'adresser à Ludger Caron, 42 Delage, UN 2-6144.
51-p.

A LOUER — Logement moderne chauffé de 5 appartements. Libre le 1er novembre. S'adresser à 35 St-Paul, UN 2-2613.
49-j.n.o.

A LOUER — Chalet pour l'hiver, meublé ou non, avec eau chaude. S'adresser à l'Hôtel Château Grandville, 94 Lafontaine, UN 2-3551.
49 j.n.o.

A LOUER — Logement chauffé de 4 pièces plus chambre de bain. Libre immédiatement. S'adresser à Arthur Caron, 41 St-Elzéar, UN 2-3391.
48 j.n.o.

A LOUER — Chambre à la semaine ou au mois, avec bain privé et TV si désiré. S'adresser à 80 Fraser. UN 2-9023.
44-51-p.

A LOUER — Bureau situé à 2 rue de la Cour. S'adresser à la Pharmacie Belle, 110 Lafontaine, UN 2-3439.
43 j.n.o.

A LOUER — Logement de 6 pièces,s très propres, libre immédiaetment. Bon marché. Bureau à louer rue Lafontaine. S'adesser à Omer Rioux, 246 Lafontaine. UN 2-2606.
40 j.no.

A LOUER — Maison située à 220 rue St-André. Libre mmédiatement. S'adresser à Roland Mignault, 8 rue St-Paul, UN 2-2364.
50-51-p.

A LOUER — Loyer de 4 pièces plus chambre de bain. Présentement en rénovation. Libre le 1er novembre. S'adresser à 10 St-Cyrille, UN 2-2133.
51-p.

A LOUER — Logement de 6 appartements situé sur la rue Lafontaine. Libre le 1er novembre. Aussi poste commercial. S'adresser à C.-E. April, UN 2-2877.
51-p.

A LOUER — Logement de trois pièces. Libre immédiatement. S'adresser à 23 Ste-Anne. UN 2-4208.
51-p.

Abonnez vos amis au "Saint-Laurent"

Kamouraska

M. et Mme Roland Voyer font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Camille, François. Parrain et marraine: M. et Mme Camille Bouchard, de St-Pascal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Laurence Dionne, tante de l'enfant.

M. et Mme J.-Bte. Langlais sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Napoléon. Parrain et marraine: M. et Mme Napoléon Alexandre, de Kamouraska, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Jeanne Langlais, de Kamouraska, tante de l'enfant.

ATTENTION — Le 5-10-15 C. E. April annonce qu'il ouvrira ses portes vendredi le 13. Toute la marchandise est en bas du prix coûtant.
51-p.

CHAMBRE A LOUER — Pour jeune fille, ameublement neuf, près de l'Hôpital. S'adresser à 71 Joly. UN 2-6258.
51-p.

HOMME DEMANDE — Pouvez posséder une automobile? Etes-vous intéressé à gagner $125. par semaine? Si oui, vous vendrez sans le Témiscouata. Adressez-vous à Fuller Brush, 43 Du Parc, UN 2-4682.
51 j.n.o.

A VENDRE

Chevrolet Biscayne 1961 sedan en très bonne condition et très peu de millage: 7,500 milles.

S'adresser à
Mme Lucien Chénard
50 St-Louis UN 2-4193
Rivière-du-Loup

50 j.n.o.

Pour un rendement parfait de votre télévision
CONSULTEZ

Simard TV
RADIO SERVICE

Tél. UN 2-2151 Rivière-du-Loup 33, Côte St-Jacques

DISTRIBUTEUR DEMANDE

Homme possédant son propre camion demandé comme distributeur pour vendre un produit populaire dans la région de Rivière-du-Loup. Les intéressés devront écrire à

Boîte Postale 220, Journal le "Saint-Laurent"

en donnant leur nom, adresse, no de étléphone. Ils devront aussi faire connaître le genre de camion et leur expérience dans la vente.

SERVICE EXPERT

SUR BRULEURS A L'HUILE

Installation, réparation et nettoyage de brûleurs à l'huile.

• Service 24 heures •

S'adresser à

F. Gilbau

Téléphone: UN 2-6021 Rivière-du-Loup

A VENDRE

Maison située à 9 rue Amyot, 27,500 pieds de terrain. Vue sur le fleuve, solarium. 5 chambres à coucher, 2 salles de bain.

Pour informations, communiquer avec

Madame Michel A. Pineau

716 Avenue Monk, Québec 6

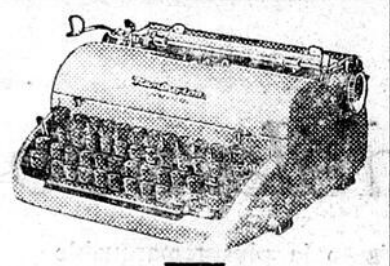
LOUEZ

un ROYAL
SMITH-CORONA
REMINGTON ou
UNDERWOOD
portatif ou de bureau

$4.50 par mois

Machine à additionner

$7.00 et plus
par mois



Jusqu'à 6 mois de location déductible sur achat

Vente et réparation — Toutes marques

Démonstration à domicile jour et soir

Rivière-du-Loup Clavigraphe Ltée

168 Lafontaine Tél. UN 2-4457
Rivière-du-Loup

Comité d'étude sur l'Alcoolisme

Sur recommandation du Comité d'Etudes et d'Information sur l'Alcoolisme, le Cabinet Provincial a nommé M. Léon G. Cantin, T.S.P., au poste de secrétaire général du Comité ainsi que Me Robert Massé, L.Ph., au poste d'assistant.

M. Cantin est avantageusement connu dans la Province puisqu'il fut pendant plus de 11 ans, secrétaire de la Fédération des Oeuvres du Diocèse de Québec, directeur de la Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises de Montréal, au cours de l'année 1960-61. M. Cantin occupait, jusqu'à ces jours derniers, la fonction de directeur adjoint des Services de Protection de la Jeunesse pour la province. Pour sa part, M. Massé, après de brillantes études en Droit, en Philosophie et en Lettres, était préposé au Service des relations extérieures de l'Université Laval.

Le Comité d'Etudes et d'Information sur l'Alcoolisme créé en juin dernier, en vertu du bill 12, est composé de cinq membres et présidé par l'hon. Eugène Marquis, juge de la Cour Supérieure, qui tous apportent bénévolement leur contribution à cet organisme. Ce Comité a déjà tenu plusieurs réunions au cours de l'été, et la nomination des officiers supérieurs de son secrétariat va contribuer à concrétiser les projets d'études et de recherches dans le domaine de l'alcoolisme au Québec. Ceci afin d'être en mesure d'apporter une information adéquate aux organismes intéressés et à la population. L'on sait que des comités du genre existent déjà dans plusieurs pays, notamment en France.

Un travail de coordination des activités des différents Ministères et des organismes privés intéressés par ce problème, sera également entrepris par le secrétariat de ce Comité, qui relève au terme de la Loi, du Ministère de la Famille et du Bien-Etre social, que dirige l'hon. Emilien Lafrance.

Décès de Mme Joseph Plourde de St-Denis de Kam.

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Claudia Lavoie, épouse de M. Joseph Plourde, décédée à St-Denis le 8 septembre à l'âge de 68 ans. Les funérailles ont eu lieu le 13 en l'église de St-Denis.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Antoine Lévesque, du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, cousin de la défunte. Le service a été chanté par le R. Père Epiphane Plourde, des Pères du Sacré-Coeur, missionnaire en République Dominicaine (Antilles), assisté de M. l'abbé Wilfrid Dubé, curé de la paroisse et de M. l'abbé Joseph Laforest, prêtre à sa retraite.

M. Adolphe Dubé agissait comme porte-croix. Le cercueil était porté par les neveux de la défunte, MM. Wilfrid Mignault, Emile Mignault, Marcellin Plourde, Pierre Lavoie, Rodrigue Lavoie et Jean Paul Barbeau.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Magloire Garon et Paul Emile Garon. Les rubans étaient tenus par Mmes Albert Dupont, Antoine Robitaille, Arthur Dubé et Arthur Gagnon.

La regrettée disparue laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils: Pierre, Paul, Lionel, de St-Denis; Maurice, de Ste-Anne de la Pocatière. Deux filles: Mathilde et Jeanne, de St-Denis. Ses belles-filles: Mme Pierre Plourde (Aline Soucy), Mme Paul Plourde (Yvette Bérubé), Mme Lionel Plourde (Carmelle Perreault), et Mme Maurice Plourde (Marguerite Beaulieu).

Ses frères: M. Joseph Lavoie, de Québec; MM. Edouard et Thomas Lavoie, de Mont-Carmel. Une soeur: Mme Louis Barbeau, de Mont-Carmel. Ses beaux-frères: MM. Wilfrid Plourde, de Mont-Carmel, Joseph Mignault, de L'Islet, Louis Barbeau, de Mont-Carmel. Ses belles-soeurs: Mmes Joseph, Edouard et Thomas Lavoie, Joseph Mignault, Wilfrid Plourde. Ses petits-enfants: Pierrette, Réjeanne, Marie-Andrée, Diane, René et Marcel Plourde.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères sympathies.

Tonifiez-vous...

Messieurs, cette fatigue inexplicable qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut souvent être enrayée par un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi; maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES
MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
3-33R

Augmentation de la population à Cabano

Cabano (DNC) — Les statistiques compilées à la suite de la visite paroissiale effectuée à Cabano par Mgr J.-P. Cyr, P.D., et ses vicaires, révèlent que la population de cette localité se chiffre à 3382 âmes, soit une augmentation de 54 sur l'an dernier.

Il y a en tout à Cabano 701 familles, 9 de plus qu'en 1960. Les communiants sont au nombre de 2794 et les non-communiants de 588.

De
L'ARGENT
quand vous en avez besoin.
Jusqu'à $2,500.00
... et davantage

PRETS NIAGARA

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

RIVIERE-DU-LOUP
256 Lafontaine UN 2-3544

CABANO
148 rue Commerciale Tél. 424

TROIS-PISTOLES
174 rue Notre-Dame O.
(Ouvert: mardi et vendredi)

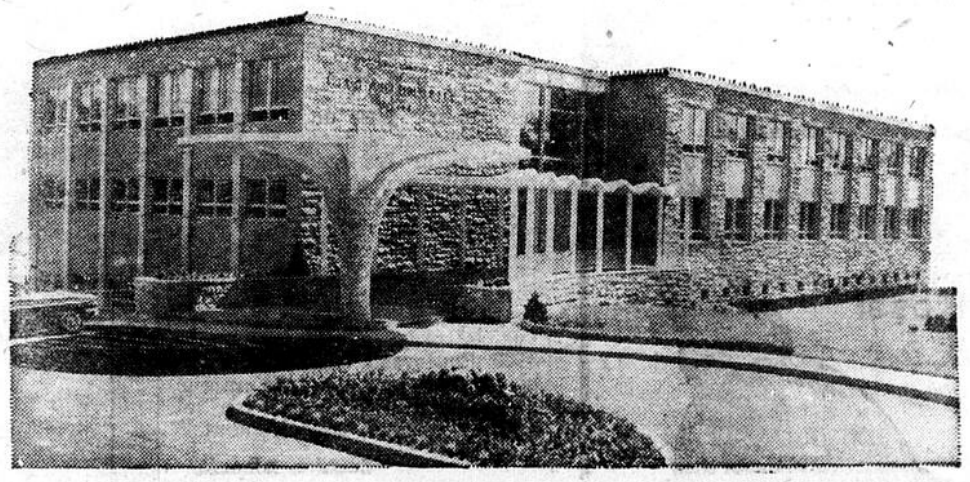
SPÉCIALISTES EN ASSURANCE AUTOMOBILE

perte de l'auto !

La loi d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile entre en force dimanche, le 1er octobre; et, à partir de cette date, les automobilistes impliqués dans un accident perdront leur permis de conduire et la police provinciale enlèvera les plaques d'enregistrement des véhicules.

La loi dit que même si un automobiliste implique dans une tragédie de la route n'est pas en faute, il lui faudra quand même produire une preuve de solvabilité, soit sous forme de police d'assurance, soit sous forme d'un dépôt de $25,000 au bureau des véhicules-moteurs. Sinon il perdra le droit de conduire et il devra remiser son automobile.

RÉCOMPENSE AU MÉRITE DE
10%
A NOS ASSURÉS QUI N'ONT PAS DE RÉCLAMATIONS DURANT LE TERME DE LEUR POLICE.



La Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec
"UNE SOCIÉTÉ DE CHEZ-NOUS QUI A FAIT SES PREUVES"

CLUB AUTOMOBILE CAA QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL: 871, CHEMIN SAINT-LOUIS QUÉBEC
SUCCURSALE: 235, RUE KING O., SHERBROOKE, QUÉBEC

8 rue Ste-Anne
Tél.: 403
Montmagny

Jean-Paul Boucher, représentant

230 rue Lafontaine
Tél. UN 2-2896
Rivière-du-Loup

Au Centre Récréatif

(suite de la page 14)

Les Braves remportèrent une victoire de 3 à 1 sur le Magasin Lapointe. Marcel St-Pierre roula une partie de 172 tandis que Fernand St-Pierre totalisa un triple de 405. Andrée Bastille se signala avec un triple de 332. Pour le clan perdant, Jean-Paul Goulet se mérita un verre pour avoir roulé une magnifique partie de 207 alors qu'il réalisa un triple de 429. En même temps, les Royaux et les Conquérants ne purent faire de maître, ils égalisèrent 2 à 2. Pour les Royaux, André Laplante roula 167 pour 482 et Louise Chalifour 104 pour 298. Chez les Conquérants Jacques Landry roula un simple de 159 et Gaston Lepage, un triple de 386.

Ligue Féminine à 9 heures. — Le Poussard Electrique l'emporta par 4 à 0 sur l'Epicerie Léo Beaulieu. Berthe Emond se signala par une partie de 112 tandis que du côté perdant Clémence Paré roula une partie de 108. Dans l'autre rencontre, le Henry Landry égalisa contre le Transport D'Anjou par le compte de 2 à 2. Rolande Beaulieu et Andrée Landry se méritèrent des triples de 315 et 320. Pour le Transport D'Anjou, Noëlla Dubé roula un simple de 123 tandis que Claudette Boulay y alla d'un triple de 336.

MERCREDI: Ligue des Affaires. — La Banque Provinciale Station a défait la Banque Canadienne Nationale 3 à 1. Gaston Viel, 165 et 417 et Pierre Belle un simple de 124. En même temps La Banque Provinciale en bas s'empara d'un gain de 3 à 1 contre la Banque de Montréal. Régent Parent s'est mérité la palme de la soirée en enregistrant un triple de 424. Pour l'équipe adverse René Gagnon 132 pour 346 et Ben Bourgoin 126 pour 339. Dans une troisième rencontre l'IAC a disposé de la Laurentienne par le compte de 4 à 0. G. Leduc se signala avec 161 pour 432 tandis que Raymond Montpetit réalisa 135 et 361. Dans une rencontre spéciale à 9 heures l'IAC a remporté une victoire sur l'équipe de Ste-Rose du Dégelis par le compte de 3 à 1. Pour l'équipe gagnante J. Y Demers 147 et 365 et Gilles Beauregard 130 et 362. Richard Moreau et Yvon Pelletier roulèrent des triples de 217 et 362.

JEUDI: Ligue du Big Four à 7 heures 30. — Le Co-Op a défait le Rotary par 3 à 1. Yvon StLaurent roula un triple de 448 tandis que Jean Léon Marquis du Rotary y alla de 448. En même temps l'Hôtel Ophir remporta une victoire chaudement disputée contre l'Imprimerie du Saint-Laurent Ltée par la faible majorité de 15 quilles. Jean Ouellet, Camille Allison et Hugues Bérubé roulèrent respectivement des triples de 499 420 et 411 tandis que du côté de l'Imprimerie du Saint-Laurent, Yvon et Régent Parent et Jacques Girard y allèrent des triples suivants: 493, 450 et 401.

VENDREDI: Ligue des Professeurs à 7 heures 30. — Les Optimistes ont subi une défaite de 3 à 1 aux mains des Spécialistes. M. Allen fut la vedette de cette rencontre en roulant un triple de 414. En même temps, les Réalistes ont mérité une victoire de 4 à 0 sur les Idéalistes. Yves Roussel des Réalistes roula un triple de 421 tandis que Marius Milord des Idéalites se mérita 430.

Ligue de l'Army & Navy à 9 heures. — Tous les quilleurs de cette ligue ont profité du temps mis à leur disposition pour pratiquer et équilibrer les 4 équipes qui composent leur ligue. Nous en reparlerons la semaine prochaine.

SAMEDI: Ligue Arthur Sirois à 8 heures. — Les Vendeurs s'emparèrent des honneurs avec un 3 à 1 contre les Mécaniciens. Roger Desrosiers a été la vedette des Vendeurs en réussissant une partie de 132 pour un triple de 342. Mme Y. Boucher roula 242.

DIMANCHE: Ligue Irving Oil. — Les Mécaniciens infligèrent une écrasante défaite de 4 à 0 contre les Vendeurs. Hugues Nadeau ,Raoul Gauvin et Fernand D'Amours roulèrent les triples suivants: 378, 364 et 332. Pour les Vendeurs, Normand Thériault 345, Camille Lévesque 322 et Maurice Chalifour 315.

NOUVELLES ABREGEES — Le grand tournoi de pool débutera la semaine prochaine. Les retardataires devront faire vite s'ils désirent participer à ce tournoi. — Jean Ouellet detient la plus grosse moyenne dans la Ligue du Big Four avec 163. — Les quatre tables de pool du Centre Récréatif ont été réparées par la Maison Brunswick.

ALLEES LIBRES — Mercredi soir à 9 heures 2 allées, le samedi après-midi et en soirée, le dimanche de 1 à 5 heures et le soir de 9 à 11 heures. Pour informations veuillez demander Roland Allison, UN 2-3103.

PAYEZ VOS FACTURES AVEC NOTRE ARGENT

Demandez tout simplement à Household Finance un prêt qui vous permettra de payer toutes vos factures d'un seul coup. Quel soulagement pour vous de ne plus avoir à vous inquiéter! Et puis, quel plaisir de faire des affaires avec une maison de confiance comme HFC! Passez aujourd'hui même! Nous saurons vous comprendre et vous aider!

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	6 mois	12 mois	20 mois	30 mois
$100	$17.85	$ 9.46	$ 6.12	$.....
250	44.63	23.64	15.29	.....
400	71.17	37.63	24.27	.....
500	88.64	46.73	30.01	.....
600	106.06	55.75	35.69	25.72
750	132.06	69.21	44.13	31.65
1000	175.34	91.56	58.11	41.45

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

J. R. Giasson, gérant

358 rue Lafontaine — Téléphone UN 2-6328

RIVIERE DU LOUP

Funérailles . . .

(suite de la page 32)

res petits-enfants.

Cet octogénaire avait eu le bonheur de voir la quatrième génération dans Françoise et Ghislain Gauvin, Clermont Caron, Colette Caron, J. Guy et Ghislaine Lavoie.

Il avait célébré ses noces d'or avec grande pompe et comptait bien célébrer sous peu ses noces de diamant. La mort le surprit encore en pleine possession de ses facultés malgré ses 81 ans bien sonnés.

De nombreux tributs floraux accompagnaient le cortège funèbre.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Notre-Dame du Lac, lundi le 8 octobre.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Léo Bergeron, de Notre-Dame du Lac.

Nos vives condoléances à la famille en deuil.

Les poils follets . . .

(suite de la page 18)

qu'hygiéniques, supprimer tous les poils de leur corps, sauf leur chevelure. Ce traitement au Pilivore ne détruit pas le poil follet dans sa racine dès la première application, mais il fait disparaître le poil de surface et, parce qu'il est appliqué à chaud, il atteint la racine qu'il atrophie graduellement, si bien qu'après 4 ou 5 applications, il ne produit plus de repousse.

Faites-moi la demande de mon feuillet sur les poils follets. Je me ferai un plaisir de vous l'envoyer ainsi que mon feuilet sur les soins du visage, des yeux, des cheveux, du développement normal du buste, de la transpiration excessive, de la maigreur, de la graisse excessive. Adressez vos lettres à Cousine Blanche, 3763 Boulevard Lasalle, Verdun, et n'oubiez pas d'inclure un timbre de 5¢ pour chaque feuillet. L'envoi est fait discrètement.

Cousine Blanche.

CONSTIPATION?

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir—effet demain matin.

Robol

2-51

MUNICIPALITE DE ST-ELEUTHERE
COMTE DE KAMOURASKA.

Avis Public

REGLEMENT No 113

Considérant qu'une requête a été soumise à ce Conseil, demandant l'adoption d'un réglement pour l'obtention de permis de vente de boissons alcooliques dans la Municipalité, en conformité de la loi concernant la Régie des Alcools du Québec.

Considérant qu'avis de motion a été légalement donné concernant le présent réglement.

En conséquence, il est proposé par le conseiller Raoul Levasseur, secondé par le conseiller Alexis Bélanger et résolu à l'unanimité: que le Règlement No 113 soit et est adopté et qu'il soit décrété et statué ce qui suit:

1 — Le présent règlement autorise et permet à la Régie des Alcools du Québec d'émettre dans les limites de la Municipalité de St-Eleuthère, conformément aux dispositions de la dite loi, ou de toute autre loi pouvant la remplacer:

2 permis d'hôtel,
1 permis d'auberge,
3 salles à manger,
3 bars-salon,
1 permis banquet,
2 permis d'épicerie.

2 — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux et entrera en vigueur suivant la loi.

3 — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux par référendum les 10 et 11 novembre 1961 à la salle publique de la susdite Municipalité.

La votation par bulletins secrets, se fera de 9½ heures à 5 heures de l'après-midi.

Adopté.

Donné à Saint-Eleuthère,
ce 10ième jour d'octobre 1961.

PIERRE LORD, maire
J.-A. JEAN, sec.-trés.

51-3-p.p.

Dans un verre . . .

mettez de la glace . . .

et un zeste de citron . . . versez-y

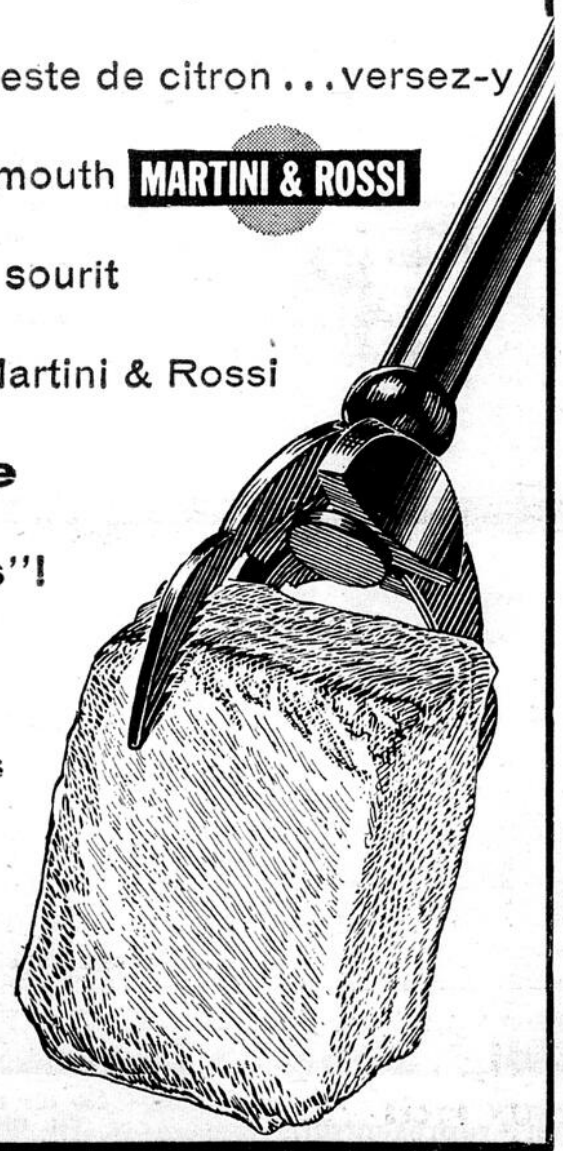
du vermouth MARTINI & ROSSI

"la vie sourit

avec Martini & Rossi

on the

rocks"!



Embouteillé en Italie

OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE • MONTREAL

Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez

L'OFFICIER d'ORIENTATION À:

Rivière-du-Loup

Edifice Lapointe

le 19 octobre

2 à 6 heures p.m.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignement.

CAF-60-100F RU

Centre d'orientation de l'Aviation
580 Grande Allée, Québec

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Comté.....

Âge..... Sexe..... Tél.....

Dernière année d'étude complétée.....

Aviation royale du Canada

Elections en Rhétorique à Sainte-Anne

Ste-Anne de la Pocatière (DNC) — Les élèves de Rhétorique (132e cours) du Collège de Ste-Anne de la Pocatière se réunissaient il y a quelques jours, pour choisir leur conseil de classe.

Voici dans l'ordre habituel les officiers élus: Président, M. Alyre Thiboutot, fils de M. et Mme Alphonse Thiboutot, de St-Pamphile, comté de L'Islet; vice-président, M. Roch Caron, fils de M. et Mme Charles Caron, de St-Pierre de Montmagny; président honoraire: Son Exc. Mgr J.-Marie Fortier, évêque auxiliaire du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière; secrétaire, Paulin Dumas, fils de Mme Henri Dumas, de Ste-Anne de la Pocatière; assistant secrétaire, Marcel Mignault, fils de M. et Mme Napoléon Mignault, de St-Pascal, comté de Kamouraska.

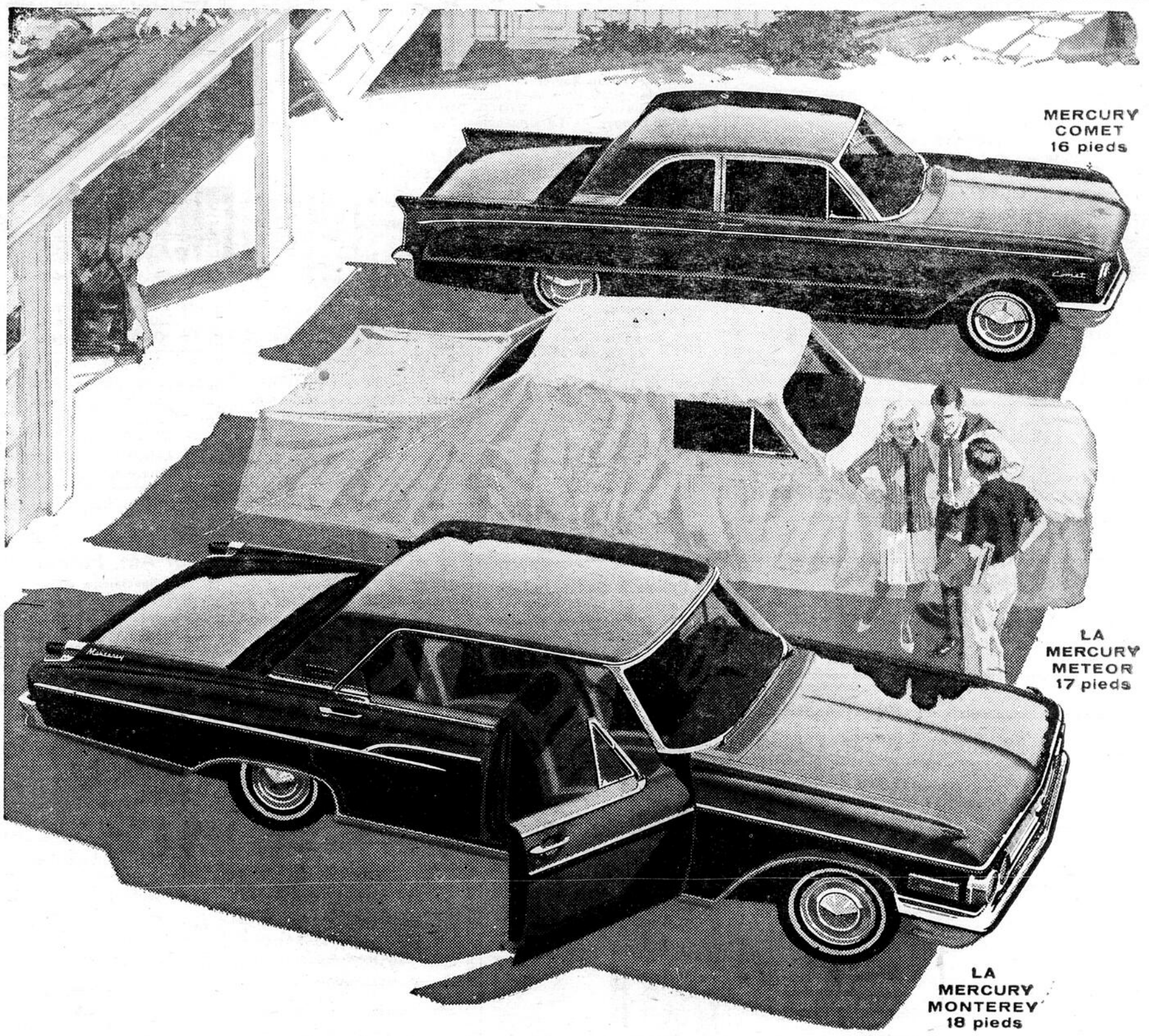
Le 132e cours s'est choisi comme devise "Ligati" qui symbolise l'union.

Lisez et faites lire "Le Saint-Laurent"

Requête du Conseil de Ste-Rose au Fédéral

Ste-Rose du Dégelis (DNC) — Lors de sa dernière seance, le Conseil municipal de Ste-Rose du Dégelis a adopté une résolution demandant aux autorités du gouvernement fédéral de bien vouloir accorder aux canadiens qui travaillent aux Etats-Unis —en majorité des travailleurs de Ste-Rose et du Témiscouata— les mêmes avantages qu'à ceux qui travaillent au Canada, en ce qui a trait aux prestations d'assurance-chômage.

Le "Saint-Laurent" pénètre chaque semaine dans plus de 7,000 foyers.



Quelle catégorie de Mercury vous convient?

Compacte! Moyenne! Grosse! Voilà ce que nous vous offrons en 1962... la Mercury en trois grosseurs! Cette année, le vendeur Mercury vous présente, en trois versions, une habile combinaison de puissance, de logeabilité et d'économie. Une de ces trois grosseurs convient parfaitement à vos besoins. Rendez-vous donc chez le vendeur Mercury—vous y découvrirez pourquoi la Mercury peut devenir incontestablement votre meilleur achat de l'année.

1 MERCURY COMET —la Mercury compacte. Elle a été conçue pour la famille qui désire une voiture compacte, ayant cependant la puissance et l'apparence d'une voiture de luxe. La nouvelle Comet est une authentique Mercury qui domine toutes les autres compactes. Le couvercle du coffre et les feux arrière jumelés lui confèrent une distinction sans égale dans sa catégorie. Mais le chic incomparable de la Comet n'a pas toutefois influencé son prix. La Comet est d'apparence luxueuse, mais son prix est modique.

Caractéristiques spéciales:

Choix de nouveaux 6-cyl. de 85 CV ou 101 CV • Changements d'huile aux 6,000 milles seulement • Nouvel antigel bon pour 30,000 milles • Accueille confortablement 6 adultes • Coffre idéal pour les voyages d'agrément • 9 modèles, dont la nouvelle compacte personnelle, la S-22 à sièges baquet.

2 MERCURY METEOR —la Mercury de grosseur moyenne. Ce modèle présente tant de caractéristiques nouvelles que son lancement n'aura pas lieu avant le 30 novembre. Mais vous devriez vous renseigner à son sujet dès maintenant. Elle porte le nom fameux "Meteor" mais là s'arrête la ressemblance. Ce modèle totalement rénové s'adresse à celui qui désire une voiture plus grosse que la compacte—mais un peu plus modeste que la grosse voiture véritable. La Meteor est le centre de la famille Mercury.

Caractéristiques spéciales:

Nouveau V-8 Bantam de 145 CV ou 6-cyl. de 101 CV • Changements d'huile aux 6,000 milles seulement • Lubrifications du châssis et changements d'antigel aux 30,000 milles seulement • Freins auto-réglables • Accueille luxueusement 6 passagers • Merveilleuse suspension à joints amortisseurs.

3 MERCURY MONTEREY —la grosse Mercury. Si vous êtes amateur de grosses voitures, c'est la Monterey qui vous convient. La Monterey est généreuse là où il importe le plus . . . confort, performances, économie. Elle allie des banquettes aussi larges qu'un divan à une décoration intérieure du meilleur goût pour donner toutes leurs aises à six adultes. La Mercury Monterey 1962 a vraiment tout d'une grosse voiture . . . pour les grandes occasions.

Caractéristiques spéciales:

Moteurs: 6-cyl. ultra-économique ou choix de V-8, dont le Marauder de 300 CV • Empattement de 120 pouces et suspension à joints amortisseurs • Entretien automatique: changements d'huile aux 6,000 milles seulement, lubrifications du châssis et changements d'antigel aux 30,000 milles seulement, freins auto-réglables • Grande variété de modèles: sedans, hardtops, wagonnettes et décapotables élégantes.

Certaines caractéristiques illustrées sont facultatives moyennant supplément

Choisissez votre Mercury—chez le vendeur Mercury

MERCURY

038BF

St-Louis Automobiles Ltée

10 Côte St-Jacques — Tél. UN 2-3553

Rivière-du-Loup

ROLAND CHAMBERLAND
ARPENTEUR GEOMETRE
Bornage, Subdivision, Description, Plan et Certificat de localisation, etc.
rue de la Cour — En face du Palais de Justice
Tél. UN 2-2246 — RIVIERE-DU-LOUP — B. P. 101

J. MAURICE CLOUTIER
Ingénieur Conseil
ARPENTEUR GEOMETRE
Tél. UN 2-3441 — 20 rue de la Cour
Rivière-du-Loup

CHASSE & CHASSE
AVOCATS
C. P. 146 — 30 rue de la Cour — Tél. UN 2-3505
En face du Palais de Justice
Georges Chassé, B.A., L.L.L. — Henri Chassé, B.A., L.L.L.

LOUIS DUGAL, B.A., LL.B., C.R.
AVOCAT
2, rue de la Cour — Edifice Pharmacie Bells
Tél. UN 2-2631
Rivière-du-Loup, P. Q

LUCIEN BEDARD
NOTAIRE
108, rue Lafontaine — Rivière-du-Loup
Tél. Bureau: UN 2-2582 — Résidence: UN 2-3268

PHARMACIE BELLE
En face de l'église St-Patrice
Vos prescriptions seront remplies avec soin par
Rémi Belle
Pharmacien-Chimiste - Diplômé de l'Université de Montréal

Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A.
COMPTABLES AGREES
Montmagny — Mont-Joli — Matane
Rivière-du-Loup, 41 de la Cour, Tél. UN 2-3546

ROSAIRE GENDRON
B.A., M.S.C., R.I.A. — SYNDIC LICENCIE
Administrateur professionnel
41 rue de la Cour
Tél. Rés.: UN 2-2038 — Tél. Bureau: UN 2-3546

Dr CAMILLE LEVEILLE
MEDECIN VETERINAIRE
36 rue de la Cour — Tél. Jour et Nuit: UN 2-2628
En face du Palais de Justice
Rivière-du-Loup, P. Q.

J. OSCAR GENDRON
ASSURANCES GENERALES
Accidents, Automobiels, Vie, Incendie
Bureau: 17 de la Cour — Tél. UN 2-2595
Résidence: 47 de la Cour — Tél. UN 2-3269
Rivière-du-Loup

19 rue Martin — Tél. UN 2-6331
P. A. GAGNE
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
Rivière-du-Loup — P. Qué.
Bureau à St-Alexandre le vendredi soir

Tél. UN 2-2444 — Rivière-du-Loup — 20 de la Cour
J. ANDRE BOURDEAU, D.C.
JEAN BOURDEAU, D.C.
Ajustement complet de la Colonne Vertébrale
NERVO-COPE — RAYON X — MICRO-DYNAMETRE
Heures de Bureau:
Lundi au Vendredi: 9 à 12 — 2 à 5 — 7 à 10 heures
Samedi: 9 à 12 ou sur appointement.
A DOMICILE SUR DEMANDE
Membre de La Faculté des Chiropraticiens du Québec

LA VIE RELIGIEUSE

L'HEURE DES MESSES

Voici l'horaire des messes le dimanche et sur semaine dans les trois paroisses de la ville.

Saint-Patrice — Le dimanche: 6.30 — 8.00 — 10.00 heures grand'messe paroissiale — 11.30 heures a.m. — 5.00 heures p.m.
Sur semaine: 6.15 — 7.00 — 8.00 heures a.m.

Saint-François-Xavier — Le dimanche: 6.00 — 7.30 — 9.30 grand'messe paroissiale — 11.00 heures a.m.
Sur semaine: 6.30 — 7.00 — 7.30 — 8.00 heures a.m.

Saint-Ludger — Le dimanche: 7.30 — 9.30 grand'messe paroissiale — 11 heures a.m.
Sur semaine: 6.30 et 7.15 heures a.m.

CALENDRIER DE LA SEMAINE

Vendredi le 20 octobre:

Saint Jean de Kenty, Confesseur. — Professeur à l'Université de Cracovie, ce saint prêtre fut l'honneur du clergé et la gloire de la Pologne. Par humilité, il quitta sa chaire et s'adonna au service de Dieu et au ministère paroissial. Sa charité était inépuisable. Il mourut en 1473.

Samedi le 21 octobre:

Saint Hilarion, Abbé. — Saint Hilarion fut le disciple de l'ermite saint Antoine. Revenu en Palestine, sa patrie, il y forma à son tour des disciples qu'il dirigea sagement dans la voie de la perfection chrétienne. Il mourut à Chypre en 372.

Dimanche le 22 octobre:

22e Dimanche après la Pentecôte. — L'Apôtre captif nous encourage à continuer jusqu'à la fin la bonne oeuvre commencée depuis le premier don de la foi et le baptême. Il prie pour que notre charité s'enracine de plus en plus dans l'attente du Jour du Christ. Jour auquel se fera la grande discrimination des oeuvres faites pour Dieu et pour César.

Lundi le 23 octobre:

Saint Antoine-Marie Claret, Evêque et Confesseur.

Mardi le 224 octobre:

Saint Raphael, Archange. — Par décret du 26 octobre 1921, S. S. Benoît XV a étendu la célébration de la fête du saint Archange Raphael à l'Eglise entière.

Mercredi le 25 octobre:

De la Férie.
Saints Chrysanthe et Darie, Martyrs.

Jeudi le 26 octobre:

De la Férie.

Prière à Saint Jude

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

● glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.

MAURICE LAMARRE
Rembourreur
Chesterfields, divans, mobiliers de cuisine, sièges d'autos et camions. Réparations de stores vénitiens.
Satisfaction garantie
Pour informations appelez
UN 2-2027 — 20 Devost
Rivière-du-Loup
3 j. n. o.

Pour vos imprimés consultez "Imprimerie du "Saint-Laurent"

Dr Luc LeBel
Médecin-Chirurgien
UN 2-2993 — 115 St-André
Rivière-du-Loup

Dr J.-A. Daris
Médecin Chirurgien
7 Beaubien — UN 2-3421
Rivière-du-Loup

Dr J.-André Lessard
Chirurgien Dentiste
UN 2-3486, 463 Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dr L. Paradis
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
54 Amyot — UN 2-3538
Rivière-du-Loup, Centre

Dr Pierre Royer
CHIRURGIEN DENTISTE
500 Lafontaine — UN 2-5181
Heures de bureau:
9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m.
Le soir de 7 à 9 p.m.
lundi, mercredi et vendredi

Dr Conrad Landry
MEDECINE GENERALE
402 Lafontaine - UN 2-5823
Heures de bureau:
2 à 4 heures
7 à 8 heures p.m.
(excepté le samedi)

Antonio Dubé
AVOCAT & PROCUREUR
17 de la Cour — UN 2-3565

Dr H. Provencher
Chirurgien Dentiste
337 Lafontaine, UN 2-3400
Rivière-du-Loup, Centre

Dr A. Couturier
Bureau: 500 Lafontaine
Tél. Bureau: UN 2-3563
de 12h. 30 p.m. à 8h. p.m.
Rés. UN 2-2221

Dr Yves Godbout
Médecine Générale
Téléphones:
UN 2-3438 - UN 2-3563
500 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dr L. Caron
Chirurgien Dentiste
Bureau:
596 Lafontaine, UN 2-2368
Rivière-du-Loup Sta.
Sur rendez-vous le soir

Dr Ant. Paradis
Spécialiste en Chirurgie Générale
54 Amyot — UN 2-2323
Rivière-du-Loup, Centre

Michel Lemieux
AVOCAT et PROCUREUR
UN 2-2496 — 19 de la Cour
Rivière-du-Loup

Lebel & Laforest
AVOCATS
16 de la Cour — UN 2-2211
Rivière-du-Loup
Gérard Lebel, B.A. L.L.L.
Bertrand Laforest, B.A. L.L.L.

Chs.-Eug. Pelletier
L.S.C., C.A.
Comptable Agréé
TROIS-PISTOLES

Dr Jean Jourdain
MEDECIN VETERINAIRE
43 St-Louis — UN 2-3375
Rue Nap. Dumont Ltée

Accordeur de pianos
PROFESSIONNEL
Georges V. Lavoie
62 rue Bellevue
Rivière-du-Loup

Dr A. Thériault
FRCS(c)
SPECIALISTE EN CHIRURGIE
Bureau sur rendez-vous
500 Lafontaine, UN 2-3563
Rivière-du-Loup

Dr Paul Lafrance
CHIRURGIEN DENTISTE
322 Lafontaine — UN 2-3962
Heures de bureau:
9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m.
Le soir de 7 à 9
Lundi - Mercredi - Vendredi

TELEVISION

C.J.B.R.—T.V.

Jeudi le 19 octobre

1.30—Red River Jamboree
2.00—En matinée
2.30—Votre menu
3.00—Casse-tête
3.30—Réflexion faite
4.00—Bobino
4.30—Boite à surprises
5.00—Le Grand Duc
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Ciné-Roman
6.30—Au jour le jour
6.45—Nouvelles mondiales
6.55 Météo selon Dorval
7.00—Nouvelles régionales
7.07—Nouvelles du sport
7.15—Sur un thème
7.30—Cité de Sol
8.00—Filles d'Eve
8.30—Rendez-vous avec Michelle
9.00—Gatineau
10.30—Conférence
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaires
11.35—Errol Flynn
12.05—CBC TV News

Vendredi le 20 octobre

1.30—Front Page Challenge
2.00—En matinée
2.30—Votre menu
3.00—Eternel Féminin
3.30—Actualités Féminines
4.00—Bobino
4.30—Boite à surprises
5.00—Ecran des jeunes
5.30—L'épée de Florence
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Ciné-Roman
6.30—Au jour le jour
6.45—Nouvelles mondiales
6.55—Météo selon Dorval
7.00—Nouvelles du sport
7.07Nouvelles du sport
7.15—Pour une chanson
7.30—L'art et son secret
8.00—Théâtre chez vous
8.30—Rendez-vous avec...
9.00—Cinéma International
10.30—Composez 999
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaires

Samedi le 21 octobre

10.00—Pépinot
10.30—Fon-Fon
12.00—Domino
1.00—Film
2.00—Pierres vivantes
2.30—Magazine International
3.00—Images en tête
5.00—Les apprentis
5.30—Les uns les autres
6.00—Orientation
7.00—Comment dites-vous?
7.15—Entrevue
7.30—Ralliement créditiste
7.45—Syndicat nationaux
8.00—Adam ou Eve
8.30—Club des Autographes
9.00—Soirée du hockey
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Cinéma du samedi soir

Dimanche le 22 octobre

10.00—Messe
11.00—Connaissance du monde
12.00—A vous Paris
1.00—Opinions
1.30—Travaux et les jours
3.00—Univers des sports
4.30—Vacances d'une caméra
5.00—La bonne nouvelle
5.30—L'Heure des Quilles
6.30—Monsieur sait tout
7.00—Robin des Bois
7.30—Papa a raison
8.00—Trésor d'Ostende
8.30—Music Hall
9.30—Théâtre chez vous
10.30—L'événement
11.00—Téléjournal
11.10—Sports-éclair
11.30—Conférence

Lundi le 23 octobre

1.30—Superior Sex
2.00—En matinée
2.30—Votre menu
3.00—Revue de la maison
3.30—Une étoile m'a dit
4.00—Bobino
4.30—Boite à surprises
5.00—CF-RCK
5.30—A la pointe de l'exploration
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Ciné-Roman
6.30—Au jour le jour
6.45—Nouvelles mondiales
6.55—Météo selon Dorval
7.00—Nouvelles régionales
7.07—Nouvelles du sport
7.15—Amicalement
7.30—Sur demande
7.45—Affaires de l'Etat
8.00—Belles Histoires
8.30—Poule aux oeufs d'or
9.00—Théâtre des vedettes
9.30—Théâtre du mystère
10.00—Une, deux, trois, rideau
10.30—Tribune libre
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.35—Commentaires
11.35—L'art et les hommes
12.05—CBC TV News

Mardi le 24 octobre

1.30—Parade
2.00—Matinée
2.30—Votre menu
3.00—Casse-tête
3.30—La Marguerite
4.00—Bobino
4.30—Boite à surprises
5.00—La vie qui bat
5.30—Ouragan
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Ciné-Roman
6.30—Au jour le jour
6.45—Nouvelles mondiales
6.55—Météo selon Dorval
7.00—Nouvelles régionales
7.07—Nouvelles du sport
7.15—D'amour et d'eau fraiche
7.30—Les Joyaux de l'écran
8.00—Joie de vivre
8.30—Vedettes en pantoufles
9.00—Dans ma rue
9.30—Expéditions
10.00—Troisième homme
10.30—Sous le signe du lion
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaires
11.35—Les couche-tard
12.05—CBC TV News

Mercredi le 25 octobre

1.30—Matinée du mercredi
3.00—Votre cuisine madame
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprises
5.00—Roquet Belles Oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Ciné-Roman
6.30—Au jour le jour
6.45—Nouvelles mondiales
6.55—Météo selon Dorval
7.00—Nouvelles régionales
7.07—Nouvelles du sport
7.15—Entre vous et moi
7.30—Filles et garçons
8.00—Théâtre O'Henry
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—Défi
9.30—Théâtre chez vous
10.00—Quatre justiciers
10.30—Télé-Policier
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaires
12.05—CBC TV News
11.35—A vous Paris

Horoscope . . .

(suite de la page 18)

truire votre santé. Plénitude du côté coeur; une grande joie vous est réservée au début du mois prochain. Un règlement de succession pourra vous intéresser. Votre jour: jeudi.

SAGITTAIRE: 23 novembre au 22 décembre. — Recrudescence des forces, santé florissante, Semaine propice aux questions du coeur. Une saine explication sera réconfortante pour les deux parties. Démarche lucrative, améliorant votre situation actuelle. Votre jour: lundi.

CAPRICORNE: 23 décembre au 21 janvier. — Vous êtes en pleine forme et vous pourrez réaliser tout le travail tracé. Dans le domaine des sentiments, votre intelligence et votre perspicacité vous feront éviter une déception coûteuse. Ne précipitez rien, le temps arrange bien les choses. Excellents résultats dans le monde des affaires. Votre jour: samedi.

VERSEAU: 22 janvier au 19 février. — Légère fatigue. Surveillez la gorge et les bronches. Bonheur ineffable pendant tout le mois. Votre féminité et votre belle disposition pourront faire persister les choses. Nouveau travail intéressant, belles réalisations pécunaires à prévoir. Le travail est récompensé. Votre jour: mardi.

POISSONS: 20 février au 20 mars. — Fléchissement de la vitalité, malaises possibles. Vous avez tout ce qu'il faut pour réussir votre vie sentimentale et dans ce domaine, un événement fort inattendu vous attend et vous remplira de joie. Votre emploi nécessite de grands efforts, sachez les accomplir. Votre jour: samedi.

Réparations de radio et télévision

99% DES REPARATIONS A DOMICILE

Jacques Bérubé

TECHNICIEN DIPLOME

91 rue Fraser — Tél. UN 2-4719

Rivière-du-Loup

Avez-vous des comptes difficiles à percevoir ?

CONFIEZ-LES A

"Le Crédit Transcon Enrg"

et convertissez leur valeur en argent

Aucun déboursé à faire au préalable. Aucun frais à payer en cas de non-perception.

Edifice Simard — Rivière-Bleue, Témis. — C. P. 8

A l'occasion de mariages, réception · banquet · baptême

Portrait de studio

Finition des films amateurs

Attention spéciale aux commandes de l'extérieur

Marmen PHOTOS

Rivière-du-Loup, Qué. 199 Lafontaine — Tél. UN 2-2932

Joignez les rangs du Jeune Commerce de Rivière-du-Loup

Abonnez-vous à

LA PRESSE

1 an $6.00 — 6 mois $3.00

Pour aussi peu que 11½¢ par semaine

Camille Bérubé
134 St-André
Rivière-du-Loup

20 j.n.o.

Examen de la Vue — Ajustement de Lunettes

H. BELANGER, o.d.

OPTOMETRISTE — OPTICIEN

Bureau chez A. SAVARD, bijoutier

Tél. UN 2-2938 — Rivière-du-Loup

A. SAVARD

BIJOUTIER

Edifice Belle — Rivière-du-Loup, Centre

Inspecteur des montres du C. N. R.

Tél. UN 2-2893 — 320 Lafontaine

L. N. LAVOIE ENR., C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES

Tél. Bureau: UN 2-2592 — 86, rue Beaubien

Rivière-du-Loup

GERARD SIMON INC.

ASSURANCES GENERALES

Tél. UN 2-3569 — 279-A Lafontaine

Rivière-du-Loup

L. P. LAROUCHE, C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES

Tél. UN 2-3662 — Cacouna

Feu — Vie — Automobile — Etc.

Taux spéciaux pour cultivateurs

Tél. UN 2-2525 — 9, rue Du Domaine

J. ALPHONSE RATTE & FILS LTEE

CONTRACTEURS GENERAUX

Rivière-du-Loup

HENRI LAVOIE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

42 rue Du Rocher — Tél. UN 2-2043

Rivière-du-Loup

Maison GILLES BERNIER Enr.

ENTREPRENEUR FUNERAIRE

Tél. UN 2-2751 — 226 Lafontaine

Rivière-du-Loup

J. B. VOYER & FILS

ASSURANCES GENERALES

Vie — Incendie — Automobiles — Etc.

Taux spéciaux pour cultivateurs et Lacordaire

Tél. UN 2-5254 — 12 Thibodeau

Rivière-du-Loup

LABELLE & LABELLE

ARCHITECTES

HENRI S. LABELLE, F.R.I.C.
HENRI P. LABELLE, M.R.I.C.

Tél. UN 2-4735 — Rivière-du-Loup — 294 rue Lafontaine

ROBERT DIONNE

ASSURANCES GENERALES

Taux spéciaux pour risques de commerces (Marchands, restaurants, hôtels, scieries, etc.)

113 Amyot — Tél. UN 4-4813

Rivière-du-Loup

Réunion régionale d'Action Catholique à CABANO

Cabano (DNC) — M. l'abbé Nazaire Lepage, vicaire à Cabano et délégué de Mgr L.-Ph. St-Onge, de Rimouski, a présidé samedi, une réunion régionale d'Action Catholique, tenue en la salle du Collège du Sacré-Coeur.

Deux dirigeantes diocésaines, Mlles Jacqueline Tremblay et Madeleine Gagné, de Rimouski, assistaient à cette session. On notait aussi la présence de nombreux membres du clergé, de quelque 25 religieuses et de 100 étudiantes de toute la région du Témiscouata.

Durant la journée divers comités ont été formés. Ces organismes ont ensuite siégé en commissions afin d'étudier le thème de l'année de la Jeunesse Etudiante Catholique: "Les Loisirs".

L'après-midi a été marqué par une réunion plénière, au cours de laquelle les responsables de chaque comité ont fait rapport sur le résultat de l'étude de leur groupe respectif.

Les conclusions de la journée ont été tirées par le président de l'assemblée, M. l'abbé Lepage, qui a profité de la circonstance pour expliquer le programme de l'année.

dès aujourd'hui associez-vous à

L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

L'Oeuvre de la Propagation de la Foi, fondée, en 1822, par Pauline Jaricot a été rattachée au Pape, en 1922 et est devenue pontificale.

Appelant de tout Notre coeur, sur les Missions catholiques, la puissante protection de leurs saints patrons et martyrs, et, d'une manière toute spéciale, l'intercession de la Très Sainte Vierge Marie, Mère très aimante de nous tous et Reine des Missions, à chacun de vous, vénérables frères, et à tous ceux qui, de quelque manière, collaborent à la propagation du règne de Dieu. Nous accordons, avec la plus grande affection, la bénédiction apostolique, gage et source des grâces du Père céleste qui s'est révélé dans son fils, Sauveur du monde. Puisse cette bénédiction enflammer tous les coeurs et multiplier le zèle missionnaire.

Jean XXIII
"Princeps Pastorum"

DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

22 OCTOBRE

1 ASSOCIÉ PAR FAMILLE

Funérailles de M. A. Caron à N.-Dame-du-Lac

Notre-Dame du Lac (DNC — Un citoyen bien connu de Biencourt, comté de Rimouski, est décédé le 5 octobre à l'Hospice des Vieillards de Notre-Dame du Lac où il résidait comme pensionnaire depuis un mois. Le défunt était âgé de 81 ans et 11 mois.

Son service funèbre fut chanté par M. l'abbé Fortunat Blanchet, curé de la paroisse, assisté de M. le vicaire Maurice Gagnon et de l'aumônier de l'Hôpital Notre-Dame du Détour.

La dépouille mortelle était portée par ses petits-fils: Ghislain Gauvin, J. Guy Lavoie, Christian Lavoie, Jacques Lévesque, Régis Lavoie, Carol Caron et Roméo Ouellet. Ghislain Gauvin portait la croix.

La chorale était sous la direction de M. Léo Lavoie. Mlle Jacqueline Lizotte touchait l'orgue. Plusieurs parents et amis se sont rendus pour rendre un dernier hommage à ce respectable vieillard.

Il laisse dans le deuil son épouse, Wilhelmine Grandmaison, âgée de 82 ans, de Biencourt; trois fils: MM. Armand Caron de St-Athanase, comté de Kamouraska, Alexndre de Hearst, Ontario et Gildas, de Biencourt. Quatre filles: Mme Auguste Gauvin, de Madawaska, Me., Mme Eugène Lévesque de Québec, Mme Louis Lavoie et Mme Chs. Lavoie de Notre-Dame du Lac. Deux frères: André de Montréal et Cyrias Caron de Sherbrooke, ainsi que de nombreux gendres, belles-filles, neveux, nièces, cousins et cousines, une cinquantaine de petits-enfants et arrière-

(suite à la page 28)

ALORS VOUS DEVEZ ÊTRE

Ambitieux, bien éveillé. Vous aimez la vie. C'est difficile de vous décourager. Si vous ne pouvez pas atteindre une personne au téléphone—vous irez même jusqu'à lui écrire! . . . en inscrivant naturellement: ■ L'adresse postale complète et correcte de votre correspondant. ■ Votre propre nom et votre adresse de retour dans le coin supérieur, à gauche. ■ ET LE NUMÉRO DE LA ZONE POSTALE, SI VOUS ÉCRIVEZ À QUÉBEC, MONTRÉAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, OU VANCOUVER. Aidez-nous à accélérer votre courrier—consultez les pages jaunes de votre annuaire de téléphone pour renseignements postaux complets.

POSTES CANADIENNES

PO-61-23CF